



DEEBOT **150** PRO OMNI
with Auto Refill and Drain
Instruction Manual

Instruction Manual	EN	 P03
Bedienungsanleitung	DE	 P20
Manuel d'instructions	FR	 P37
Manuale d'istruzioni	IT	 P54
Bruksanvisning	SE	 P71
Bruksanvisning	NO	 P88
Brugsanvisning	DK	 P105
Käyttöopas	FI	 P122
Kullanım Kılavuzu	TR	 P139

For the Instruction Manual in further languages, visit: <https://www.ecovacs.com>.

Die Bedienungsanleitung in anderen Sprachen findest du unter: <https://www.ecovacs.com>.

Pour obtenir le Manuel d'instruction dans différentes langues, visitez : <https://www.ecovacs.com>.

Per il manuale d'istruzioni in altre lingue, visitare il sito Web: <https://www.ecovacs.com>.

Bruksanvisningen finns på fler språk på: <https://www.ecovacs.com>.

Du finner bruksanvisningen på flere språk på: <https://www.ecovacs.com>.

Du kan finde brugsanvisningen på flere sprog på: <https://www.ecovacs.com>.

Käyttöopas on saatavilla muilla kielillä osoitteessa <https://www.ecovacs.com>.

Diğer dillerde sunulan Kullanım Kılavuzu için şu adresi ziyaret edin: <https://www.ecovacs.com>.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the Appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance.
3. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
4. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
5. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
6. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial or industrial environments.
7. Do not use without dust bin and/or filters in place.
8. Turn OFF the Power Switch before removing the Dust Bin.
9. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.
11. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
12. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
13. Do not allow the Appliance to pick up large

- objects like stones, large pieces of paper or any item that may clog the Appliance.
14. Do not use Appliance to pick up flammable or combustible materials such as gasoline, printer or copier toner, or use in areas where they may be present.
 15. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
 16. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
 17. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
 18. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
 19. The lithium battery type suitable for CH2453C is Max. 8 cells, max. nominal voltage DC 14.4V, rated capacity 5,800mAh. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
 20. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
 21. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
 22. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. Ecovacs Home Service Robotics cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
 23. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
 24. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the OMNI Station.
 25. Use only the original rechargeable battery and OMNI Station provided with the Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited.
 26. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or OMNI Station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do

- not run Appliance over the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
27. Do not use the OMNI Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.
 28. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance or OMNI Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
 29. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the OMNI Station.
 30. Remove the Appliance from the OMNI Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
 31. When not using the OMNI Station for a long period of time, please unplug it.
 32. If the robot will not be used for a long time, power OFF the robot for storage and unplug the OMNI Station.
 33. Please install by instructions or contact authorized service providers for installation services. The company does not assume any liability for safety issues caused by not following the installation instructions or unauthorized modifications and adjustments.
 34. For INDOOR household use ONLY. Do not place the Station in bathrooms or kitchens. Do not use the Appliance in outdoor, commercial or industrial environments.
 35. In case of water pipe or valve leakage, please immediately turn off the faucet and power supply. To avoid injuries, the product should be repaired by the manufacturer or its after-sales service.
 36. The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and the old hose-sets should not be reused.
 - 37. WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH2453C provided with the Appliance. It is prohibited to use the product when there is leakage in the water pipes or valves.

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Device Update

Typically, some devices are updated bi-monthly, but not always so specific. Some devices, especially those that went on sale more than three years ago, will only be updated if a critical vulnerability is found and fixed.

	Caution: hot surface
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current
	Before charging, read the instructions.
	Polarity of the charging port
	Time-lag miniature fuse-link

The remote surveillance is for the absolute private use of non-public, private owned places for the pure self-protection and single control intended only. Please be aware of the local data protection based legal obligations in case of use. No surveillance of public places, especially with clandestine intent and/or on the part of the employer without justified reasons. Such not justified use is in the risk and responsibility of the user only.

European Union Compliance Statement

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that used electrical and electronic products should not be mixed with unsorted municipal waste.

For proper treatment, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to designated collection points.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Information on Disposal for Users of used batteries



This symbol means that batteries and accumulators, at their end-of-life, should not be mixed with unsorted municipal waste. Your participation is an important part of the effort to minimize the impact of batteries and accumulators on the environment and on human health. For proper recycling you can return this product or the batteries or accumulators it contains to your supplier or to a designated collection point, which is free of charge.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. there are separate collection systems for used batteries and accumulators.

Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/ recycling center.

Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares the whole product including parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2.0").

Radio Equipment Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Europe Authorised Representative:



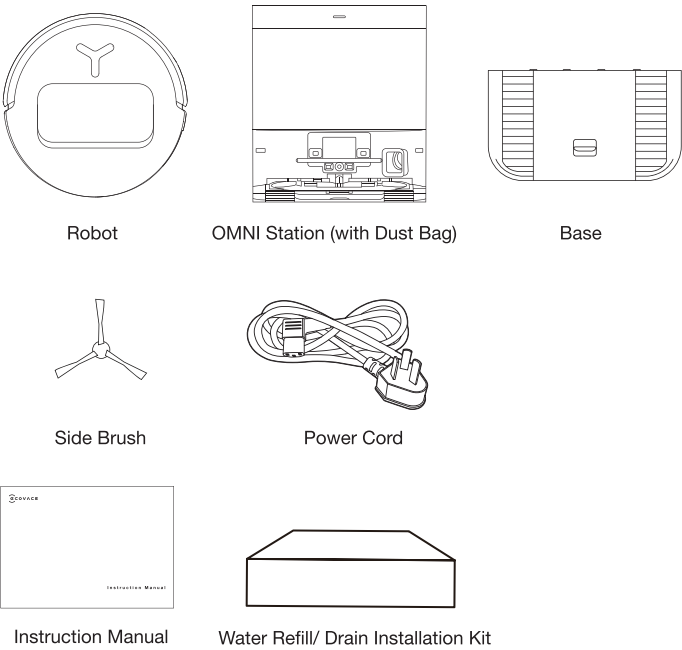
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product comply with the essential requirements and other relevant provisions of the RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The declaration of conformity can be viewed at the following address: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

Package Contents

1 PACKAGE CONTENTS

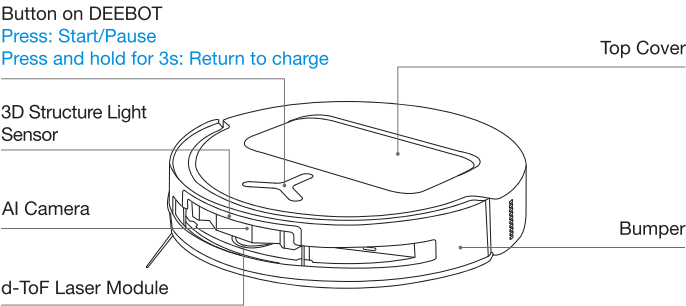


Note:

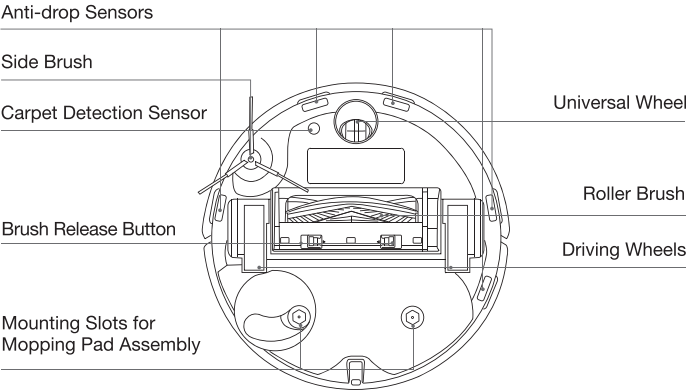
- Check the list of accessories for the contents of the Water Refill/ Drain Installation Kit.
- Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

2 PRODUCT DIAGRAM

1. Robot Front View



2. Robot Bottom View



3. Under the Cover

RESET Button

Network Setup: Press the RESET Button and follow the voice prompt to set up the network.

Restore to default settings: Press and hold the RESET button for 5 seconds, and you will hear a prompt sound. After that, the startup music will play, and the robot will be restored to default settings.

Wi-Fi Status Indicator/RESET Button

Charging Contacts

Water Filling Port

Power Switch
"I" = ON
"O" = OFF

Edge Sensor

4. Mopping Pad Assembly

Mopping Pad Plates

Washable Mops

5. Dust Bin

Filter

Filter Net

Dust Disposal Port

Release Button

6. Station Front View

Dust Collection Cabin

Charging Contacts on Station

Indicator
Solid White: Standby/
Running
Flashing Red:
Malfunction
Goes out: Power
Outage/ Deep Sleep
Mode

Mop Washing Tray

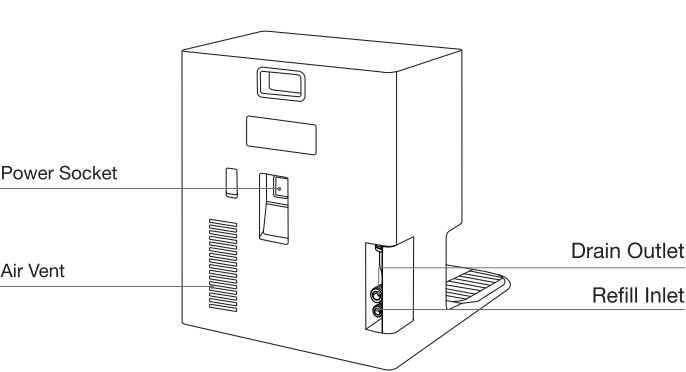
Note:

- If the Indicator flashes red, go to the ECOVACS HOME App for details about the malfunction.
- If the robot cannot charge, wipe the corresponding charging contacts on the OMNI Station with a dry cloth.

7. Dust Bag

Dust Bag Handle

8. Station Back View

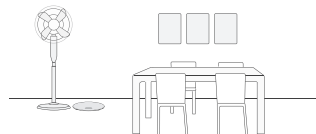


9. Sensors

Product Diagram	Functional Description
d-ToF Laser Module	Laser Ranging is applied to measure the distance between the robot and surrounding objects based on the time difference of reflection, allowing the module to map against the objects around while the robot is moving. The detection range is 10 m.
3D Structure Light Sensor	Infrared Ranging and similar triangles are applied to measure the distance between the surrounding objects and the robot. When the sensor detects an object nearby, the robot will automatically take a turn to avoid bumping into the object. The detection range is 0.4 m.
Anti-drop Sensors	Infrared Ranging is applied by the sensor at the bottom of the robot to measure the height between the bottom of the robot and the ground. When there is a height difference, for example, a height above 55 mm on white-colored ground or a height above 30 mm on black-colored ground, the robot will stop advancing, fulfilling the feature of Anti-drop.
Carpet Detection Sensor	The ultrasound probe can emit ultrasonic waves with a frequency of 300KHZ. The energy of the ultrasonic waves can be absorbed by carpets. If the reflected energy is below the threshold, the robot will recognize the presence of a carpet. According to ECOVACS lab tests, currently, over 50 types of carpets available on the market can be identified.
Anti-collision Sensor	When the transmitted signal is blocked by an object, the signal receiver will not be able to receive it. With this principle, the robot will avoid obstacles when encountering them.
Edge Sensor	With Infrared Ranging, the robot can detect the distance between itself and objects on its right side. When there is a wall or an obstacle on the right side, the robot will perform edge cleaning to avoid missed spots or collisions.
AI Camera	Use AI Camera to collect images of the surroundings for video recording, allowing distant video call via the microphone. FOV: Vertical Span of 77°, Horizontal Span of 97°
Microphone	Human voices cause vibrations in the diaphragm of the microphone through air. As a result, the microphone utilizes the collection and algorithms of sound models to achieve sound recording and voice control of the robot to complete specific tasks. The effective wake-up distance is 5 m.

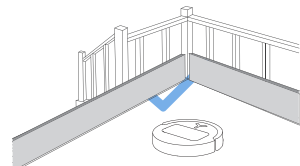
NOTES BEFORE CLEANING

1 Before Cleaning



Prepare the Area

Tidy up the area to be cleaned by putting furniture, such as chairs, in proper places.



Set up Protective Barriers

It may be necessary to place a physical barrier at the edge of a steep drop to stop the robot from falling over the edge.



Keep Doors Open to Rooms to be Cleaned

During the first use, make sure each room door is open to help the robot fully explore your house.



Put away objects including cables, clothes, and slippers on the floor to improve cleaning efficiency.



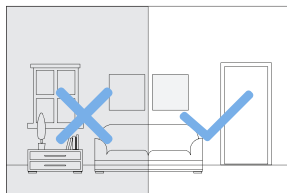
Before using the product on a rug or carpet with tasseled edges, please fold the rug and tuck the tassels under the rug.



Please do not stand in tight spaces such as doorways and hallways, and make sure not to block the robot's path when it's identifying areas.



Ensure the clarity of the robot's vision and avoid scratching or smudging the AI camera lens with fingerprints or oily stains. Use a clean, soft cloth to wipe the camera, instead of cleaning agents, detergents, or sprays.

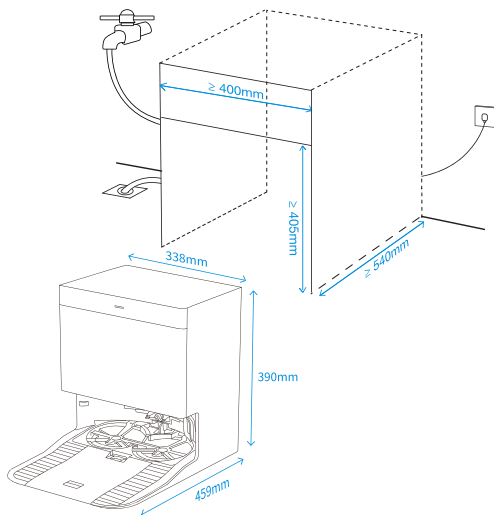


Provide Sufficient Lighting

Make sure areas to be cleaned are well illuminated so that AI Camera works properly.

2 Installation Space Dimensions

Width ≥ 400 mm, Height ≥ 405 mm, Depth ≥ 540 mm



Note:

- Please purchase and use 3/8" pipe that fits for the drain outlet of the Station to avoid leaks caused by drainage pressure shifting the drainage pipe.
- If a floor drain is used, make sure it is located on either side of the Station, instead of directly under it or behind it.

3 Quick Start

Before using, please remove all protective materials from the robot and OMNI Station.

1. Scan the QR code on the Water Refill/ Drain installation kit accessory list card that comes along in the packaging to watch the video of installation guide.

2. Installation Guide

(1) Preparation before Installation

① Tools Required

Before you start, make sure you have the following tools prepared: an adjustable wrench, a utility knife, a tape measure, a screwdriver, and a towel to wipe off water that may come from a leak or spill.

② Prerequisites for Installation

Also, please confirm that a three-hole socket, a drainage outlet, and a 3/8 water supply pipe outlet are available at the installation location.

(2) Components Inspection

① Unpack the Kit

Open the kit and take out all components from the packaging.

② Check the Components

Cross-verify with the manual and the installation kit accessory list that comes along in the packaging to ensure all parts are present before you proceed.

(3) T-joint Connector Installation

Note: Installation depth of the quick connection of the T-joint connector is 20 mm. Please make sure it is connected properly.

Installation of Clean Water T-joint Connector to 3/8 Inch Water Supply Pipe
Exclusive Water Supply to the Station

If the water supply is to be exclusively used for the Station, follow the steps below.

- Remove the cap from the angle valve and install the 3/8 inch to 1/2 inch reducing connector. Align the internal thread end of the installed reducing connector with the angle valve and connect them. Use a wrench to tighten the connection.
- Seal the external thread end of the T-joint connector with the provided cap plug.
- Close the T-joint connector, open the angle valve, and perform a leak test.

Shared Water Supply to the Station

If the water supply is to be shared by the Station and other appliances, follow the steps below.

- Install the 3/8 inch to 1/2 inch reducing connectors to both ends of the T-joint connector.
- Use a wrench to dismantle the existing water pipe from the angle valve. Align the internal thread end of the T-joint connector with the angle valve, and connect them. Use a wrench to tighten the connection.
- Align the original water pipe with the external thread end of the T-joint connector and connect them.
- Close the T-joint connector, open the angle valve, and perform a leak test.

(4) Water Pressure Check

After installing the T-joint connector, test the water pressure.
Water Pressure Requirement: 0.1-1.0Mpa

(5) Assemble the Pipes

Place the Station near the installation position.

① Install the Clean Water Pipe

- Assemble the check valve properly with the clean water pipe. Cut the clean water pipe at the point 10 cm away from the pressure relief valve end and assemble the check valve parts in sequence as signed by the arrows on the parts, in align with the direction of the pressure relief

valve.

- Take out the clean water pipe assembly and insert the end with the pressure relief valve into the T-joint connector.
- If the length of the clean water pipe needed is less than 4 meters, dismantle the 1/4 inch hard elbow and cut a suitable length of the clean water pipe.
- Install the 1/4 inch hard elbow by inserting it into the 1/4 quick-connect elbow component of the Station.

② Install the Dirty Water Pipe

- Take out the dirty water pipe assembly and insert the 3/8 inch hard elbow into the outlet pipe straight connector on the Station.
- Cut the other end of the dirty water pipe to a suitable length, insert it into the drainage system, and secure it.

(6) Water and Electricity Test

- Release the valve of the T-joint connector and connect the power supply to the Station.
- After the Station is successfully started up and water is supplied, place the robot in the Station, and double press the Auto button to start a Station self-cleaning process.
- After the Mop Washing Tray is filled with clean water, wait for 10 seconds, and check if the water can be automatically refilled and drained.
- Make sure there is no leakage at all joints.

(7) Pipeline Arrangement

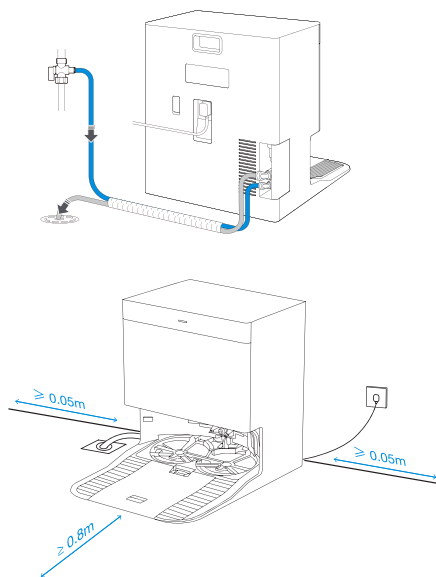
Wrap the clean water pipe and dirty water pipe together with the water pipe decorative case.

(8) Installation Completion

Place the Station in its final installation position.

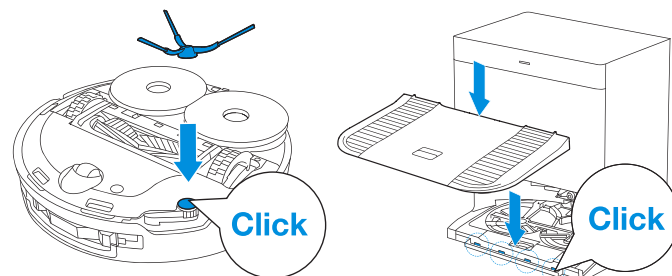
- Clean up the site and place the robot back into the Station.
- Run a whole-house cleaning task to confirm if the system operates well.

Note: Do not place any items within 0.8 meters in front of the Station. Compatible piping can be installed on either side based on the specific installation environment.



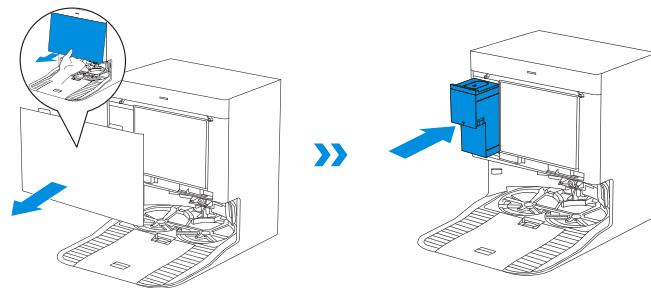
3. Installation of Robot and Station

The sound of Click indicates proper installation.

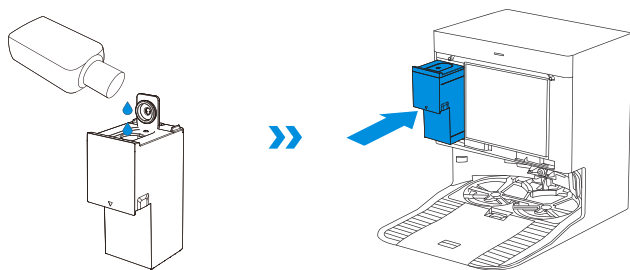


4 Add Cleaning Solution (sold separately)

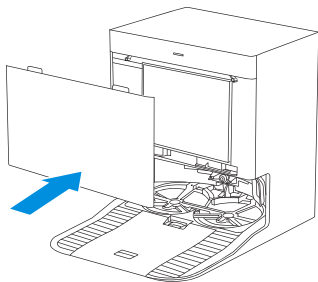
1. Take off the Dust Collection Cabin cover, pull out the cleaning solution unit, and place it on a level, hard surface.



2. Unlid the cleaning solution unit and fill it with ECOVACS Cleaning Solution (sold separately). Put the lid on and the unit back to the Station.



3. Place the fit joints at the upper edge of the Dust Cabin cover and press the lower part of it to install it properly.



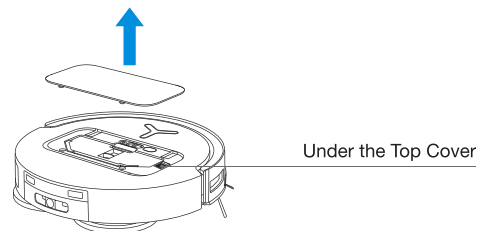
Note:

- Please use ECOVACS Cleaning Solution in case of malfunction.
- Please make sure that no foreign objects fall into the cleaning solution unit.

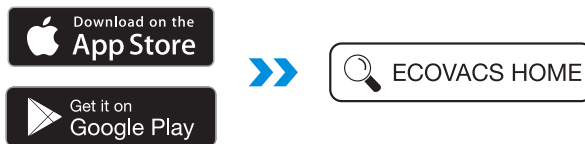
5 Download the ECOVACS HOME App

Download ECOVACS HOME App to enjoy more features.

You may scan the QR Code on the robot to download the App.



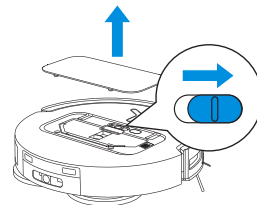
Or search for the ECOVACS HOME in your mobile app store to download the App.



Note: Follow the guide of the App to register, log in, and connect the product with the App.

6 Power on DEEBOT

Turn on the power switch under the robot cover ("I" = ON, "O" = OFF), and place the robot in front of the Station that is connected to power supply.



7 Connect DEEBOT with App

Wi-Fi Network Requirements:

- You are using a 2.4GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as that of your primary network.
- Please enable the WPA2 on your router.

Wi-Fi Indicator Light

	Quick Flashing White	Connecting
	Slow Flashing White	Disconnected from Wi-Fi
	Solid White	Connected to Wi-Fi

Please note that to access smart features such as remote startup, voice interaction, 2D/3D map display and control settings, and personalized cleaning (features may vary depending on the product), you'll need to download and use the ECOVACS HOME App, which receives constant updates. You must agree to our Privacy Policy and User Agreement before we can process some of your basic and necessary information and enable you to operate the product via the ECOVACS HOME App. Without your agreement, some of the aforementioned smart features cannot be accessed through the ECOVACS HOME App. Nevertheless, you can still use the product's basic functions for manual operation.

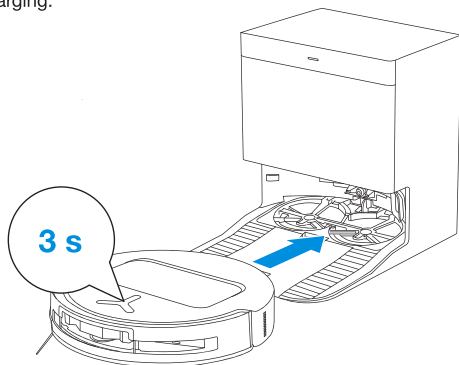
Network Interface Information

Name	Description
Charging Interface	The infrared interface is turned off by default, and it is activated when the robot is in the station. Provides power to the station, and the main unit can connect with the charging contacts on the station for charging.
Wi-Fi*	Facilitate data transfer between the app and the robot, enabling control of the robot through the app.
ECOVACS HOME App	ECOVACS products offer smart functions such as network setup, mapping, and cleaning mode selection (specific to each product). To utilize these features, users need to download and use the official ECOVACS HOME App.

* The DEEBOT series robotic vacuums are designed for domestic cleaning scenarios. A home Wi-Fi network is required for operation, and anti-DDOS protection needs to be configured by users through route settings.

8 Charge DEEBOT

Use the ECOVACS HOME App or Voice Control to recall the robot back to the Station for charging.



Note:

- The robot cannot be charged when the power is turned off.
- When the robot is not working, it is recommended to keep it powered ON and charging.
- It is recommended that the robot start cleaning from the Station. Do not move the Station while cleaning.

9 Operate DEEBOT

1. Start Mapping

When creating a map for the first time, please follow the robot to help resolve some minor issues.

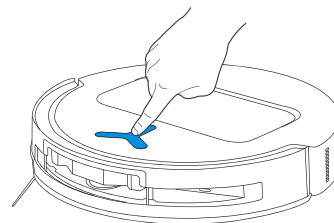
For instance, if the robot gets stuck in a narrow space under furniture, you may refer to the following solutions:

- ① Raise the furniture to create a passage for the robot if feasible.
- ② Cover the bottom of the furniture to prevent the robot from trying to enter.
- ③ Set up Virtual Boundary in the App to prevent the robot from entering.

2. Start Cleaning

- The robot's water tank is automatically refilled through the Station. Manual refilling is not needed.
- When mopping, the robot will recognize floor types and is able to lift mops automatically when encountering carpets. Please do not use the robot on shaggy rugs or carpets with fibres longer than 10 mm. It is recommended to fold up the shaggy rugs with fibres longer than 10 mm during the cleaning process, or set the shaggy carpeted area as a No-Entry Zone by setting Virtual Boundary in the ECOVACS HOME App.

Before cleaning for the first time, please make sure the robot is in the Station and fully charged. Tap  on the robot to start. You can also use the ECOVACS HOME App or Voice Control to start.



Note:

- Do not frequently remove washable mopping pads.
- Do not use a rag or any other object to scratch the Mopping Pad Plates.
- When the ECOVACS HOME App prompts that the mops need to be replaced, please replace them in time. Explore more accessories on ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com>.

3. Pause

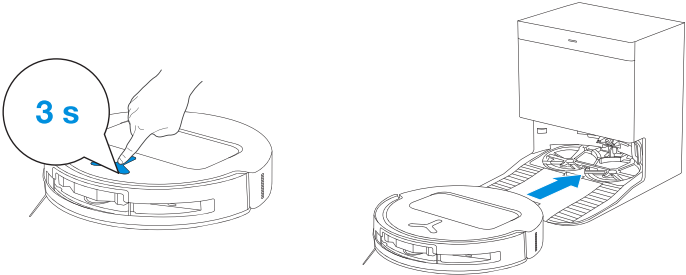
Tap  on the robot to pause it while it is working. You can also use the ECOVACS HOME App or Voice Control to pause the robot.

4. Wake up

After pausing for a while, all indicator lights on the robot will go out. To wake up the robot, press .

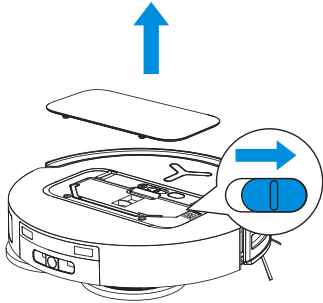
5. Return to Station

Use the ECOVACS HOME App or Voice Control to recall the robot, or press and hold the Button on DEEBOT  for 3 seconds, to allow the robot to dock for charging.



6. Deep Sleep Mode

The robot will enter deep sleep mode to protect the battery if it stays outside the Station for about 5 h. Please switch OFF and ON to wake up the robot.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

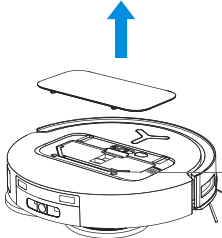
Model	DDX67		
Rated Input	20V === 2A	Charging Time	about 5 h
Station Model	CH2453C		
Rated Input	220-240V ~ 50-60Hz	Rated Output	20V === 2A
Rated Input Current (Charging)	0.5A	Power (Emptying)	650W
Power (Hot Water Washing Mop)	1650W		
Networked Standby Power	Less than 2.00W		
Maximum incoming water pressure	1.0MPa		

Output power of the wireless module is less than 100mW.

Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.

Explore more accessories at <https://www.ecovacs.com>.

Based on product requirements (functionality and user experience), our products use a non-ultra-low power appliance architecture, so there is no off mode and no standby mode. After the machine is fully charged, it will enter the network standby mode within 20 minutes. Networked standby mode power is 1.6 W.



Please use the mobile camera to scan the QR code and obtain the user guide.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Einsatz eines Elektrogeräts sollten die folgenden Grundregeln beachtet werden:

BEACHTEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DIESES GERÄTS BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie in den sicheren Gebrauch eingewiesen sind oder beaufsichtigt werden und die innewohnenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Wartung und Reinigung dürfen Kinder nicht ohne Aufsicht durchführen.
2. Räumen Sie den Reinigungsbereich frei. Entfernen Sie Stromkabel und kleine Gegenstände vom Boden, in denen sich das Gerät verfangen könnte.
3. Falten Sie Teppichfransen unter den Teppich und heben Sie auf den Boden hängende Vorhänge und Tischdecken hoch.
4. Wenn der Reinigungsbereich aufgrund einer Stufe oder Treppe abfällt, sollten Sie das Gerät so bedienen, dass es den Höhenwechsel erkennen kann, ohne über die Kante zu fallen. Unter Umständen kann eine Schranke vor diesem Bereich einen Absturz des Geräts verhindern. Achten Sie dabei auf eine stolperfreie Abspernung.
5. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Betriebsanleitungen. Nur vom Hersteller empfohlenes oder verkauftes Zubehör verwenden.
6. NUR für den Hausgebrauch im INNENBEREICH. Gerät nicht im Außenbereich oder in gewerblichen oder industriellen Umgebungen verwenden.
7. Nicht ohne Staubbehälter und/oder Filter verwenden.
8. Netzschalter vor Entfernen des Staubbehälters ausschalten.
9. Gerät nicht in einer Umgebung betreiben, in der sich brennende Kerzen oder zerbrechliche Gegenstände befinden.
10. Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.
11. Gerät nicht in einem Raum betreiben, in dem ein Säugling oder Kind schläft.

12. Gerät nicht auf nassen oder Flächen mit stehendem Wasser betreiben.
13. Das Gerät darf keine großen Gegenstände wie Steinen, Papierfetzen ö. ä. aufsaugen, die es verstopfen könnten.
14. Das Gerät darf keine entflammbaren oder brennbaren Stoffe wie Benzin, Drucker- oder Kopierertoner aufsaugen. Betreiben Sie es nicht in Bereichen, in denen diese Stoffe vorhanden sein könnten.
15. Mit dem Gerät keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer, heiße Asche usw. aufnehmen.
16. Keine Gegenstände in die Saugöffnung stecken. Nicht betreiben, wenn die Saugöffnung blockiert ist. Einlass frei von Staub, Flusen, Haaren oder allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte, halten.
17. Bei Beschädigung des Netzkabels sollte es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller oder seinem Kundendienst ausgetauscht werden.
18. Vor Reinigung oder Wartung Netzschalter ausschalten.
19. Der geeignete Lithium-Akku-Typ für den CH2453C ist ein Block mit bis zu 8 Zellen, max. Nennspannung DC 14,4 V, Nennkapazität 5.800 mAh. Der Akku sollte vor der Entsorgung des Geräts gemäß den Vorschriften entnommen werden.
20. Bitte entsorgen Sie verbrauchte Batterien vorschriftsgemäß.
21. Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es schwer beschädigt ist. Die Akkus können bei einem Brand explodieren.
22. Das Gerät muss entsprechend den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung verwendet werden. Ecovacs Home Service Robotics übernimmt keine Haftung oder Verantwortung bei Schäden oder Verletzungen aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch.
23. Der Roboter enthält Akkus, die nur von Fachkräften ausgetauscht werden können. Zum Austausch des Roboterakkus wenden Sie sich an den Kundendienst.
24. Die Netzspannung muss der Spannung der OMNI-Station entsprechen.
25. Verwenden Sie nur den Originalakku und die OMNI-Station, die vom Hersteller mit dem Gerät geliefert wurden. Der Betrieb mit Batterien ist untersagt.
26. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Gerät und OMNI-Station nicht am Netzkabel ziehen oder tragen. Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, klemmen Sie es

- nicht unter einer Tür ein und ziehen Sie es nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Fahren Sie mit dem Gerät nicht über das Netzkabel. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
27. Verwenden Sie die OMNI-Station nicht, wenn sie beschädigt ist. Bei Beschädigung oder Defekt darf das Netzteil nicht repariert und nicht weiter verwendet werden.
 28. Nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Sockel verwenden. Gerät und OMNI-Station nicht betreiben, wenn sie nicht korrekt funktionieren, fallen gelassen oder beschädigt wurden, im Freien standen oder mit Wasser in Berührung kamen. Das Gerät darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst repartiert werden.
 29. Vor Reinigung oder Wartung der OMNI-Station muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
 30. Nehmen Sie das Gerät aus der OMNI-Station und schalten Sie den Netzschalter aus, bevor Sie den Akku entfernen und das Gerät entsorgen.
 31. Wenn Sie die OMNI-Station längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie bitte den Stecker.
 32. Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie ihn zur Lagerung aus und ziehen Sie den Netzstecker der OMNI-Station.
 33. Montieren Sie das Gerät gemäß den Anleitungen
- oder wenden Sie sich beim Einbau an autorisierte Dienstleister. Das Unternehmen haftet nicht bei Sicherheitsproblemen aufgrund von Nichtbeachtung der Montageanleitung oder nicht autorisierte Änderungen und Einstellungen.
34. NUR für den Hausgebrauch im INNENBEREICH. Station nicht in Bädern oder Küchen aufstellen. Gerät nicht im Außenbereich oder in gewerblichen oder industriellen Umgebungen verwenden.
 35. Bei einem Leck im Wasserschlauch oder Ventil stellen Sie Wasserhahn und Strom bitte sofort ab. Zur Vermeidung von Verletzungen sollte das Produkt vom Hersteller oder seinem Kundendienst repariert werden.
 36. Benutzen Sie nur die neuen, mit dem Gerät gelieferten Schläuche; die alten dürfen nicht mehr benutzt werden.
 - 37. WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte, abnehmbare Netzteil (CH2453C). Das Gerät darf nicht bei undichten Wasserleitungen oder Ventilen verwendet werden.

Gemäß den Vorschriften zur HF-Belastung sollte bei laufendem Gerät ein Mindestabstand von 20 cm zu Personen eingehalten werden.

Zur Einhaltung der Vorschriften ist der Betrieb in geringerer Distanz nicht ratsam. Die Sendeantenne darf nicht mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender in Kontakt gelangen.

Geräteaktualisierung

Normalerweise werden einige Geräte alle zwei Monate aktualisiert, dies ist jedoch nicht immer der Fall.

Einige Geräte, insbesondere solche, die vor mehr als drei Jahren auf den Markt kamen, werden nur aktualisiert, wenn eine kritische Sicherheitslücke gefunden und behoben wird.

	Achtung: heiße Oberfläche
	Kurzschlussfester Sicherheitstrafo
	Schaltnetzteil
	Nur für den Innenbereich
	Gleichstrom
	Wechselstrom
	Lesen Sie vor dem Aufladen die Anleitung.
	Polarität des Ladeports
	Zeitgesteuerte Miniatursicherung

Die Fernüberwachung darf nur zum reinen Selbstschutz und zur Einzelkontrolle von nicht-öffentlichen, in Privatbesitz befindlichen Orten eingesetzt werden. Bitte beachten Sie bei Betrieb die geltenden datenschutzrechtlichen Bestimmungen. Keine Überwachung öffentlicher Orte, insbesondere nicht mit heimlicher Absicht und/oder seitens des Arbeitgebers ohne berechtigten Grund. Eine solche nicht gerechtfertigte Verwendung erfolgt ausschließlich auf Risiko und Verantwortung des Betreibers.

EU-Konformitätserklärung

Benutzerinformationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräteabfall



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit unsortiertem Hausmüll vermisch werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Behandlung liegt es in Ihrer Verantwortung, Ihre Abfallgeräte zu entsorgen, indem Sie sie an die dafür vorgesehenen Sammelstellen zurücksenden. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten. Zur Rückgabe Ihres gebrauchten Gerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme (weitere Informationen dazu bei Ihren Behörden vor Ort), oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Die Rückgabe ist kostenlos. Für die falsche Entsorgung dieser Abfälle können gemäß Ihren nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden.

Informationen zur Entsorgung von Altbatterien



Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit unsortiertem Hausmüll vermisch werden dürfen. Ihre Teilnahme ist ein wichtiger Teil der Bemühungen, die Auswirkungen von Batterien und Akkumulatoren auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Für ein ordnungsgemäßes Recycling können Sie dieses Produkt oder die darin enthaltenen Batterien oder Akkus an Ihren Lieferanten oder an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zurücksenden, die kostenlos ist. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten. Für die falsche Entsorgung dieser Abfälle können vorschriftsgemäße Strafen verhängt werden. Es gibt separate Sammelsysteme für gebrauchte Batterien und Akkus. Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus ordnungsgemäß in Ihrem örtlichen Abfallsammel/Recyclingzentrum.

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass das gesamte Produkt einschließlich der Teile (Kabel, Schnüre usw.) die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung der Delegierten Richtlinie (EU) der Kommission 2015/863 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten ("RoHS-Neufassung" oder "RoHS 2.0") erfüllt.

Funkanlagenrichtlinie

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass das in diesem Abschnitt aufgeführte Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/ EU entspricht.

Bevollmächtigter Vertreter in Europa:



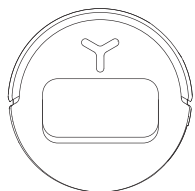
ECOVACS Europe GmbH
Holzstraße 2 | 40221 Düsseldorf | Deutschland

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und andere relevanten Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung der Delegierten Richtlinie (EU) der Kommission 2015/863, die Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU und die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erfüllt.

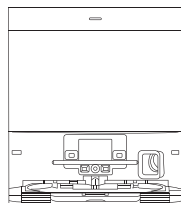
Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

Packungsinhalt

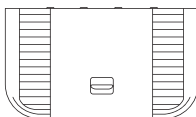
1 PACKUNGSGEHÄLT



Roboter



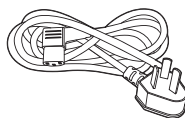
OMNI-Station (mit Staubbeutel)



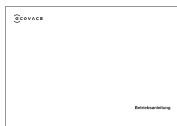
Basis



Seitenbürste



Netzkabel



Betriebsanleitung



Montagesatz zum Nachfüllen/Ablassen
von Wasser

Hinweis:

- Den Inhalt des Montagesatzes zum Nachfüllen/Ablassen von Wasser finden Sie in der Zubeheerliste.
- Abbildungen und Illustrationen dienen nur zu Referenzzwecken und können vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen. Produktdesign und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

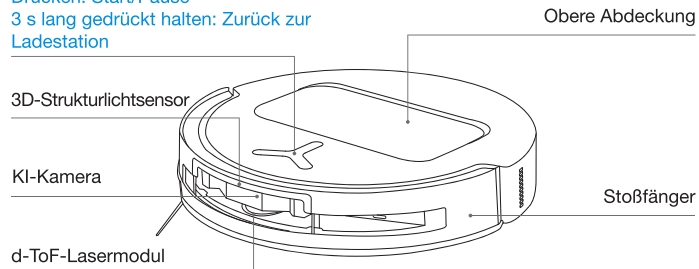
2 PRODUKTDIAGRAMM

1. Vorderansicht des Roboters

Taste am DEEBOT

Drücken: Start/Pause

3 s lang gedrückt halten: Zurück zur Ladestation



2. Bodenansicht des Roboters

Absturzsensoren

Seitenbürste

Teppicherkennungssensor

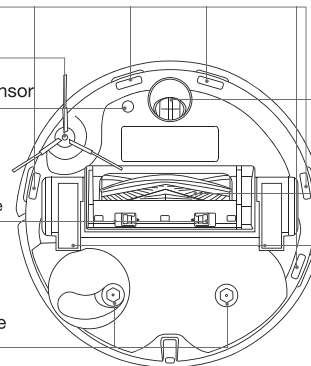
Bürstenentriegelungstaste

Einschubschlitz für
Wischmoppbaugruppe

Universalsrad

Bürstenwalze

Antriebsräder



3. Unter der Abdeckung

RESET-Taste

Netzwerkeinrichtung: Drücken Sie die RESET-Taste und folgen Sie der Sprachansage zur Netzwerkeinrichtung.

Auf Standardeinstellungen zurücksetzen: Halten Sie die RESET-Taste 5 s lang gedrückt. Sie werden einen Aufforderungston hören. Danach wird die Startmusik abgespielt, und der Roboter wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

WLAN-Statusanzeige/RESET-Taste

Netzschalter

"I" = EIN
"O" = AUS

Ladekontakte

Wassereinfüllöffnung

Kantensensor

4. Wischmoppbaugruppe

Wischmoppplatten

Waschbare Mopps

5. Staubbehälter

Filter

Filternetz

Staubentsorgungsanschluss

Entriegelungstaste

6. Vorderansicht der Station

Staubsaammelfach

Ladekontakte an der
OMNI-Station

Anzeige
Durchgängig weiß:
Standby/Betrieb
Rot blinkend:
Fehlfunktion
Erlischt: Stromausfall/
Tiefschlafmodus

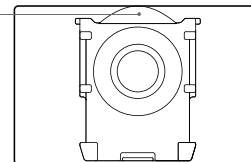
Mopp-Waschablage

Hinweis:

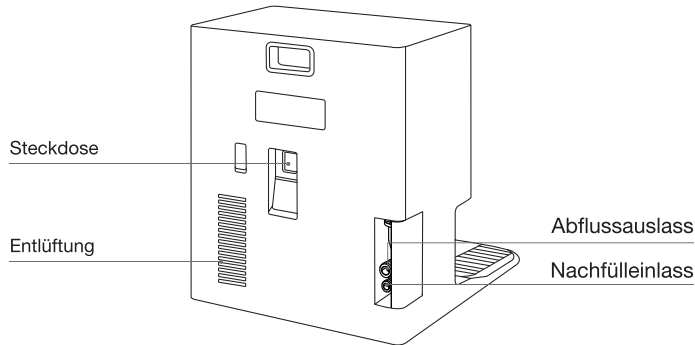
- Wenn die Anzeige rot blinkt, rufen Sie die App ECOVACS HOME auf und lassen sich die Beschreibung der Fehlfunktion ausgeben.
- Wenn sich der Roboter nicht aufladen lässt, wischen Sie die entsprechenden Ladekontakte an der OMNI-Station mit einem trockenen Tuch ab.

7. Staubbehälter

Staubbehältergriff



8. Rückansicht der Station

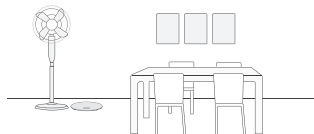


9. Sensoren

Produkt Grafik	Funktionsbeschreibung
d-ToF Lasermodul	Die Laser-Abstandsmessung ermittelt den Abstand zwischen Roboter und umstehenden Objekten anhand der Lichtlaufzeit, so dass das Modul diese Objekte kartieren kann, während der Roboter fährt. Die Erfassungsreichweite beträgt 10 m.
3D-Strukturlichtsensor	Infrarot-Abstandsmessung und ähnliche Triangulationen dienen zur Ermittlung des Abstands zwischen umstehenden Objekten und dem Roboter. Wenn der Sensor ein Objekt in seiner Nähe erkennt, ändert er die Richtung, um nicht dagegen zu stoßen. Die Erfassungsreichweite beträgt 0,4 m.
Absturzsensoren	Der Sensor an der Roboterunterseite erfasst die Höhe zum Boden mit Hilfe von Infrarotstrahlung. Bei einem Höhenunterschied, z. B. von über 55 mm auf weißem Boden oder über 30 mm auf schwarzem, hält der Roboter aufgrund der Absturzsicherung an.
Teppicherkennungssensor	Die Ultraschallsonde kann Ultraschallwellen mit einer Frequenz von 300 kHz aussenden. Ihre Energie kann von Teppichen absorbiert werden. Liegt die reflektierte Energie unter dem Schwellenwert, erkennt der Roboter das Vorhandensein eines Teppichs. Den Labortests von ECOVACS zufolge lassen sich derzeit über 50 auf dem Markt erhältliche Teppicharten identifizieren.
Antikollisionssensor	Wenn das Sendesignal durch ein Hindernis blockiert wird, kann der Empfänger es nicht empfangen. Mit diesem Prinzip kann der Roboter Hindernissen ausweichen, wenn er mit ihnen kollidiert.
Kantensensor	Mithilfe der Infrarot-Distanzmessung kann der Roboter seinen Abstand zu Objekten auf seiner rechten Seite erkennen. Wenn sich rechts eine Wand oder ein Hindernis befindet, führt der Roboter eine Kantenreinigung durch, damit er keine Stellen übersieht.
KI-Kamera	Mit der KI-Kamera werden Umgebungsbilder zur Videoaufnahme erfasst und Videoanrufe aus der Ferne per Mikrofon getätigt. Sichtfeld: Vertikale Spannweite von 77°, horizontale Spannweite von 97°
Mikrofon	Eine Stimme erzeugt über die Luft Vibrationen der Mikrofonmembran. Infolgedessen kann das Mikrofon die Sammlung und die Algorithmen von Klangmodellen zur Tonaufzeichnung und Sprachsteuerung des Roboters für bestimmte Aufgaben nutzen. Die effektive Aufrufdistanz beträgt 5 m.

HINWEISE VOR DER REINIGUNG

1 Vor der Reinigung

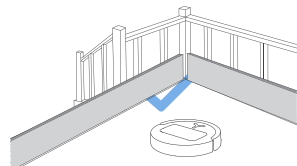


Bereiten Sie den Bereich vor

Räumen Sie den Reinigungsbereich auf und stellen Sie Möbel, wie z. B. Stühle, an die richtigen Stellen.



Legen Sie Gegenstände wie Kabel, Kleidung und Hausschuhe auf dem Boden ab, um die Reinigung zu optimieren.



Richten Sie Schutzbarrieren ein

Möglicherweise sollten Sie an einer hohen Kante eine Absperrung anbringen, damit der Roboter nicht über hinabstürzt.



Wenn Sie das Produkt auf einem Fransenteppich betreiben, falten Sie die Fransen darunter.

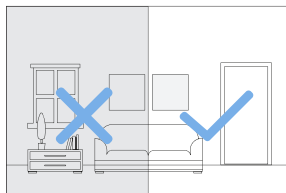


Halten Sie die Türen zu den zu reinigenden Räumen offen

Beim ersten Einsatz müssen alle Zimmertüren offen stehen, damit der Roboter Ihr Haus vollständig erkunden kann.



Stehen Sie nicht in engen Räumen wie Türöffnungen und Fluren, und versperren Sie dem Roboter bei der Erkennung von Flächen nicht den Weg.



Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung

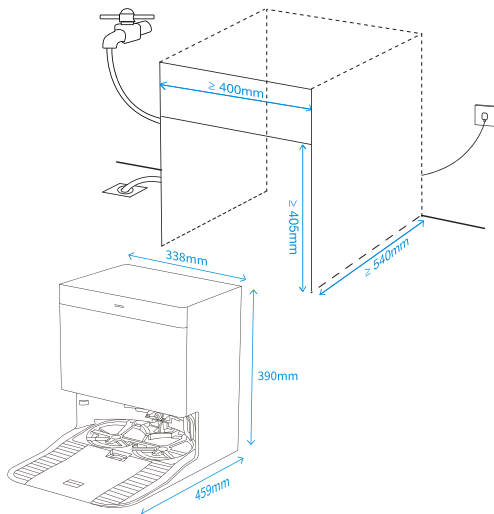
Beleuchten Sie die Reinigungsbereiche gut, damit die KI-Kamera richtig arbeiten kann.



Achten Sie darauf, dass die Sicht des Roboters klar ist und das Objektiv nicht verkratzt oder durch Fingerabdrücke oder Ölflecken verschmutzt. Zum Abwischen der Kamera nehmen Sie ein sauberes, weiches Tuch und keine Reinigungsmittel, Waschmittel oder Sprays.

2 Abmessungen des Montageraums

Breite ≥ 400 mm, Höhe ≥ 405 mm, Tiefe ≥ 540 mm



Hinweis:

- Beschaffen Sie ein passendes 3/8-Zoll'-Rohr für den Abfluss der Station, damit der Abflussdruck beim Verschieben des Rohrs keine Austritte verursacht.
- Wenn Sie einen Bodenablauf haben, achten Sie darauf, dass er sich an einer Seite der Station befindet und nicht direkt unter oder hinter ihr.

3 Schnellstart

Befreien Sie den Roboter und die OMNI-Station vor dem Einsatz von allen Schutzmaterialien.

1. Scannen Sie den QR-Code auf der Zubehörkarte des Satzes, die der Verpackung beiliegt, dann sehen Sie das Video zur Montageanleitung.

2. Montageanleitung

(1) Vorbereitung vor der Montage

① Erforderliche Werkzeuge

Bevor Sie den Einbau vornehmen, halten Sie folgende Werkzeuge bereit: einen verstellbaren Schraubenschlüssel, ein Universalmesser, ein Maßband, einen Schraubendreher und ein Handtuch zum Abwischen von ausgetretenem oder verschüttetem Wasser.

② Voraussetzungen für die Montage

Vergewissern Sie sich außerdem, dass am Aufstellungsort eine Steckdose, eine Abflussöffnung und ein 3/8-Wasseranschluss vorhanden sind.

(2) Teileprüfung

① Auspacken des Pakets

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie alles heraus.

② Überprüfen Sie die Komponenten

Vergleichen Sie mit dem Handbuch und der Zubehörliste des neiliegenden Montagesatzes, ob alle Teile vorliegen, bevor Sie fortfahren.

(3) Montage des T-Verbinders

Hinweis: Der Schnellanschluss des T-Stücks kann 20 mm tief eingebaut werden. Achten Sie auf korrekten Anschluss.

**Montage des T-Stücks für Reinwasser an die 3/8-Zoll-Wasserleitung
Nur zur Wasserzufuhr der Station**

Wenn die Wasserzufuhr ausschließlich der Station dient, gehen Sie wie folgt vor.

- Entfernen Sie die Kappe vom Eckventil und monten Sie das Reduzierstück von 3/8 auf 1/2 Zoll. Richten Sie sein Innengewinde auf das Eckventil aus und schließen Sie es an. Ziehen Sie die Verbindung mit einem Schraubenschlüssel fest.
- Verschließen Sie das Außengewinde des T-Stücks mit dem beiliegenden Verschlussstopfen. • Schließen Sie das T-Stück, öffnen Sie das Eckventil und prüfen Sie die Dichtheit.

Gemeinsame Wasserzufuhr der Station

Wenn die Wasserzufuhr von der Station und anderen Geräten gemeinsam genutzt wird, führen Sie die folgenden Schritte aus.

- Montieren Sie die Reduzierstücke von 3/8 auf 1/2 Zoll an beiden Enden des T-Stücks.
- Bauen Sie mit einem Schraubenschlüssel die vorhandene Wasserleitung vom Eckventil ab. Richten Sie sein Innengewinde auf das Eckventil aus und schließen Sie es an. Ziehen Sie die Verbindung mit einem Schraubenschlüssel fest.
- Richten Sie die ursprüngliche Wasserleitung auf das Außengewinde des T-Stücks aus und schließen Sie sie an.
- Schließen Sie das T-Stück, öffnen Sie das Eckventil und prüfen Sie die Dichtheit.

(4) Wasserdruckprüfung

Testen Sie nach der Montage des T-Stücks den Wasserdruck.
Wasserdruckbedarf: 0,1 - 1,0 MPa

(5) Zusammenbau der Rohre

Stellen Sie die Station in der Nähe der Montagestelle auf.

① Montage der Reinwasserleitung

- Montieren Sie das Rückschlagventil ordnungsgemäß an die Reinwasserleitung. Schneiden Sie die Reinwasserleitung 10 cm vor dem Ende des Überdruckventils ab und montieren Sie die Teile des Rückschlagventils in der durch die Pfeile gekennzeichneten Reihenfolge und gemäß der Richtung des Überdruckventils.
- Nehmen Sie die Reinwasserleitung heraus und stecken Sie das Ende mit dem Überdruckventil in das T-Stück.

- Wenn die Reinwasserleitung kürzer als 4 Meter sein darf, demontieren Sie das 1/4-Zoll-Winkelstück und schneiden Sie eine passende Länge der Reinwasserleitung ab.
- Montieren Sie das 1/4-Zoll-Winkelstück durch Einführen in den 1/4-Zoll-Schnellanschluss der Station.

② Montage der Brauchwasserleitung

- Nehmen Sie die Brauchwasserrohrbaugruppe heraus und setzen Sie das harte 3/8-Zoll-Winkelstück im geraden Anschluss des Auslassrohrs an der Station ein.
- Schneiden Sie das andere Ende des Brauchwasserrohrs auf eine passende Länge zu, führen Sie es in das Abflusssystem ein und befestigen Sie es.

(6) Wasser- und Stromtest

- Lösen Sie das Ventil des T-Stücks und schließen Sie die Station an das Stromnetz an.
- Sobald die Station gestartet und mit Wasser versorgt ist, stellen Sie den Roboter in die Station und drücken Sie zweimal die „Auto“-Taste, damit die Selbstreinigung der Station abläuft.
- Wenn die Moppwanne mit Reinwasser gefüllt ist, warten Sie 10 s und kontrollieren Sie, ob das Wasser automatisch nachgefüllt und abgelassen werden kann.
- Kontrollieren Sie, dass alle Verbindungen dicht sind.

(7) Rohrleitungsanordnung

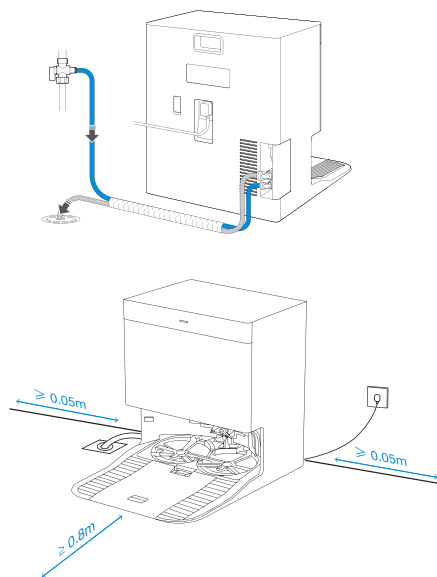
Wickeln Sie Rein- und Brauchwasserleitungen zusammen mit der dekorativen Leitungshülle ein.

(8) Abschluss der Montage

Stellen Sie die Station an ihrer endgültigen Montagestelle auf.

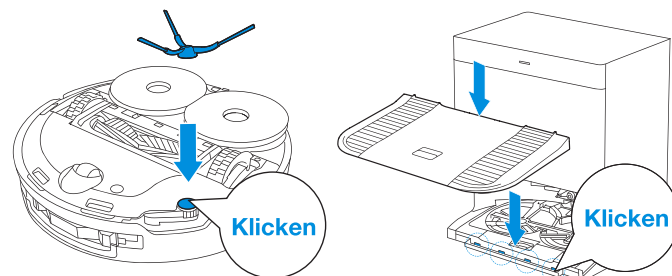
- Räumen Sie den Ort auf und setzen Sie den Roboter zurück in die Station.
- Führen Sie eine Reinigung des gesamten Hauses durch, um zu prüfen, ob das System ordnungsgemäß funktioniert.

Hinweis: Stellen Sie keine Gegenstände innerhalb von 0,8 Metern vor der Station ab. Kompatible Rohrleitungen können je nach Umfeld auf beiden Seiten montiert werden.



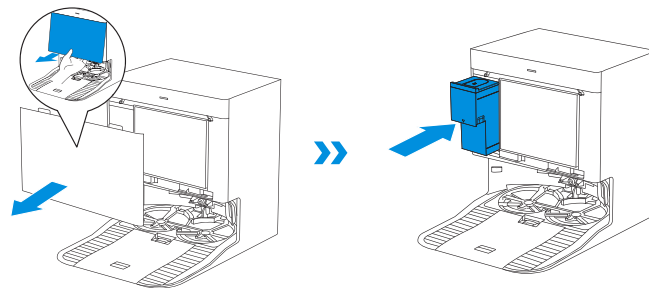
3. Montage von Roboter und Station

Das Klickgeräusch zeigt die ordnungsgemäße Installation an.

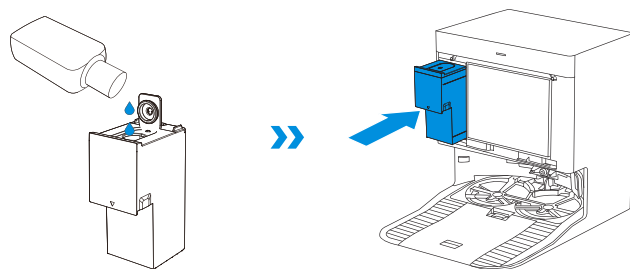


4. Zugabe von Reinigungslösung (separat erhältlich)

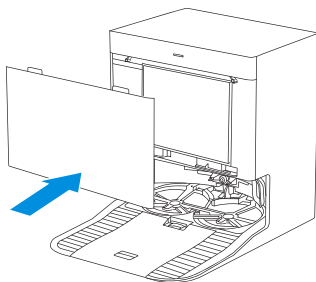
1. Nehmen Sie die Abdeckung des Staubsammelfachs ab, ziehen Sie den Reinigungslösungstank heraus und stellen Sie ihn auf eine ebene, harte Fläche.



2. Öffnen Sie den Tankdeckel und befüllen Sie ihn mit der ECOVACS-Reinigungslösung (separat erhältlich). Setzen Sie den Deckel auf und bringen Sie den Tank wieder an der Station an.



3. Setzen Sie die Passstücke an der oberen Kante der Staubfachabdeckung an und drücken Sie den unteren Teil fest an.



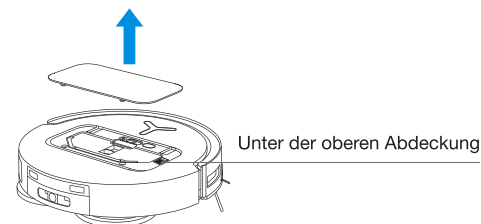
Hinweis:

- Verwenden Sie im Falle einer Störung die ECOVACS-Reinigungslösung.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in den Lösungsmitteltank fallen.

5 Herunterladen der ECOVACS HOME App

Laden Sie die App ECOVACS HOME herunter, um weitere Funktionen zu nutzen.

Sie können den QR-Code auf dem Roboter scannen und dann die App herunterladen.



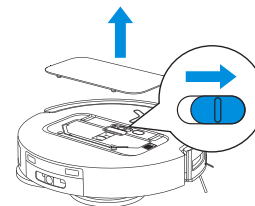
Oder suchen Sie in Ihrem mobilen App-Store nach ECOVACS HOME und laden dann die App herunter.



Hinweis: Folgen Sie der Anleitung der App beim Registrieren, Anmelden und Hinzufügen des Produkts.

6 Einschalten des DEEBOTs

Schalten Sie den Netzschalter unter der Roboterabdeckung ein („I“ = EIN, „O“ = AUS), und stellen Sie den Roboter vor die am Stromnetz angeschlossene Station.



7 Verbinden des DEEBOT mit der App

WLAN-Netzwerkanforderungen:

- Sie verwenden ein 2,4-GHz- oder ein gemischtes 2,4/5-GHz-Netzwerk.
- Der Router unterstützt das 802.11b/g/n- und IPv4-Protokoll.
- Kein VPN (Virtual Private Network) und keinen Proxy-Server verwenden.
- Kein verstecktes Netzwerk verwenden.
- WPA und WPA2 mit TKIP-, PSK- und AES/CCMP-Verschlüsselung.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) wird nicht unterstützt.
- Verwendung der WLAN-Kanäle 1–11 in Nordamerika und die Kanäle 1–13 außerhalb Nordamerikas (wenden Sie sich an die örtliche Regulierungsbehörde).
- Wenn Sie einen Netzwerk-Extender/Repeater verwenden, entsprechen Netzwerkname (SSID) und Kennwort denen Ihres Hauptnetzwerks.
- WPA2 muss auf dem Router aktiviert sein.

WLAN-Anzeigeleuchte

	Schnell blinkendes Weiß	Verbindungsaufbau
	Langsam blinkendes Weiß	Verbindung zum WLAN getrennt
	Durchgehend weiß	Mit WLAN verbunden

Beachten Sie, dass (produktabhängige) intelligente Funktionen wie Fernstart, Sprachinteraktion, 2D/3D-Kartenanzeige und Regeleinstellungen sowie personalisierte Reinigung das Herunterladen und den Einsatz der App ECOVACS HOME erfordern, die häufig aktualisiert wird. Sie müssen unserer Datenschutzrichtlinie und Benutzervereinbarung zustimmen, bevor wir einige Ihrer grundlegenden und erforderlichen Informationen verarbeiten und Ihnen die Bedienung des Produkts über die App ECOVACS HOME ermöglichen können. Ohne Ihre Zustimmung können einige der oben genannten intelligenten Funktionen nicht über die App ECOVACS HOME genutzt werden. Dennoch können Sie die Grundfunktionen des Produkts zur Handbedienung nutzen.

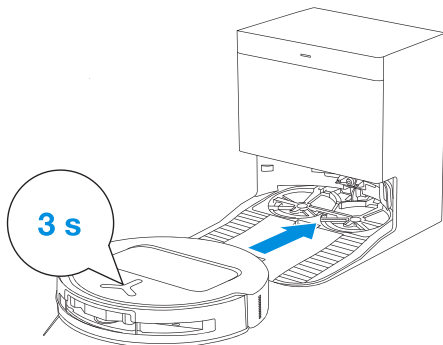
Informationen zur Netzwerkschnittstelle

Name	Beschreibung
Ladeanschluss	Die Infrarotschnittstelle ist standardmäßig ausgeschaltet und wird aktiviert, wenn der Roboter in der Station ist.Versorgt die Station mit Strom und die Haupteinheit kann zum Laden mit den Ladekontakten an der Station verbunden werden.
WLAN*	Vereinfache die Datenübertragung zwischen App und Roboter, damit er über die App gesteuert werden kann.
App „ECOVACS HOME“	ECOVACS-Produkte bieten intelligente Funktionen wie Netzwerkeinrichtung, Kartierung und Auswahl des Reinigungsmodus (produktspezifisch). Um diese Funktionen zu nutzen, müssen Benutzer die offizielle ECOVACS HOME App herunterladen und verwenden.

* Die Roboterstaubsauger der DEEBOT-Serie sind für die Reinigung im Privatbereich vorgesehen. Der Betrieb erfordert privates WLAN. Den DDOS-Schutz kann man über die Routereinstellungen konfigurieren.

8 Aufladen des DEEBOTs

Verwenden Sie die ECOVACS HOME App oder die Sprachsteuerung, um den Roboter zum Aufladen in die Station zurückzurufen.



Hinweis:

- Der Roboter kann nicht aufgeladen werden, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
- Wenn der Roboter nicht läuft, lassen Sie ihn am besten eingeschaltet und laden ihn auf.
- Es wird empfohlen, dass der Roboter die Reinigung von der Station aus beginnt. Bewegen Sie die Station während der Reinigung nicht.

9 Bedienung des DEEBOTs

1. Kartierung starten

Wenn Sie zum ersten Mal eine Karte erstellen, folgen Sie bitte dem Roboter, um einige kleinere Probleme zu beheben.

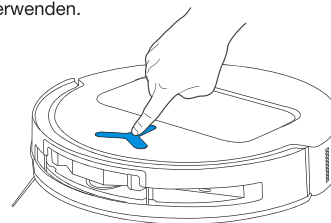
Wenn der Roboter beispielsweise unter niedrigen Möbeln stecken bleibt, können Sie auf die folgenden Lösungsansätze zurückgreifen:

- ① Heben Sie die Möbel an, um möglichst eine Durchfahrt für den Roboter zu schaffen.
- ② Decken Sie die Unterseiten der Möbel ab, damit der Roboter nicht versucht, unter sie zu schlüpfen.
- ③ Richten Sie in der App virtuelle Grenzen ein, um den Roboter am Eindringen zu hindern.

2. Beginn der Reinigung

- Der Wassertank des Roboters wird automatisch durch die Station aufgefüllt. Manuelles Nachfüllen ist nicht erforderlich.
- Beim Wischen erkennt der Roboter den Bodentyp und kann den Wischmopp automatisch anheben, wenn er auf Teppiche trifft. Benutzen Sie den Roboter nicht auf Zottel- oder Faserteppichen, die länger als 10 mm sind. Bei Zottelteppichen mit Fasern, die länger als 10 mm sind, ist es besser, wenn sie beim Reinigen zusammengelegt werden oder man den Bereich durch Einstellen der virtuellen Begrenzung auf der App ECOVACS HOME als verboten definiert.

Stellen Sie vor der ersten Reinigung sicher, dass sich der Roboter in der Station befindet und vollständig aufgeladen ist. Zum Starten tippen Sie auf dem Roboter auf . Sie können zum Starten auch die App ECOVACS HOME oder die Sprachsteuerung verwenden.



Hinweis:

- Die waschbaren Wischmopps sollten nicht häufig entfernt werden.
- Wischen Sie die Wischmoppplatten nicht mit einem Lappen oder einem anderen kratzenden Gegenstand ab.
- Wenn die App ECOVACS HOME anzeigt, dass die Mopps zu ersetzen sind, tun Sie das möglichst bald. Weiteres Zubehör finden Sie in der App ECOVACS HOME oder unter <https://www.ecovacs.com>.

3. Unterbrechen

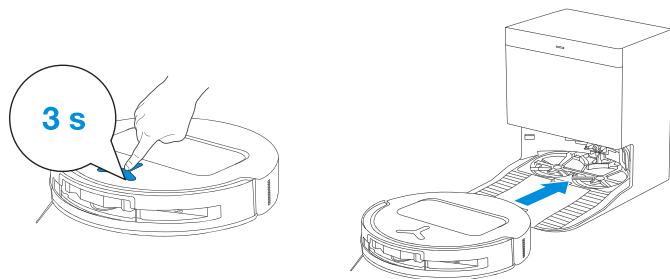
Tippen Sie am Roboter auf , um ihn während der Arbeit anzuhalten. Sie können zum Anhalten auch die App ECOVACS HOME oder die Sprachsteuerung verwenden.

4. Aufrufen

Nach einer kurzen Pause erlöschen alle Anzeigeleuchten am Roboter. Zum Aufruf des Roboters drücken Sie .

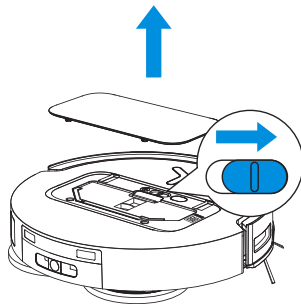
5. Zurück zur Ladestation

Rufen Sie den Roboter mit der App ECOVACS HOME oder der Sprachsteuerung, oder halten Sie die Taste am DEEBOT 3 s gedrückt, um den Roboter zum Aufladen anzudocken.



6. Tiefschlafmodus

Der Roboter wechselt in den Tiefschlafmodus, um den Akku zu schonen, wenn er etwa 5 Stunden lang nicht in der Station war. Zum Aufrufen schalten Sie ihn aus und wieder ein.



TECHNISCHE DATEN

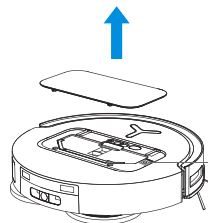
Modell	DDX67		
Nenneingangsleistung	20 V === 2 A	Ladezeit	ca. 5 Std
Stationsmodell	CH2453C		
Nenneingangsleistung	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz	Bewertet Ausgabe	20 V === 2 A
Nenneingangsstrom (Ladevorgang)	0,5 A	Leistung (Entleerung)	650 W
Leistung (Wischmopp mit heißem Wasser)	1650 W		
Vernetzt Standby- Stromversorgung	Höchstens 2,00 W		
Höchster eingehender Wasserdruck	1,0 MPa		

Die Ausgangsleistung des kabellosen Moduls beträgt weniger als 100 mW.

Hinweis: Technische und gestalterische Spezifikationen können aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserung geändert werden.

Weiteres Zubehör finden Sie unter <https://www.ecovacs.com>.

Aufgrund der Produktanforderungen (Funktion und Benutzererfahrung) verwenden unsere Produkte keine ultra-niedrige Leistung Gerätearchitektur, daher gibt es keinen Ausschaltmodus und keinen Stand-by-Modus. Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist, wird es innerhalb von 20 Minuten in den Netzwerkbereitschaftsmodus wechseln. Der Stromverbrauch im Netzwerkbereitschaftsmodus beträgt 1.6 W.



Bitte scannen Sie den QR-Code mit der Handykamera und erhalten Sie die Bedienungsanleitung.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Dégagez la zone à nettoyer. Retirez les cordons d'alimentation et les petits objets du sol qui pourraient emmêler l'appareil.
3. Rentrez les franges du tapis sous la base du tapis et soulevez les objets tels que les rideaux et les nappes du sol.
4. S'il y a une pente dans la zone de nettoyage en raison d'une marche ou d'un escalier, vous devez utiliser l'appareil pour vous assurer qu'il peut détecter la marche sans tomber par-dessus bord. Il peut s'avérer nécessaire de placer une barrière physique sur le bord pour empêcher l'unité de tomber. Assurez-vous que la barrière physique ne constitue pas un risque de trébuchement.
5. Utiliser uniquement comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
6. Pour usage domestique et en INTÉRIEUR UNIQUEMENT. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements extérieurs, commerciaux ou industriels.
7. N'utilisez pas l'appareil sans bac à poussière et/ou filtres en place.
8. Éteignez l'interrupteur d'alimentation avant de retirer le bac à poussière.
9. N'utilisez pas l'appareil dans une zone où se trouvent des bougies allumées ou des objets fragiles.
10. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
11. N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où dort un nourrisson ou un enfant.
12. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides

- ou sur des surfaces contenant de l'eau stagnante.
13. Ne laissez pas l'appareil aspirer de gros objets tels que des pierres, de gros morceaux de papier ou tout autre objet susceptible d'obstruer l'appareil.
 14. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des matières inflammables ou combustibles telles que de l'essence, du toner d'imprimante ou de copieur, et ne l'utilisez pas dans des zones où ils peuvent être présents.
 15. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets qui brûlent ou qui fument, comme des cigarettes, des allumettes, des cendres chaudes ou tout ce qui pourrait provoquer un incendie.
 16. Ne placez pas d'objets dans la prise d'aspiration. Ne l'utilisez pas si la prise d'aspiration est obstruée. Gardez l'admission exempte de poussière, de peluches, de cheveux ou de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
 17. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son technicien pour éviter tout risque.
 18. Éteignez l'interrupteur d'alimentation avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
 19. Le type de batterie au lithium adapté au CH2453C est de 8 cellules max., tension nominale max 14,4 V CC, capacité nominale 5 800 mAh. La batterie doit être retirée et jetée conformément aux lois et réglementations locales avant la mise au rebut de l'appareil.
 20. Veuillez éliminer les piles usagées conformément aux lois et réglementations locales.
 21. N'incinerez pas l'appareil même s'il est gravement endommagé. Les piles peuvent exploser en cas d'incendie.
 22. L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'instructions. Ecovacs Home Service Robotics ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation.
 23. Le robot contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées. Pour remplacer la batterie du robot, veuillez contacter le service client.
 24. Assurez-vous que la tension de votre source d'alimentation correspond à la tension d'alimentation indiquée sur la station OMNI.
 25. Utilisez uniquement la batterie rechargeable d'origine et la station OMNI fournies avec l'appareil par le fabricant. Les piles non rechargeables sont interdites.
 26. Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil ou la station OMNI par le cordon d'alimentation, n'utilisez pas le cordon d'alimentation comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon d'alimentation et ne tirez

- pas le cordon d'alimentation autour d'arêtes ou de coins tranchants. Ne faites pas passer l'appareil sur le cordon d'alimentation. Gardez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
27. N'utilisez pas la station OMNI si elle est endommagée. L'alimentation électrique ne doit pas être réparée et ne doit plus être utilisée si elle est endommagée ou défectueuse.
 28. Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés. N'utilisez pas l'appareil ou la station OMNI s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est laissé à l'extérieur ou s'il est entré en contact avec de l'eau. Il doit être réparé par le fabricant ou son agent de service afin d'éviter tout danger.
 29. La fiche doit être retirée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir la station OMNI.
 30. Retirez l'appareil de la station OMNI et éteignez l'interrupteur d'alimentation de l'appareil avant de retirer la batterie pour la mise au rebut de l'appareil.
 31. Lorsque vous n'utilisez pas la station OMNI pendant une longue période, veuillez la débrancher.
 32. Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, éteignez-le pour le ranger et débranchez la station OMNI.
 33. Veuillez installer en suivant les instructions ou contacter des prestataires de services agréés pour les services d'installation. La société n'assume aucune responsabilité pour les problèmes de sécurité causés par le non-respect des instructions d'installation ou par des modifications et ajustements non autorisés.
 34. Pour usage domestique et en INTÉRIEUR UNIQUEMENT. Ne placez pas la station dans les salles de bains ou les cuisines. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements extérieurs, commerciaux ou industriels.
 35. En cas de fuite d'eau au niveau de la conduite ou de la vanne, veuillez immédiatement fermer le robinet et l'alimentation électrique. Pour éviter les blessures, le produit doit être réparé par le fabricant ou son service après-vente.
 36. Les nouveaux tuyaux fournis avec l'appareil doivent être utilisés et les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
 - 37. AVERTISSEMENT :** Pour recharger la batterie, n'utilisez que l'unité d'alimentation amovible CH2453C fournie avec l'appareil. Il est interdit d'utiliser le produit en cas de fuite dans les conduites d'eau ou les vannes.

Pour satisfaire aux exigences d'exposition aux RF, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue entre cet appareil et les personnes pendant son fonctionnement.

Pour garantir la conformité, les opérations à une distance inférieure à cette distance ne sont pas recommandées. L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être colocalisée avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Mise à jour de l'appareil

En règle générale, certains appareils sont mis à jour tous les deux mois, mais ce n'est pas toujours aussi précis.

Certains appareils, notamment ceux mis en vente il y a plus de trois ans, ne seront mis à jour que si une vulnérabilité critique est détectée et corrigée.

	Attention : surface chaude
	Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits
	Alimentation à découpage
	Pour une utilisation en intérieur uniquement
	Courant continu
	Courant alternatif
	Avant de charger, lisez les instructions.
	Polarité du port de charge
	Fusible miniature temporisé

La surveillance à distance est destinée à un usage absolument privé dans des lieux privés non publics, destinés uniquement à l'autoprotection pure et au contrôle individuel. Veuillez tenir compte des obligations légales locales en matière de protection des données en cas d'utilisation. Aucune surveillance des lieux publics, notamment avec une intention clandestine et/ou de la part de l'employeur sans motifs justifiés. Une telle utilisation non justifiée relève uniquement des risques et de la responsabilité de l'utilisateur.

Déclaration de conformité de l'Union européenne

Informations sur la mise au rebut pour les utilisateurs de déchets d'équipements électriques et électroniques



Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets municipaux non triés. Pour assurer leur traitement adéquat, il vous incombe de mettre au rebut vos équipements usagés en les ramenant à des points de collecte désignés.

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel pour la santé humaine et l'environnement, qui pourrait survenir en cas de traitement inadapté des déchets.

Pour rapporter votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter gratuitement le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Vous pouvez également contacter les autorités locales pour de plus amples informations sur le point de collecte le plus proche de chez vous.

La mise au rebut incorrecte de ces déchets pourra entraîner des sanctions, conformément à votre réglementation nationale.

Informations sur la mise au rebut des batteries usagées pour les utilisateurs



Ce symbole indique que les batteries et accumulateurs en fin de vie ne doivent pas être mélangés aux déchets municipaux non triés. Vous jouez un rôle important dans l'effort visant à minimiser l'impact des batteries et accumulateurs sur l'environnement et la santé humaine. Pour un recyclage adapté, vous pouvez retourner ce produit ou les batteries et accumulateurs qu'il contient à votre fournisseur ou à un point de collecte désigné, gratuitement.

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel pour la santé humaine et l'environnement, qui pourrait survenir en cas de traitement inadapté des déchets.

La mise au rebut incorrecte de ces déchets pourra entraîner des sanctions, conformément à votre réglementation nationale.

Il existe des systèmes de collecte distincts pour les batteries et accumulateurs usagés.

Veuillez mettre au rebut les batteries et accumulateurs correctement dans votre centre de recyclage ou déchetterie locaux.

Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que l'ensemble du produit, y compris ses pièces (câbles, cordons, etc.) est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE et à l'amendement de la Directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS refondue » ou « RoHS 2.0 »).

Directive relative aux équipements radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que les produits répertoriés dans cette section sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radio.

Représentant autorisé en Europe :



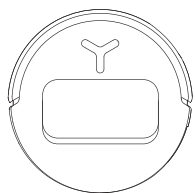
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Allemagne

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive RoHS 2011/65/UE et à l'amendement de la Directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863, la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radio et à la Directive 2006/42/CE relative aux machines.

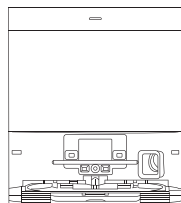
La déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante : <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

Contenu du colis

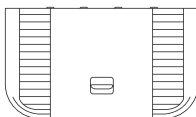
1 CONTENU DU COLIS



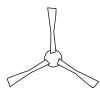
Robot



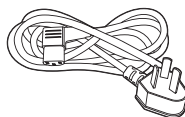
Station OMNI (avec sac à poussière)



Socle



Brosse latérale



Cordon d'alimentation



Manuel d'utilisation



Kit d'installation de remplissage/
vidange d'eau

Remarque :

- Consultez la liste des accessoires pour connaître le contenu du kit d'installation de remplissage/vidange d'eau.
- Les chiffres et illustrations sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent différer de l'apparence réelle du produit. La conception et les spécifications du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

2 SCHÉMA DU PRODUIT

1. Vue de face du robot

Bouton sur le DEEBOT

Pression : Démarrer/Pause

Appuyez et maintenez pendant

3 secondes : Retour pour le chargement.

Capteur de lumière
structurée 3D

Caméra IA

Module laser d-ToF

Couvercle supérieur

Pare-chocs

2. Vue de dessous du robot

Capteurs anti-chute

Brosse latérale

Capteur de détection de
tapis

Bouton de
déverrouillage de la
brosse

Roue universelle

Brosse à rouleau

Roues motrices

Fentes de montage pour
Ensemble de tampons de
nettoyage

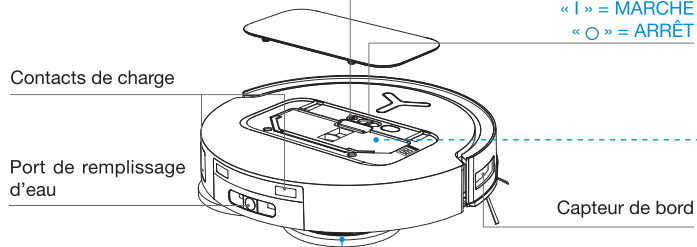
3. Sous la couverture

Bouton RÉINITIALISER

Configuration du réseau : Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER et suivez l'invite vocale pour configurer le réseau.

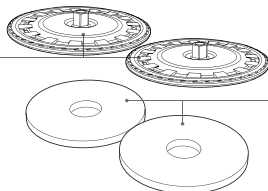
Restaurer les paramètres par défaut : Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes et vous entendrez un son d'invite. Après cela, la musique de démarrage est jouée et le robot est restauré aux paramètres par défaut.

Indicateur d'état Wi-Fi/Bouton de réinitialisation

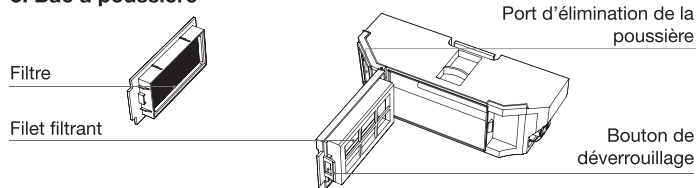


4. Ensemble de tampons de nettoyage

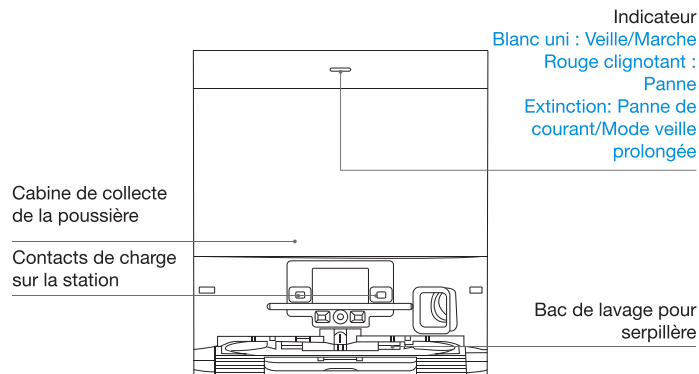
Plaques de tampons de nettoyage



5. Bac à poussière



6. Vue avant de la station

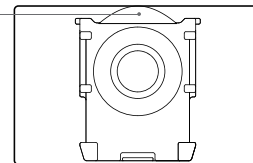


Remarque :

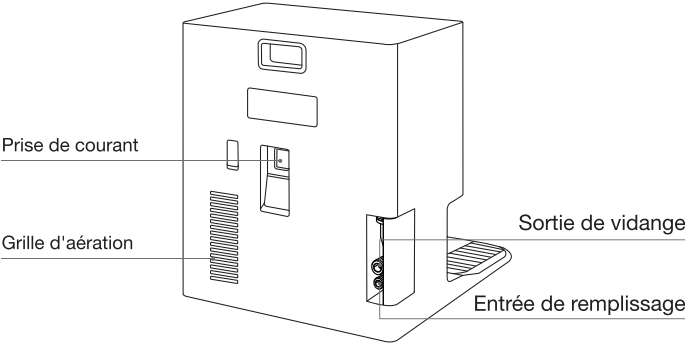
- Si l'indicateur clignote en rouge, accédez à l'application ECOVACS HOME pour plus de détails sur le dysfonctionnement.
- Si le robot ne peut pas se charger, essuyez les contacts de charge correspondants sur la station OMNI avec un chiffon sec.

7. Sac à poussière

Poignée du sac à poussière



8. Vue arrière de la station

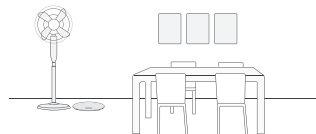


9. Capteurs

Produit Diagramme	Description fonctionnelle
d-ToF Module laser	La télémétrie laser est utilisée pour mesurer la distance entre le robot et les objets environnants en fonction de la différence de temps de réflexion, permettant au module de cartographier les objets environnants pendant que le robot se déplace. La portée de détection est de 10 m.
Capteur de lumière structurée 3D	La télémétrie infrarouge et des triangles similaires sont appliqués pour mesurer la distance entre les objets environnants et le robot. Lorsque le capteur détecte un objet à proximité, le robot fait automatiquement demi-tour pour éviter de heurter l'objet. La portée de détection est de 0,4 m.
Capteurs anti-chute	La télémétrie infrarouge est appliquée par le capteur situé au bas du robot pour mesurer la hauteur entre le bas du robot et le sol. Lorsqu'il y a une différence de hauteur, par exemple une hauteur supérieure à 55 mm sur un sol de couleur blanche ou une hauteur supérieure à 30 mm sur un sol de couleur noire, le robot arrêtera d'avancer, remplissant ainsi la fonction Anti-chute.
Capteur de détection de tapis	La sonde à ultrasons peut émettre des ondes ultrasonores avec une fréquence de 300 KHz. L'énergie des ondes ultrasonores peut être absorbée par les tapis. Si l'énergie réfléchie est inférieure au seuil, le robot reconnaîtra la présence d'un tapis. Selon les tests du laboratoire ECOVACS, il est actuellement possible d'identifier plus de 50 types de tapis disponibles sur le marché.
Capteur anti-collision	Lorsque le signal transmis est bloqué par un objet, le récepteur du signal ne pourra pas le recevoir. Avec ce principe, le robot évite les obstacles lorsqu'il les rencontre.
Capteur de bord	Grâce à la télémétrie infrarouge, le robot peut détecter la distance entre lui et les objets situés sur son côté droit. Lorsqu'il y a un mur ou un obstacle sur le côté droit, le robot effectue un nettoyage des bords pour éviter les endroits manqués ou les collisions.
Caméra IA	Utilisez la caméra IA pour collecter des images de l'environnement pour l'enregistrement vidéo, permettant un appel vidéo à distance via le microphone. Champ de vision : Portée verticale de 77°, portée horizontale de 97°
Microphone	Les voix humaines provoquent des vibrations dans le diaphragme du microphone à travers l'air. En conséquence, le microphone utilise la collecte et les algorithmes de modèles sonores pour réaliser l'enregistrement sonore et le contrôle vocal du robot afin d'accomplir des tâches spécifiques. La distance de réveil effective est de 5 m.

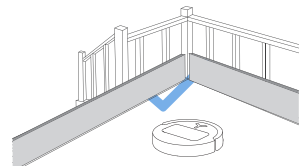
REMARQUES AVANT LE NETTOYAGE

1 Avant le nettoyage



Préparez la zone

Rangez la zone à nettoyer en plaçant les meubles, notamment les chaises, aux endroits appropriés.



Mettez en place des barrières de protection

Il peut être nécessaire de placer une barrière physique au bord d'une pente raide pour empêcher le robot de tomber par-dessus bord.



Gardez les portes des pièces à nettoyer ouvertes

Lors de la première utilisation, assurez-vous que la porte de chaque pièce est ouverte pour aider le robot à explorer complètement votre maison.



Rangez les objets, y compris les câbles, les vêtements et les pantoufles, sur le sol pour améliorer l'efficacité du nettoyage.



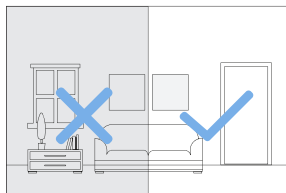
Avant d'utiliser le produit sur un tapis ou une moquette avec des bords à pompons, veuillez plier le tapis et glisser les pompons sous le tapis.



Veuillez ne pas vous tenir dans des espaces restreints tels que des portes et des couloirs, et assurez-vous de ne pas bloquer le chemin du robot lorsqu'il identifie des zones.



Assurez la clarté de la vision du robot et évitez de rayer ou de tacher l'objectif de la caméra AI avec des empreintes digitales ou des taches huileuses. Utilisez un chiffon propre et doux pour essuyer l'appareil photo, plutôt que des produits de nettoyage, des détergents ou des sprays.

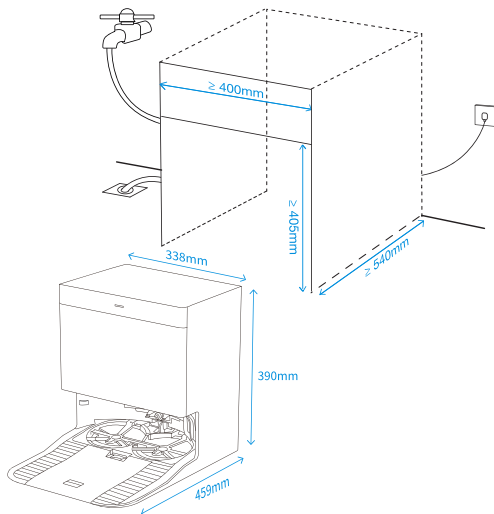


Assurer un éclairage suffisant

Assurez-vous que les zones à nettoyer sont bien éclairées afin que la caméra IA fonctionne correctement.

2 Dimensions de l'espace d'installation

Largeur ≥ 400 mm, Hauteur ≥ 405 mm, Profondeur ≥ 540 mm



Remarque :

- Veuillez acheter et utiliser un tuyau de 3/8 po adapté à la sortie de drainage de la station pour éviter les fuites causées par la pression de drainage déplaçant le tuyau de drainage.
- Si un drain de sol est utilisé, assurez-vous qu'il est situé de chaque côté de la station, plutôt que directement en dessous ou derrière celle-ci.

3 Démarrage rapide

Avant utilisation, veuillez retirer tous les matériaux de protection du robot et de la station OMNI.

1. **Scannez le code QR sur la carte de liste des accessoires du kit d'installation de recharge/drainage d'eau fournie dans l'emballage pour regarder la vidéo du guide d'installation.**

2. Guide d'installation

(1) Préparation avant l'installation

① Outils requis

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir préparé les outils suivants : une clé à molette, un couteau utilitaire, un ruban à mesurer, un tournevis et une serviette pour essuyer l'eau qui pourrait provenir d'une fuite ou d'un déversement.

② Conditions préalables à l'installation

Veuillez également confirmer qu'une prise à trois trous, une sortie de drainage et une source d'eau sont disponibles sur le lieu d'installation.

(2) Inspection des composants

① Déballez le kit

Ouvrez le kit et sortez tous les composants de l'emballage.

② Vérifiez les composants

Vérifiez le manuel et la liste des accessoires du kit d'installation fournis dans l'emballage pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes avant de continuer.

(3) Installation du connecteur en T

Remarque : La profondeur d'installation du raccord rapide du connecteur en T est de 20 mm. Veuillez vous assurer qu'il est correctement connecté.

Installation d'un raccord en T pour eau propre sur un tuyau d'alimentation en eau de 3/8 po
Alimentation en eau exclusive de la station

Si l'approvisionnement en eau doit être utilisé exclusivement pour la station, suivez les étapes ci-dessous.

- Retirez le capuchon de la vanne d'angle et installez le connecteur réducteur de 3/8 po à 1/2 po. Alignez l'extrémité du filetage interne du connecteur réducteur installé avec la vanne d'angle et connectez-les. Utilisez une clé pour serrer la connexion.
- Sceller l'extrémité du filetage externe du connecteur en T avec le bouchon fourni.
- Fermez le connecteur en T, ouvrez la vanne d'angle et effectuez un test d'étanchéité.

Alimentation en eau partagée de la station

Si l'approvisionnement en eau doit être partagé par la station et d'autres appareils, suivez les étapes ci-dessous.

- Installez les connecteurs réducteurs de 3/8 po à 1/2 po aux deux extrémités du connecteur en T.
- Utilisez une clé pour démonter le tuyau d'eau existant de la vanne d'angle. Alignez l'extrémité du filetage interne du connecteur en T avec la vanne d'angle et connectez-les. Utilisez une clé pour serrer la connexion.
- Alignez le tuyau d'eau d'origine avec l'extrémité du filetage externe du connecteur en T et connectez-les.
- Fermez le connecteur en T, ouvrez la vanne d'angle et effectuez un test d'étanchéité.

(4) Vérification de la pression de l'eau

Après avoir installé le connecteur en T, testez la pression de l'eau.
Exigences en matière de pression d'eau : 0,1-1,0 Mpa

(5) Assembler les tuyaux

Placez la station à proximité du lieu d'installation.

① Installer le tuyau d'eau propre

- Assemblez correctement le clapet anti-retour avec le tuyau d'eau propre. Coupez le tuyau d'eau propre à un point situé à 10 cm de l'extrémité de la soupape de décharge de pression et assemblez les pièces du clapet anti-retour dans l'ordre indiqué par les flèches sur les pièces, en alignement avec la

direction de la soupape de décharge de pression.

- Retirez l'ensemble du tuyau d'eau propre et insérez l'extrémité avec la soupape de surpression dans le connecteur en T.
- Si la longueur du tuyau d'eau propre nécessaire est inférieure à 4 mètres, démontez le coude dur de 1/4 po et coupez une longueur appropriée du tuyau d'eau propre.
- Installez le coude dur de 1/4 po en l'insérant dans le composant de coude à connexion rapide de 1/4 po de la station.

② Installez le tuyau d'eau sale

- Retirez l'ensemble du tuyau d'eau sale et insérez le coude dur de 3/8 po dans le connecteur droit du tuyau de sortie de la station.
- Coupez l'autre extrémité du tuyau d'eau sale à une longueur appropriée, insérez-le dans le système de drainage et fixez-le.

(6) Test d'eau et d'électricité

- Relâchez la vanne du connecteur en T et connectez l'alimentation à la station.
- Une fois la station mise en marche avec succès et l'eau fournie, placez le robot dans la station et appuyez deux fois sur le bouton Auto pour démarrer le processus d'autonettoyage de la station.
- Une fois le bac de lavage des serpillières rempli d'eau propre, attendez 10 secondes et vérifiez si l'eau peut être automatiquement remplie et vidangée.
- Assurez-vous de toute absence de fuite au niveau des joints.

(7) Arrangement de pipeline

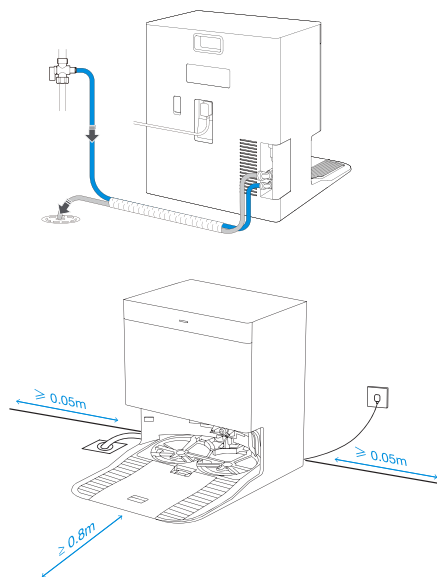
Enroulez le tuyau d'eau propre et le tuyau d'eau sale avec l'étui décoratif pour tuyau d'eau.

(8) Fin de l'installation

Placez la station dans sa position d'installation définitive.
Nettoyez le site et remettez le robot dans la station.

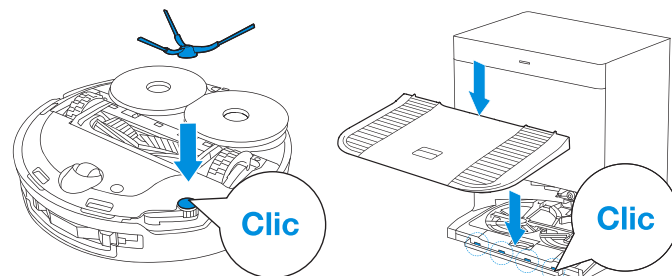
- Exécutez une tâche de nettoyage de toute la maison pour confirmer si le système fonctionne bien.

Remarque : Ne placez aucun objet à moins de 0,8 mètre devant la station. Des tuyauteries compatibles peuvent être installées de chaque côté en fonction de l'environnement d'installation spécifique.



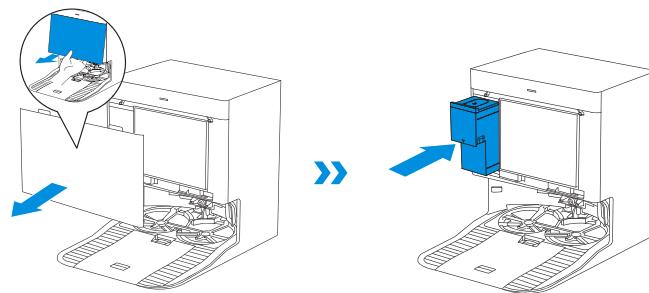
3. Installation du robot et de la station

Le son du clic indique une installation correcte.

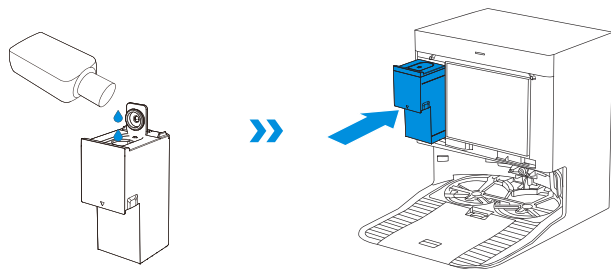


4 Ajouter une solution de nettoyage (vendue séparément)

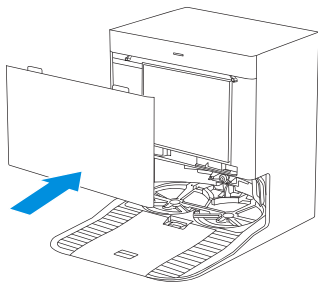
1. Retirez le couvercle de la cabine de collecte de poussière, retirez l'unité de solution de nettoyage et placez-la sur une surface plane et dure.



2. Ouvrez le couvercle de l'unité de solution de nettoyage et remplissez-la de solution de nettoyage ECOVACS (vendue séparément). Remettez le couvercle et remettez l'appareil à la station.



3. Placez les joints d'ajustement sur le bord supérieur du couvercle de la cabine à poussière et appuyez sur la partie inférieure de celui-ci pour l'installer correctement.



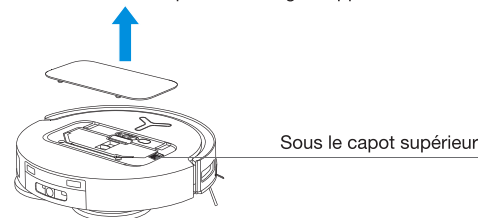
Remarque :

- Veuillez utiliser la solution de nettoyage ECOVACS en cas de dysfonctionnement.
- Assurez-vous qu'aucun objet étranger ne tombe dans l'unité de solution de nettoyage.

5 Téléchargez l'application ECOVACS HOME

Téléchargez l'application ECOVACS HOME pour profiter de plus de fonctionnalités.

Vous pouvez scanner le code QR sur le robot pour télécharger l'application.



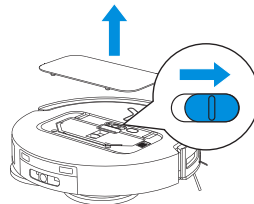
Vous pouvez aussi rechercher ECOVACS HOME dans votre boutique d'applications mobiles pour télécharger l'application.



Remarque : Suivez le guide de l'application pour vous inscrire, vous connecter et connecter le produit à l'application.

6 Allumer le DEEBOT

Allumez l'interrupteur d'alimentation sous le capot du robot (« I » = SUR, « O » = DÉSACTIVÉ), et placez le robot devant la station qui est connectée à l'alimentation électrique.



7 Connectez le DEEBOT avec l'application

Configuration requise pour le réseau Wi-Fi :

- Vous utilisez un réseau 2,4 GHz ou 2,4/5 GHz mixte.
- Votre routeur prend en charge les protocoles 802.11b/g/n et Ipv4.
- N'utilisez pas de VPN (réseau privé virtuel) ou de serveur proxy.
- N'utilisez pas de réseau caché.
- WPA et WPA2 utilisant le cryptage TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) n'est pas pris en charge.
- Utilisez les canaux Wi-Fi 1 à 11 en Amérique du Nord et les canaux 1 à 13 en dehors de l'Amérique du Nord (consultez l'organisme de réglementation local).
- Si vous utilisez un prolongateur/répéteur réseau, le nom du réseau (SSID) et le mot de passe sont les mêmes que ceux de votre réseau principal.
- Veuillez activer le WPA2 sur votre routeur.

Voyant lumineux du Wi-Fi

	Clignotement rapide en blanc	Connexion
	Clignotement lent blanc	Déconnecté du Wi-Fi
	Blanc uni	Connecté au Wi-Fi

Veuillez noter que pour accéder aux fonctionnalités intelligentes telles que le démarrage à distance, l'interaction vocale, l'affichage et les paramètres de contrôle de la carte 2D/3D et le nettoyage personnalisé (les fonctionnalités peuvent varier selon le produit), vous devrez télécharger et utiliser l'application ECOVACS HOME, qui reçoit des mises à jour constantes. Vous devez accepter notre politique de confidentialité et notre accord d'utilisation avant que nous puissions traiter certaines de vos informations de base et nécessaires et vous permettre d'utiliser le produit via l'application ECOVACS HOME. Sans votre accord, certaines des fonctionnalités intelligentes susmentionnées ne sont pas accessibles via l'application ECOVACS HOME. Néanmoins, vous pouvez toujours utiliser les fonctions de base du produit pour une utilisation manuelle.

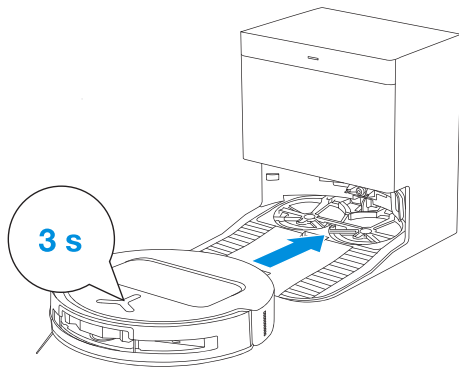
Informations relatives à l'interface réseau

Nom	Description
Interface de chargement	L'interface infrarouge est désactivée par défaut et est activée lorsque le robot est dans la station. Fournit de l'énergie à la station et l'unité principale peut se connecter aux contacts de charge de la station pour la charge.
Wi-Fi*	Faciliter le transfert de données entre l'application et le robot, ce qui permet de contrôler le robot via l'application.
Application ECOVACS HOME	Les produits ECOVACS offrent des fonctions intelligentes telles que la configuration du réseau, la cartographie et la sélection du mode de nettoyage (propre à chaque produit). Pour profiter de ces fonctionnalités, les utilisateurs doivent télécharger et utiliser l'application officielle ECOVACS HOME.

* Les aspirateurs robotisés de la série DEEBOT sont conçus pour les scénarios de nettoyage domestique. Un réseau Wi-Fi domestique est nécessaire pour le fonctionnement. De plus, la protection anti-DDOS peut être configurée par les utilisateurs via les paramètres d'itinéraire.

8 Chargez le DEEBOT

Utilisez l'application ECOVACS HOME ou la commande vocale pour rappeler le robot à la station pour le recharger.



Remarque :

- Le robot ne peut pas être chargé lorsque l'alimentation est coupée.
- Lorsque le robot ne fonctionne pas, il est recommandé de le laisser sous tension et en charge.
- Il est recommandé que le robot commence le nettoyage depuis la station. Ne déplacez pas la station pendant le nettoyage.

9 Utilisation du DEEBOT

1. Commencer la cartographie

Lorsque vous créez une carte pour la première fois, veuillez suivre le robot pour vous aider à résoudre certains problèmes mineurs.

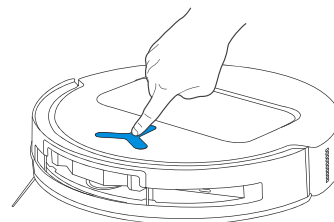
Par exemple, si le robot reste coincé dans un espace étroit sous un meuble, vous pouvez vous référer aux solutions suivantes :

- ① Soulevez les meubles pour créer un passage pour le robot si possible.
- ② Couvrez le bas du meuble pour empêcher le robot d'essayer d'entrer.
- ③ Configurez une limite virtuelle dans l'application pour empêcher le robot d'entrer.

2. Commencer le nettoyage

- Le réservoir d'eau du robot est automatiquement rempli via la station. Le remplissage manuel n'est pas nécessaire.
- Lors du nettoyage, le robot reconnaît les types de sol et est capable de soulever automatiquement les serpillières lorsqu'il rencontre des tapis. N'utilisez pas le robot sur des tapis à poils longs ou des moquettes dont les fibres mesurent plus de 10 mm de long. Il est recommandé de replier les tapis à poils longs dont les fibres mesurent plus de 10 mm de long pendant le processus de nettoyage ou de définir la zone recouverte de moquette à poils longs comme zone interdite en définissant une limite virtuelle dans l'application ECOVACS HOME.

Avant de nettoyer pour la première fois, assurez-vous que le robot est dans la station et complètement chargé. Appuyez sur  sur le robot pour démarrer. Vous pouvez également utiliser l'application ECOVACS HOME ou la commande vocale pour démarrer.



Remarque :

- Ne retirez pas fréquemment les tampons de nettoyage lavables.
- N'utilisez pas de chiffon ou tout autre objet pour rayer les plaques de serpillières.
- Lorsque l'application ECOVACS HOME indique que les serpillières doivent être remplacées, veuillez les remplacer à temps. Découvrez plus d'accessoires sur l'application ECOVACS HOME ou sur <https://www.ecovacs.com>.

3. Pause

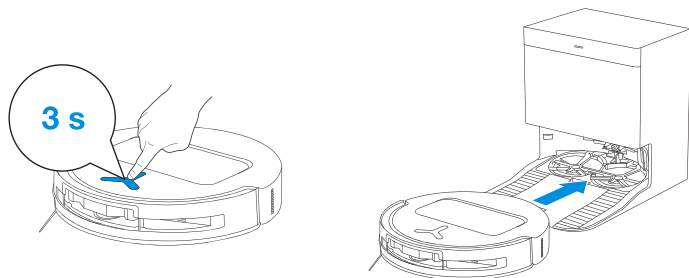
Appuyez sur  sur le robot pour le mettre en pause pendant qu'il travaille. Vous pouvez également utiliser l'application ECOVACS HOME ou la commande vocale pour mettre le robot en pause.

4. Réveillez le robot

Après une pause d'un instant, tous les voyants du robot s'éteignent. Pour réveiller le robot, appuyez sur .

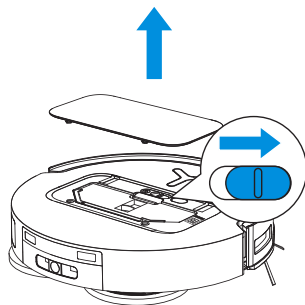
5. Revenir à la station

Utilisez l'application ECOVACS HOME ou la commande vocale pour rappeler le robot, ou appuyez et maintenez le bouton du DEEBOT  pendant 3 secondes, pour permettre au robot de s'arrimer pour se recharger.



6. Mode veille profonde

Le robot entre en mode veille prolongée pour protéger la batterie s'il reste hors de la station pendant environ 5 heures. Veuillez éteindre et rallumer le robot pour le réveiller.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

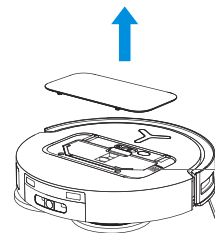
Modèle	DDX67		
Entrée nominale	20 V === 2 A	Temps de charge	environ 5 h
Modèle de station	CH2453C		
Entrée nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz	Valeur nominale Valeur de sortie	20 V === 2 A
Courant d'entrée nominal (charge)	0,5 A	Puissance (Vidange)	650 W
Puissance (Lavage de serpillière à l'eau chaude)	1650 W		
En réseau Alimentation en veille	Moins de 2,00 W		
Entrée maximale pression de l'eau	1,0 MPa		

La puissance de sortie du module sans fil est inférieure à 100 mW.

Remarque : Les spécifications techniques et de conception peuvent être modifiées pour une amélioration continue du produit.

Découvrez plus d'accessoires sur <https://www.ecovacs.com>.

En fonction des exigences du produit (fonctionnalité et expérience utilisateur), nos produits utilisent une architecture d'appareil non ultra-basse consommation, sans mode Arrêt ni mode Veille. Une fois la machine complètement chargée, elle passera en mode Veille en réseau en 20 minutes. La consommation en mode Veille en réseau est de 1.6 W.



Veuillez utiliser la caméra mobile pour scanner le code QR et obtenir le guide d'utilisation.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
2. Liberare l'area da pulire. Rimuovere dal pavimento cavi di alimentazione e piccoli oggetti che potrebbero impigliare l'apparecchio.
3. Infilare le frange del tappeto sotto la base del tappeto e sollevare dal pavimento oggetti come

tende e tovaglie.

4. Se esiste un dislivello nella zona di pulizia dovuto alla presenza di un gradino o di una scala, è necessario azionare l'apparecchio in modo che possa rilevare il gradino senza cadere dal bordo. Potrebbe essere necessario posizionare una barriera fisica sul bordo per impedire la caduta dell'unità. Assicurarsi che la barriera fisica non rappresenti un pericolo di inciampo.
5. Utilizzare solo come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori consigliati o venduti dal produttore.
6. SOLO per uso domestico INTERNO. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni, commerciali o industriali.
7. Non utilizzare senza contenitore della polvere e/o filtri installati.
8. Spegnerne l'interruttore di alimentazione prima di rimuovere il contenitore della polvere.
9. Non utilizzare l'apparecchio in aree in cui siano presenti candele accese o oggetti fragili.
10. Tenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti mobili.
11. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui dormono neonati o bambini.
12. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate o con acqua stagnante.

13. Non lasciare che l'apparecchio aspiri oggetti di grandi dimensioni come pietre, grandi pezzi di carta o qualsiasi altro elemento che possa ostruire l'apparecchio.
14. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare materiali infiammabili o combustibili quali benzina, toner per stampanti o fotocopiatrici, né utilizzarlo in aree in cui tali oggetti potrebbero essere presenti.
15. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare oggetti che bruciano o fumano, come sigarette, fiammiferi, cenere calda o qualsiasi cosa che potrebbe causare un incendio.
16. Non inserire oggetti nella presa d'aspirazione. Non utilizzare se la presa d'aspirazione è ostruita. Mantenere la presa d'aspirazione libera da polvere, lanugine, capelli o qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'aria.
17. Per evitare rischi, qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate.
18. Spegnerne l'interruttore di alimentazione prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio.
19. Il tipo di batteria al litio adatta per CH2453C è max. 8 celle, tensione nominale max. CC 14,4 V, capacità nominale 5.800 mAh. La batteria deve essere rimossa e smaltita secondo le leggi e le normative locali prima di smaltire l'apparecchio.
20. Smaltire le batterie usate in conformità alle leggi e alle normative locali.
21. Non incendiare l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. In caso di incendio, le batterie possono esplodere.
22. L'apparecchio deve essere utilizzato secondo le istruzioni riportate nel presente Manuale di istruzioni. Ecovacs Home Service Robotics non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso improprio.
23. Il robot contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato. Per sostituire la batteria del robot, contattare il Servizio Clienti.
24. Accertarsi che la tensione della fonte di alimentazione corrisponda alla tensione di alimentazione indicata sulla stazione OMNI.
25. Utilizzare esclusivamente la batteria ricaricabile originale e la stazione OMNI fornite insieme all'apparecchio dal produttore. Sono vietate le batterie non ricaricabili.
26. Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio o la stazione OMNI tenendoli per il cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di

- alimentazione come maniglia, non chiudere una porta sul cavo di alimentazione e non tendere il cavo di alimentazione attorno a spigoli o angoli taglienti. Non far passare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
27. Non utilizzare la stazione OMNI se danneggiata. L'alimentatore non deve essere riparato né più utilizzato se danneggiato o difettoso.
28. Non utilizzare con un cavo di alimentazione o una presa danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio o la stazione OMNI se non funzionano correttamente, sono caduti, sono danneggiati, sono stati lasciati all'aperto o sono entrati in contatto con l'acqua. Per evitare pericoli, la riparazione deve essere effettuata dal produttore o dal suo agente di assistenza.
29. Prima di pulire o effettuare la manutenzione della stazione OMNI, è necessario rimuovere la spina dalla presa.
30. Rimuovere l'apparecchio dalla stazione OMNI e spegnere l'interruttore di alimentazione dell'apparecchio prima di rimuovere la batteria per smaltirlo.
31. Se non si utilizza la stazione OMNI per un lungo periodo di tempo, scollegarla dall'alimentazione.
32. Se il robot non verrà utilizzato per un lungo periodo, spegnerlo per riporlo e scollegare la stazione OMNI.
33. Installare seguendo le istruzioni o di contattare i fornitori di assistenza autorizzati per i servizi di installazione. L'azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali problemi di sicurezza causati dal mancato rispetto delle istruzioni di installazione o da modifiche e regolazioni non autorizzate.
34. SOLO per uso domestico INTERNO. Non posizionare la stazione in bagni o cucine. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni, commerciali o industriali.
35. In caso di perdite nella tubazione o nella valvola dell'acqua, chiudere immediatamente il rubinetto e l'alimentazione elettrica. Per evitare lesioni, il prodotto deve essere riparato dal produttore o dal suo servizio post-vendita.
36. È necessario utilizzare i nuovi set di tubi flessibili forniti con l'apparecchio e non riutilizzare i vecchi set di tubi flessibili.
- 37. AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile CH2453C fornito con questo apparecchio. È vietato utilizzare il prodotto in caso di perdite nelle tubazioni o nelle valvole dell'acqua.

Per soddisfare i requisiti di esposizione alle radiofrequenze, durante il funzionamento del dispositivo è necessario mantenere una distanza di separazione di almeno 20 cm dalle persone.

Per garantire la conformità, si sconsiglia l'utilizzo a una distanza inferiore a questa. L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere posizionata insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Aggiornamento del dispositivo

Normalmente alcuni dispositivi vengono aggiornati ogni due mesi, ma non sempre in modo così specifico.

Alcuni dispositivi, in particolare quelli immessi sul mercato da più di tre anni, verranno aggiornati solo se verrà individuata e risolta una vulnerabilità critica.

	Attenzione: superficie calda
	Trasformatore con isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito
	Alimentatore switching
	Solo per uso in interno
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Prima di ricaricare, leggere le istruzioni.
	Polarità della porta di ricarica
	Fusibile in miniatura a ritardo temporale

La sorveglianza a distanza è destinata all'uso assolutamente privato di luoghi privati e non pubblici, esclusivamente a scopo di autodifesa e per il solo controllo individuale. In caso di utilizzo, prestare attenzione agli obblighi legali locali in materia di protezione dei dati. Divieto di sorveglianza di luoghi pubblici, in particolare con intento clandestino e/o da parte del datore di lavoro senza giustificati motivi. Tale utilizzo non giustificato avviene esclusivamente a rischio e responsabilità dell'utente.

Dichiarazione di conformità per l'Unione europea

Informazioni sullo smaltimento per gli utenti dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Per garantire un trattamento adeguato, è responsabilità dell'utilizzatore smaltire le apparecchiature usate restituendole ai punti di raccolta designati.

Il corretto smaltimento di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e di prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti.

Per restituire il dispositivo usato utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà gratuitamente al ritiro. Contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

Per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbero essere applicate delle sanzioni, in conformità con la legislazione nazionale.

Informazioni sullo smaltimento per gli utenti delle batterie usate



Questo simbolo significa che le batterie e gli accumulatori, a fine vita, non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. La vostra collaborazione è una parte importante dello sforzo per ridurre al minimo l'impatto di batterie e accumulatori sull'ambiente e sulla salute umana. Per un corretto riciclo, è possibile restituire questo prodotto o le batterie o gli accumulatori in esso contenuti al fornitore o a un punto di raccolta designato, a titolo gratuito.

Il corretto smaltimento di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e di prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbero essere applicate delle sanzioni, in conformità con la legislazione nazionale.

Esistono sistemi di raccolta differenziata per batterie e accumulatori usati.

Smaltire correttamente le batterie e gli accumulatori presso il centro di raccolta/riciclaggio dei rifiuti della comunità locale.

Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara con la presente che l'intero prodotto, comprese le parti (fili, cavi, ecc.) soddisfa i requisiti della Direttiva RoHS 2011/65/UE e della modifica della Direttiva delegata della Commissione (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RoHS recast" o "RoHS 2.0").

Direttiva sulle apparecchiature radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara con la presente che il prodotto elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Rappresentante autorizzato in Europa:



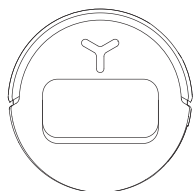
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germania

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara con la presente che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RoHS 2011/65/UE e alla modifica della Direttiva delegata della Commissione (UE) 2015/863 e alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

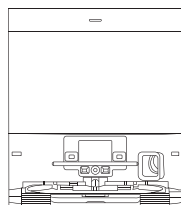
La dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

Contenuto della confezione

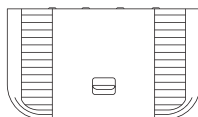
1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Robot



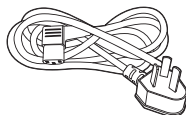
Stazione OMNI (con sacchetto della polvere)



Base



Spazzola laterale



Cavo di alimentazione



Manuale di istruzioni



Kit di installazione per il riempimento/scarico dell'acqua

Nota:

- Controllare l'elenco degli accessori per il contenuto del kit di installazione per il riempimento/scarico dell'acqua.
- Le figure e le illustrazioni hanno solo scopo di riferimento e potrebbero differire dall'aspetto effettivo del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

2 SCHEMA DEL PRODOTTO

1. Vista frontale del robot

Pulsante su DEEBOT

Premere: **Avvio/Pausa**

Premere e tenere premuto per 3 secondi:

Ritorno alla ricarica

Sensore di luce strutturata 3D

Videocamera IA

Modulo laser d-ToF

Copertura superiore

Paraurti

2. Robot (vista inferiore)

Sensori anti-caduta

Spazzola laterale

Sensore di rilevamento tappeto

Pulsante di rilascio della spazzola

Fessure di montaggio per l'installazione del panno per la pulizia

Ruota universale

Spazzola a rullo

Ruote motrici

3. Sotto la copertura

Pulsante RESET

Configurazione di rete: premere il pulsante RESET e seguire le istruzioni vocali per configurare la rete.

Ripristino alle impostazioni predefinite: tenere premuto il pulsante RESET per 5 secondi, fino all'emissione di un segnale acustico. Successivamente verrà riprodotta la musica di avvio e il robot verrà ripristinato alle impostazioni predefinite.

Spia di stato Wi-Fi/Pulsante RESET

Contatti di ricarica

Porta di riempimento dell'acqua

4. Gruppo del panno di lavaggio

Piastre del panno di lavaggio

5. Cestino della polvere

Filtro

Rete filtrante

Interruttore di alimentazione
"I" = ACCESO
"O" = SPENTO

Sensore di bordo

Panni lavabili

Porta di smaltimento della polvere

Pulsante di rilascio

6. Stazione (vista anteriore)

Cabina di raccolta polvere

Contatti di ricarica sulla stazione

Spia
Bianco fisso: standby/in esecuzione
Rosso lampeggiante: malfunzionamento
Spegnimento: interruzione di corrente/modalità di sospensione profonda

Vaschetta per lavaggio panno

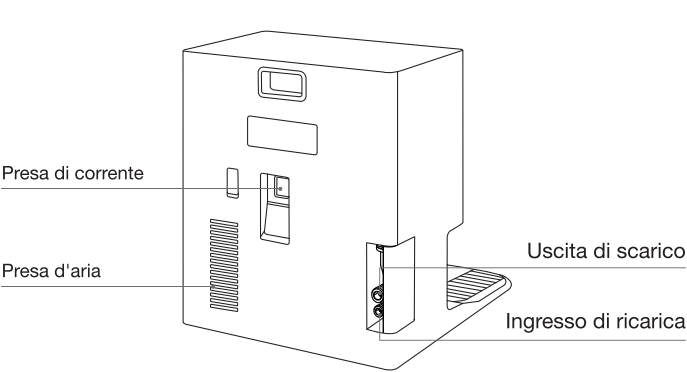
Nota:

- Se la spia lampeggia in rosso, accedere all'app ECOVACS HOME per i dettagli sul malfunzionamento.
- Se il robot non riesce a ricaricarsi, pulire i contatti di ricarica corrispondenti sulla stazione OMNI con un panno asciutto.

7. Sacchetto della polvere

Maniglia del sacchetto della polvere

8. Stazione (vista posteriore)

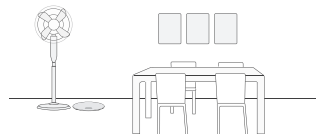


9. Sensori

Prodotto Schema	Descrizione funzionale
d-ToF Modulo laser	Il laser di misurazione viene utilizzato per misurare la distanza tra il robot e gli oggetti circostanti in base alla differenza di tempo della riflessione, consentendo al modulo di effettuare la mappatura rispetto agli oggetti circostanti mentre il robot è in movimento. Il raggio di rilevamento è di 10 m.
Sensore di luce strutturata 3D	Per misurare la distanza tra gli oggetti circostanti e il robot vengono utilizzati la misurazione a infrarossi e triangoli simili. Quando il sensore rileva un oggetto nelle vicinanze, il robot sterza automaticamente per evitare di urtarlo. Il raggio di rilevamento è di 0,4 m.
Sensori anti-caduta	La misurazione a infrarossi viene realizzata dal sensore posto nella parte inferiore del robot, per misurare l'altezza tra la parte inferiore del robot e il terreno. Quando esiste una differenza di altezza, ad esempio un'altezza superiore a 55 mm su un terreno bianco o un'altezza superiore a 30 mm su un terreno nero, il robot smetterà di avanzare, realizzando la funzione anti-caduta.
Sensore di rilevamento tappeto	La sonda a ultrasuoni può emettere onde ultrasoniche con una frequenza di 300 kHz. L'energia delle onde ultrasoniche può essere assorbita dai tappeti. Se l'energia riflessa è al di sotto della soglia, il robot riconoscerà la presenza di un tappeto. Secondo i test di laboratorio ECOVACS, attualmente si possono identificare oltre 50 tipologie di tappeti disponibili sul mercato.
Sensore anticollisione	Se il segnale trasmesso viene bloccato da un oggetto, il ricevitore del segnale non sarà in grado di riceverlo. Grazie a questo principio, il robot eviterà gli ostacoli che incontrerà.
Sensore di bordo	Grazie alla misurazione a infrarossi, il robot è in grado di rilevare la distanza tra sé e gli oggetti che si trovano sul suo lato destro. Se sul lato destro è presente un muro o un ostacolo, il robot pulirà il bordo per evitare collisioni o punti trascurati.
Videocamera IA	La videocamera IA viene utilizzata per raccogliere immagini dell'ambiente circostante per la registrazione video, consentendo videochiamate a distanza tramite il microfono. Campo visivo: apertura verticale di 77°, apertura orizzontale di 97°
Microfono	Le voci umane provocano vibrazioni nel diaframma del microfono attraverso l'aria. Di conseguenza, il microfono utilizza la raccolta e algoritmi di modelli sonori per realizzare la registrazione del suono e il controllo vocale del robot per portare a termine attività specifiche. La distanza effettiva di riattivazione è di 5 m.

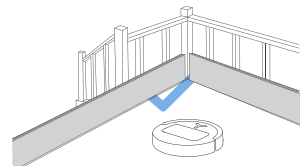
NOTE PRIMA DELLA PULIZIA

1 Prima della pulizia



Preparare l'area

Riordinare l'area da pulire sistemando i mobili, come le sedie, nei posti giusti.



Impostare barriere protettive

Potrebbe essere necessario posizionare una barriera fisica sul bordo di un pendio ripido per impedire al robot di cadere oltre il bordo.



Tenere le porte aperte per accedere alle stanze da pulire

Durante il primo utilizzo, accertarsi che le porte di tutte le stanze siano aperte, per aiutare il robot a esplorare completamente la casa.



Per migliorare l'efficacia della pulizia, rimuovere dal pavimento oggetti come cavi, vestiti e pantofole.



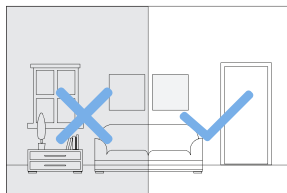
Prima di utilizzare il prodotto su un tappeto o una moquette con bordi a nappe, piegare il tappeto e infilare le nappe sotto il tappeto.



Non sostare in spazi ristretti come porte e corridoi e non bloccare il percorso del robot mentre sta identificando le aree.



Assicurare la nitidezza della visione del robot ed evitare di graffiare o sporcare l'obiettivo della videocamera IA con impronte digitali o macchie oleose. Per pulire la videocamera utilizzare un panno pulito e morbido, anziché detersivi o spray.

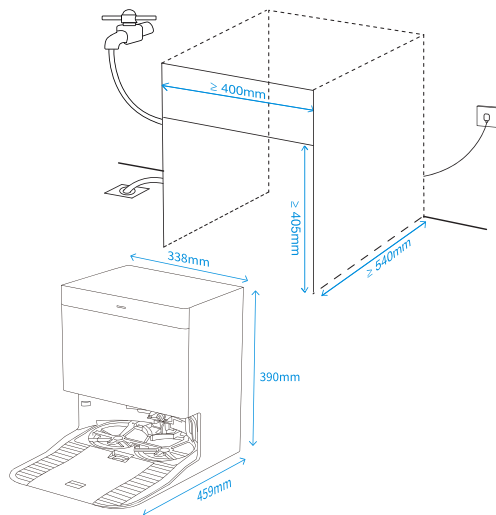


Fornire un'illuminazione sufficiente

Accertarsi che le aree da pulire siano ben illuminate affinché la videocamera IA funzioni correttamente.

2 Dimensioni dello spazio di installazione

Larghezza ≥ 400 mm, Altezza ≥ 405 mm, Profondità ≥ 540 mm



Nota:

- Acquistare e utilizzare un tubo da 3/8" adatto all'uscita di scarico della stazione per evitare perdite causate dallo spostamento del tubo di scarico a causa della pressione di scarico.
- Se si utilizza uno scarico a pavimento, assicurarsi che sia posizionato su uno dei lati della stazione, anziché direttamente sotto o dietro.

3 Avvio rapido

Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali protettivi dal robot e dalla stazione OMNI.

1. Scansionare il codice QR riportato sulla scheda con l'elenco degli accessori del kit di installazione per il riempimento/scarico dell'acqua inclusa nella confezione per guardare il video della guida all'installazione.

2. Guida all'installazione

(1) Preparazione prima dell'installazione

① Utensili necessari

Prima di iniziare, accertarsi di avere a portata di mano i seguenti utensili: una chiave inglese regolabile, un taglierino, un metro a nastro, un cacciavite e un asciugamano per asciugare l'acqua che potrebbe fuoriuscire da una perdita o da una fuoriuscita.

② Prerequisiti per l'installazione

Verificare inoltre che nel luogo di installazione siano presenti una presa a tre fori, un'uscita di scarico e una fonte d'acqua con tubo di uscita da 3/8".

(2) Ispezione dei componenti

① Disimballare il kit

Aprire il kit ed estrarre tutti i componenti dalla confezione.

② Controllare i componenti

Prima di procedere, verificare che tutti i componenti siano presenti nel manuale e nell'elenco degli accessori del kit di installazione incluso nella confezione.

(3) Installazione del connettore a T

Nota: la profondità di installazione del collegamento rapido del connettore a T è di 20 mm. Assicurarsi che sia collegato correttamente.

Installazione del connettore a T per acqua pulita su tubo di alimentazione idrica da 3/8 di pollice
Fornitura idrica esclusiva alla stazione

Se l'approvvigionamento idrico deve essere utilizzato esclusivamente per la stazione, procedere come segue.

- Rimuovere il tappo dalla valvola ad angolo e installare il connettore di riduzione da 3/8 di pollice a 1/2 pollice. Allineare l'estremità filettata interna del raccordo di riduzione installato con la valvola ad angolo e collegarli. Utilizzare una chiave inglese per stringere la connessione.
- Sigillare l'estremità filettata esterna del connettore a T con il tappo di chiusura fornito.
- Chiudere il connettore a T, aprire la valvola ad angolo ed effettuare un test di tenuta.

Fornitura idrica condivisa alla stazione

Se l'approvvigionamento idrico deve essere condiviso dalla stazione e da altri apparecchi, procedere come segue.

- Installare i connettori di riduzione da 3/8 di pollice a 1/2 pollice su entrambe le estremità del connettore a T.
- Utilizzare una chiave inglese per smontare il tubo dell'acqua esistente dalla valvola ad angolo. Allineare l'estremità filettata interna del connettore a T con la valvola ad angolo e collegarli. Utilizzare una chiave inglese per stringere la connessione.
- Allineare il tubo dell'acqua originale con l'estremità filettata esterna del connettore a T e collegarli.
- Chiudere il connettore a T, aprire la valvola ad angolo ed effettuare un test di tenuta.

(4) Controllo della pressione dell'acqua

Dopo aver installato il connettore a T, controllare la pressione dell'acqua. Requisiti di pressione dell'acqua: 0,1-1,0 MPa

(5) Assemblaggio dei tubi

Posizionare la stazione in prossimità della posizione di installazione.

① Installare il tubo dell'acqua pulita

- Montare correttamente la valvola di ritegno con il tubo dell'acqua pulita. Tagliare il tubo dell'acqua pulita a 10 cm di distanza dall'estremità della valvola di sicurezza e assemblare le parti della valvola di ritegno in sequenza come indicato dalle frecce sulle parti, allineandole con la direzione della valvola di sicurezza.

- Estrarre il gruppo tubo acqua pulita e inserire l'estremità con la valvola di sicurezza nel connettore a T.
- Se la lunghezza del tubo dell'acqua pulita necessaria è inferiore a 4 metri, smontare il gomito rigido da 1/4 di pollice e tagliare una lunghezza adatta del tubo dell'acqua pulita.
- Installare il gomito rigido da 1/4 di pollice inserendolo nel componente del gomito a collegamento rapido da 1/4 di pollice della stazione.

② Installare il tubo dell'acqua sporca

- Estrarre il gruppo tubo acqua sporca e inserire il gomito rigido da 3/8 di pollice nel connettore dritto del tubo di uscita sulla stazione.
- Tagliare l'altra estremità del tubo dell'acqua sporca a una lunghezza adeguata, inserirla nel sistema di drenaggio e fissarla.

(6) Test di acqua ed elettricità

- Rilasciare la valvola del connettore a T e collegare l'alimentazione alla stazione.
- Dopo che la stazione è stata avviata correttamente e l'acqua è stata erogata, posizionare il robot nella stazione e premere due volte il pulsante Auto per avviare un processo di autopulizia della stazione.
- Dopo aver riempito la vaschetta di lavaggio del panno con acqua pulita, attendere 10 secondi e verificare se l'acqua può essere riempita e scaricata automaticamente.
- Assicurarsi che non vi siano perdite nei giunti.

(7) Disposizione della condotta

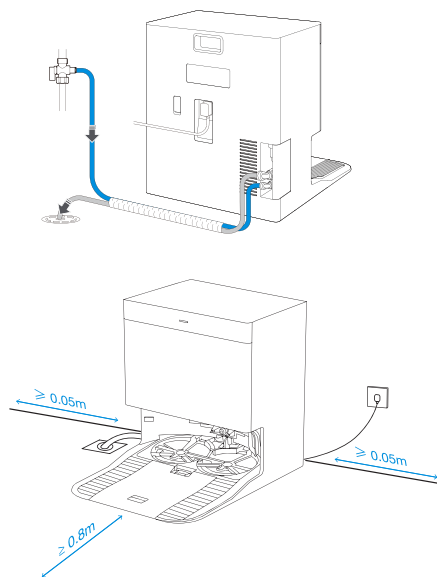
Avvolgere insieme il tubo dell'acqua pulita e quello dell'acqua sporca con la custodia decorativa per tubi dell'acqua.

(8) Completamento dell'installazione

Posizionare la stazione nella posizione di installazione definitiva.

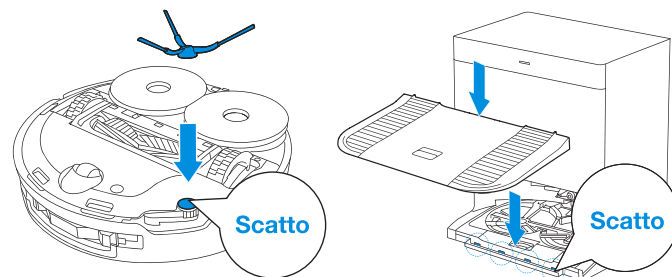
- Pulire il sito e riposizionare il robot nella stazione.
- Eseguire una pulizia dell'intera casa per verificare se il sistema funziona correttamente.

Nota: non posizionare alcun oggetto entro una distanza di 0,8 metri dalla stazione. È possibile installare tubazioni compatibili su entrambi i lati, in base all'ambiente di installazione specifico.



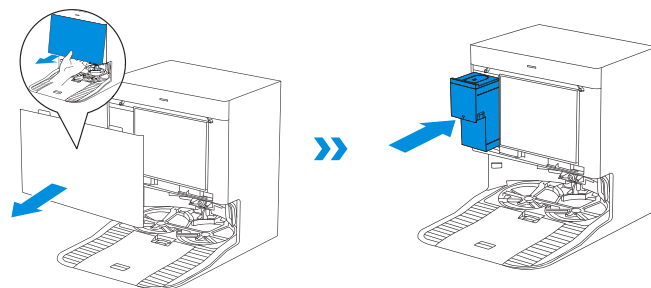
3. Installazione di robot e stazione

Il suono dello scatto indica la corretta installazione.

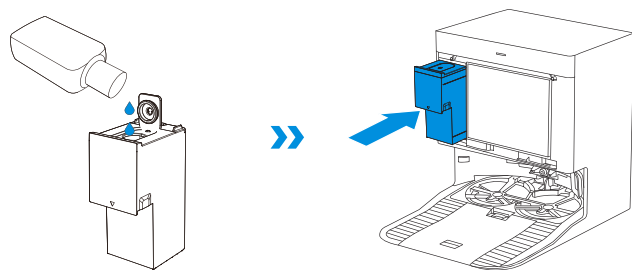


4. Aggiungere la soluzione detergente (venduta separatamente)

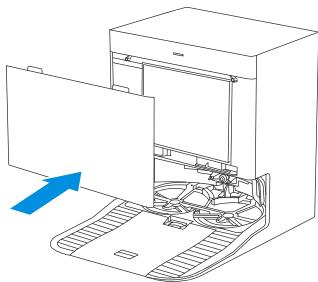
1. Togliere il coperchio della cabina di raccolta della polvere, estrarre l'unità della soluzione detergente e posizionarla su una superficie piana e dura.



2. Aprire il contenitore della soluzione detergente e riempirlo con la soluzione detergente ECOVACS (venduta separatamente). Rimettere il coperchio e rimettere l'unità nella stazione.



3. Posizionare i giunti di accoppiamento sul bordo superiore del coperchio della cabina della polvere e premere la parte inferiore per installarla correttamente.



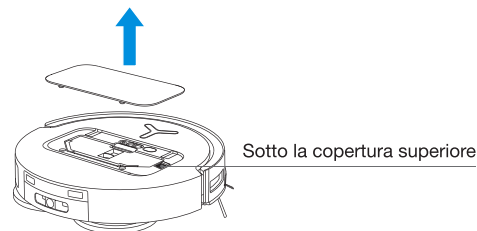
Nota:

- In caso di malfunzionamento, utilizzare la soluzione detergente ECOVACS.
- Accertarsi che nessun oggetto estraneo cada nell'unità della soluzione detergente.

5 Scaricare l'App ECOVACS HOME

Scaricare l'app ECOVACS HOME per usufruire di più funzionalità.

Per scaricare l'app è possibile scansionare il codice QR presente sul robot.



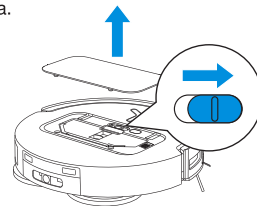
Oppure cercare ECOVACS HOME nell'app store del proprio dispositivo mobile.



Nota: seguire la guida dell'App per registrarsi, effettuare l'accesso e collegare il prodotto all'App.

6 Accendere il DEEBOT

Accendere l'interruttore di alimentazione sotto il coperchio del robot ("I" = **ACCESO**, "O" = **SPENTO**) e posizionare il robot davanti alla stazione collegata all'alimentazione elettrica.



7 Collegare il DEEBOT con l'App

Requisiti della rete Wi-Fi:

- Si sta utilizzando una rete mista a 2,4 GHz o 2,4/5 GHz.
- Il router supporta i protocolli 802.11b/g/n e IPv4.
- Non utilizzare una VPN (rete privata virtuale) o un server proxy.
- Non utilizzare una rete nascosta.
- WPA e WPA2 con crittografia TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) non è supportato.
- Utilizzare i canali Wi-Fi 1-11 in Nord America e i canali 1-13 al di fuori del Nord America (fare riferimento all'agenzia di regolamentazione locale).
- Se si utilizza un extender/ripetitore di rete, il nome della rete (SSID) e la password sono gli stessi della rete primaria.
- Abilitare WPA2 sul router.

Spia Wi-Fi

	Bianco lampeggiante veloce	Connessione in corso
	Bianco lampeggiante lento	Scollegato dal Wi-Fi
	Bianco fisso	Connesso al Wi-Fi

Si noti che per accedere a funzionalità smart come l'avvio remoto, l'interazione vocale, la visualizzazione di mappe 2D/3D, le impostazioni di controllo e la pulizia personalizzata (le funzionalità possono variare a seconda del prodotto) è necessario scaricare e utilizzare l'App ECOVACS HOME, che riceve aggiornamenti costanti. È necessario accettare la nostra Politica sulla privacy e il Contratto con l'utente prima che possiamo elaborare alcune delle informazioni di base e necessarie dell'utente per consentirgli di utilizzare il prodotto tramite l'App ECOVACS HOME. Senza il consenso dell'utente, alcune delle funzionalità smart sopra menzionate non saranno accessibili tramite l'App ECOVACS HOME. Tuttavia, è comunque possibile utilizzare le funzioni di base del prodotto per il funzionamento manuale.

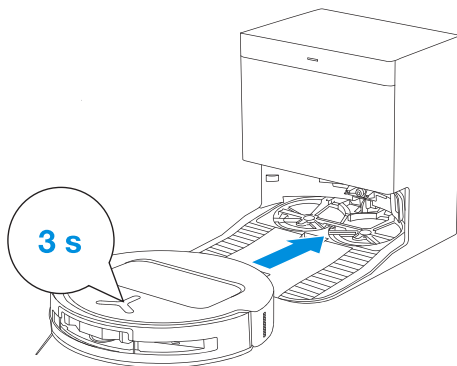
Informazioni sull'interfaccia di rete

Nome	Descrizione
Interfaccia di ricarica	L'interfaccia infrarossa è disattivata di default e viene attivata quando il robot è nella stazione. Fornisce energia alla stazione e l'unità principale può connettersi ai contatti di ricarica sulla stazione per la ricarica.
Wi-Fi*	Facilita il trasferimento di dati fra l'app e il robot, consentendo il controllo del robot tramite l'app.
App ECOVACS HOME	I prodotti ECOVACS offrono funzioni intelligenti come la configurazione di rete, la mappatura e la selezione della modalità di pulizia (specifiche per ciascun prodotto). Per utilizzare queste funzionalità occorre scaricare e utilizzare l'app ufficiale ECOVACS HOME.

* Gli aspirapolvere robot della serie DEEBOT sono pensati per le pulizie domestiche. Per il funzionamento è necessaria una rete Wi-Fi domestica; la protezione anti-DDOS deve essere configurata dagli utenti tramite le impostazioni di routing.

8 Ricaricare il DEEBOT

Utilizzare l'App ECOVACS HOME o il controllo vocale per richiamare il robot alla stazione per la ricarica.



Nota:

- Il robot non può essere caricato quando l'alimentazione è spenta.
- Quando il robot non è in funzione, si consiglia di tenerlo ACCESO e in carica.
- Si consiglia di far iniziare la pulizia dal robot dalla stazione. Non spostare la stazione durante la pulizia.

9 Utilizzo del DEEBOT

1. Avvia mappatura

Quando si crea una mappa per la prima volta è consigliabile seguire il robot per risolvere alcuni piccoli problemi.

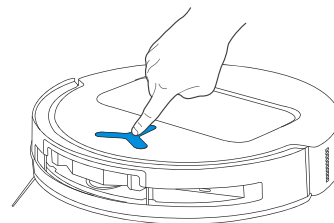
Ad esempio, se il robot rimane incastrato in uno spazio stretto sotto i mobili è possibile fare riferimento alle seguenti soluzioni:

- ① Se possibile, sollevare i mobili per creare un passaggio per il robot.
- ② Coprire la parte inferiore del mobile per evitare che il robot tenti di entrare.
- ③ Impostare un confine virtuale nell'App per impedire al robot di entrare.

2. Avvia pulizia

- Il serbatoio dell'acqua del robot viene riempito automaticamente tramite la stazione. Non è necessario il riempimento manuale.
- Durante la pulizia, il robot riconosce i tipi di pavimento ed è in grado di sollevare automaticamente i panni quando incontra dei tappeti. Si raccomanda di non utilizzare il robot su tappeti pelosi o moquette con fibre più lunghe di 10 mm. Si consiglia di piegare i tappeti pelosi con fibre più lunghe di 10 mm durante il processo di pulizia o di impostare l'area con tappeto peloso come No-Entry Zone impostando un confine virtuale nell'App ECOVACS HOME.

Prima di effettuare la prima pulizia, assicurarsi che il robot sia nella stazione e completamente carico. Toccare  sul robot per avviarlo. Per avviare il dispositivo è possibile anche utilizzare l'App ECOVACS HOME o il controllo vocale.



Nota:

- Non rimuovere frequentemente i panni di lavaggio.
- Non usare stracci o altri oggetti che potrebbero graffiare le piastre dei panni di lavaggio.
- Quando l'app ECOVACS HOME avvisa che è necessario sostituire i panni, sostituirli appena possibile. Scopri altri accessori sull'App ECOVACS HOME su <https://www.ecovacs.com>.

3. Pausa

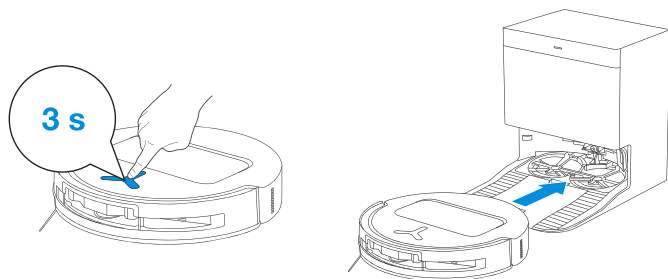
Toccare  sul robot per metterlo in pausa mentre è in funzione. Per mettere in pausa il robot è anche possibile utilizzare l'App ECOVACS HOME o il controllo vocale.

4. Sveglia

Dopo una breve pausa, tutte le spie del robot si spegneranno. Premere  per riattivare il robot.

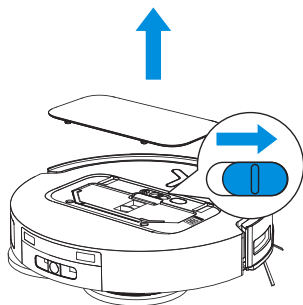
5. Ritorno alla stazione

Utilizzare l'App ECOVACS HOME o il controllo vocale per richiamare il robot oppure premere e tenere premuto il pulsante  sul DEEBOT per 3 secondi, per consentire al robot di agganciarsi per la ricarica.



6. Modalità di sospensione profonda

Il robot entrerà in modalità di sospensione profonda per proteggere la batteria se rimane fuori dalla stazione per circa 5 ore. Spegnerlo e riaccenderlo il robot per riattivarlo.



SPECIFICHE TECNICHE

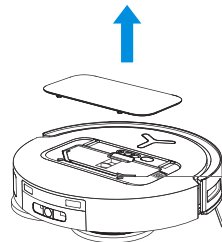
Modello	DDX67		
Ingresso nominale	20 V $\overline{\text{---}}$ 2 A	Tempo di ricarica	circa 5 ore
Modello di stazione	CH2453C		
Ingresso nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz	Uscita nominale	20 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Corrente di ingresso nominale (Ricarica)	0,5 A	Potenza (Svuotamento)	650 W
Potenza (Panno in corso di lavaggio con acqua calda)	1650 W		
In rete Potenza in standby	Meno di 2,00 W		
Entrata pressione dell'acqua ini ingresso	1,0 MPa		

La potenza di uscita del modulo wireless è inferiore a 100 mW.

Nota: le specifiche tecniche e di progettazione potrebbero subire modifiche per il miglioramento continuo del prodotto.

Scopri altri accessori su <https://www.ecovacs.com>.

In base ai requisiti del prodotto (funzionalità ed esperienza utente), i nostri prodotti utilizzano un'architettura per elettrodomestici a consumo energetico non ultra-ridotto, quindi non dispongono né di una modalità di spegnimento né di una modalità standby. Dopo una ricarica completa, il dispositivo entrerà in modalità standby di rete entro 20 minuti. La potenza in modalità standby in rete è 1.6 W.



Utilizzare la fotocamera del cellulare per scansionare il codice QR e ottenere la guida per l'utente.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

När du använder en elektrisk apparat ska du alltid följa grundläggande försiktighetsåtgärder, inklusive följande:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DENNA APPARAT SPARA DESSA INSTRUKTIONER

1. Den här apparaten får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
2. Städa upp området som ska rengöras. Ta bort sladdar och små föremål från golvet som kan trassla in sig i apparaten.
3. Stoppa in mattfransar under mattan och lyft upp föremål som gardiner och dukar från golvet.
4. Om en nivåskillnad förekommer i

rengöringsområdet på grund av ett trappsteg eller en trappa ska du använda apparaten så att det kan säkerställas att den upptäcker trappsteget utan att falla över kanten. Det kan vara nödvändigt att placera en fysisk barriär vid kanten för att förhindra att enheten faller. Se till att den fysiska barriären inte utgör en snubbelrisk.

5. Använd endast i enlighet med beskrivningen i denna manual. Använd endast tillbehör som rekommenderas eller säljs av tillverkaren.
6. ENDAST för hushållsbruk INOMHUS. Använd inte apparaten utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer.
7. Använd inte utan att dammbehållare och/eller filter sitter på plats.
8. Stäng AV strömbrytaren innan du tar bort dammbehållaren.
9. Använd inte apparaten på plats det finns tända ljus eller ömtåliga föremål.
10. Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
11. Använd inte apparaten i ett rum där ett spädbarn eller barn sover.

12. Använd inte apparaten på våta ytor eller ytor med stående vatten.
13. Låt inte apparaten plocka upp stora föremål såsom stenar, stora pappersbitar eller andra föremål som kan täppa igen apparaten.
14. Använd inte apparaten för att ta upp lättantändliga eller brännbara material såsom bensin eller toner för skrivare eller kopieringsmaskiner, och använd inte i områden där sådana material kan finnas.
15. Använd inte apparaten för att ta upp något som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor, het aska eller annat som kan orsaka brand.
16. Placera inga föremål i sugintaget. Använd inte om sugintaget är blockerat. Håll intaget rent från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
17. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent för att undvika fara.
18. Stäng AV strömbrytaren innan du rengör eller underhåller apparaten.
19. Den typ av litiumbatteri som är lämplig för CH2453C har max. 8 celler, max. nominell spänning på DC 14,4V och märkkapacitet 5 800 mAh. Batteriet måste avlägsnas och kasseras i enlighet med lokala lagar och förordningar innan apparaten kasseras.
20. Kassera använda batterier i enlighet med lokala lagar och förordningar.
21. Bränn inte apparaten även om den är allvarligt skadad. Batterierna kan explodera i en brand.
22. Apparaten måste användas i enlighet med anvisningarna i denna användarmanual. Ecovacs Home Service Robotics kan inte hållas ansvarigt eller ansvarigt för skadestånd eller skador som orsakats av felaktig användning.
23. Roboten innehåller batterier som endast kan bytas av utbildad personal. Kontakta kundtjänst för att byta batteri i roboten.
24. Se till att strömkällans spänning matchar den strömspänning som anges på OMNI-stationen.
25. Använd endast det laddningsbara originalbatteriet och OMNI-stationen som medföljer apparaten från tillverkaren. Ej uppladdningsbara batterier är förbjudna.
26. Se till att inte skada nätsladden. Dra eller bär

- inte apparaten eller OMNI-stationen i sladden, använd inte sladden som handtag, stäng inte en dörr på sladden och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn. Kör inte apparaten över sladden. Håll sladden borta från heta ytor.
27. Använd inte OMNI-stationen om den är skadad. Strömförsörjningen ska inte repareras eller användas längre om den är skadad eller defekt.
28. Använd inte med en skadad nätsladd eller skadat uttag. Använd inte apparaten eller OMNI-stationen om den inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller varit i kontakt med vatten. Den måste repareras av tillverkaren eller dess servicerepresentant för att undvika fara.
29. Kontakten måste dras ut ur uttaget före rengöring eller underhåll av OMNI-stationen.
30. Ta bort apparaten från OMNI-stationen och stäng AV apparatens strömbrytare innan du tar bort batteriet för att kassera apparaten.
31. Om du inte använder OMNI-stationen under en längre tid, koppla ur den.
32. Om roboten inte ska användas under en längre tid, stäng AV den för förvaring och koppla ur OMNI-stationen.
33. Installera enligt instruktionerna eller kontakta auktoriserade serviceleverantörer för installationstjänster. Företaget tar inget ansvar för säkerhetsproblem som orsakas av att installationsanvisningarna inte följts eller obehöriga ändringar och justeringar.
34. ENDAST för hushållsbruk INOMHUS. Placera inte stationen i badrum eller kök. Använd inte apparaten utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer.
35. I händelse av läckande vattenrör eller ventiler, stäng omedelbart av kranen och strömförsörjningen. För att undvika skador ska produkten repareras av tillverkaren eller dess kundservice.
36. De nya slangsatserna som medföljer apparaten ska användas och de gamla slangsatserna ska inte återanvändas.
- 37. VARNING:** Batteriet ska endast laddas med den löstagbara enhet, CH2453C, som medföljer apparaten. Det är förbjudet att använda produkten när det finns läckande vattenledningar eller ventiler.

För att uppfylla kraven för RF-exponering ska ett avstånd på 20 cm eller mer upprätthållas mellan denna enhet och personer när enheten används. För att säkerställa regelöverensstämmelse rekommenderas inte drift på kortare avstånd än detta. Antennen som används för denna sändare får inte placeras tillsammans med annan antenn eller sändare.

Uppdatering av enheten

Vanligtvis uppdateras vissa enheter varannan månad, men det är inte alltid så exakt. Vissa enheter, särskilt de som såldes för mer än tre år sedan, uppdateras bara om en kritisk sårbarhet hittas och åtgärdas.

	Varning: het yta
	Kortslutningssäker säkerhetsisoleringstransformator
	Omkopplingsläge för strömförsörjning
	Endast för inomhusbruk
	Likström
	Växelström
	Läs instruktionerna innan du laddar.
	Polaritet för laddningsporten
	Tidsfördröjd miniatyrsäkringslänk

Fjärrövervakningen är avsedd för absolut privat användning av icke-offentliga, privatägda platser för rent självskydd och endast för en enda kontroll. Var medveten om de lokala dataskyddsbaserade juridiska skyldigheterna vid användning. Ingen övervakning av offentliga platser, särskilt med hemliga avsikter och/eller från arbetsgivarens sida utan motiverade skäl. Sådan omotiverad användning sker endast på användarens risk och ansvar.

Redogörelse för EU-överensstämmelse

Information om bortskaffande för användare av avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning



Den här symbolen på produkten eller dess förpackning visar att begagnade elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med osorterat kommunalt avfall. För en korrekt hantering är det ditt ansvar att kassera din maskin genom att lämna in den på ett avsett insamlingsställe.

Om du gör dig av med denna produkt på rätt sätt sparar du värdefulla resurser och förebygger eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön som annars skulle kunna uppstå till följd av olämplig avfallshantering.

Om du vill lämna tillbaka din använda enhet kan du använda retur- och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes, vilket är kostnadsfritt. Kontakta din lokala myndighet för mer information om närmaste avsedda insamlingsplats. Påföljder kan tillämpas för felaktigt bortskaffande av detta avfall, i enlighet med nationell lagstiftning.

Information om avfallshantering för användare av begagnade batterier



Den här symbolen anger att batterier och ackumulatorer som är uttjänta inte får blandas med osorterat kommunalt avfall. Ditt deltagande är en viktig del av arbetet med att minimera batteriers och ackumulatorers inverkan på miljön och människors hälsa. För korrekt återvinning kan du återlämna denna produkt eller de batterier eller ackumulatorer som den innehåller till din leverantör eller till en avsedd insamlingsplats, vilket är kostnadsfritt. Om du gör dig av med denna produkt på rätt sätt sparar du värdefulla resurser och förebygger eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön som annars skulle kunna uppstå till följd av olämplig avfallshantering. Påföljder kan tillämpas för felaktigt bortskaffande av detta avfall i enlighet med nationell lagstiftning. Det finns separata insamlingsystem för förbrukade batterier och ackumulatorer. Kassera batterier och ackumulatorer på rätt sätt på din lokala avfallsinsamlings-/återvinningscentral.

Direktivet om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. försäkrar härmed att hela produkten inklusive delar (kablar, sladdar och så vidare) uppfyller kraven i RoHS-direktivet 2011/65/EU och ändringen kommissionens delegerade direktiv (EU) 2015/863 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter ("RoHS-omarbetningen" eller "RoHS 2.0").

Direktiv om radioutrustning

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. försäkrar härmed att den produkt som anges i detta avsnitt uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet om radioutrustning 2014/53/EU.

Auktoriserad europeisk representant:

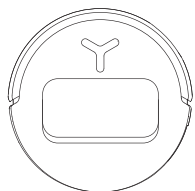


ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

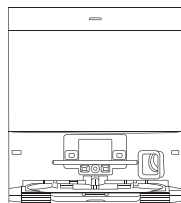
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. försäkrar härmed att produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU och ändringen kommissionens delegerade direktiv (EU) 2015/863, direktivet om radioutrustning 2014/53/EU. Förklaringen om överensstämmelse kan läsas på följande adress: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

Förpackningens innehåll

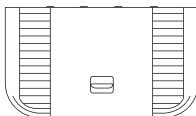
1 FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL



Robot



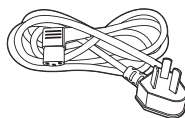
OMNI-station (med dammpåse)



Bas



Sidoborste



Nätsladd



Bruksanvisning



Installationssats för vattenpåfyllning/
tömning

Observera:

- Kontrollera listan med tillbehör för innehållet i installationssatsen för vattenpåfyllning/tömning.
- Figurer och illustrationer anges endast i referenssyfte och kan skilja sig från den faktiska produktens utseende. Produktens design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

2 PRODUKTDIAGRAM

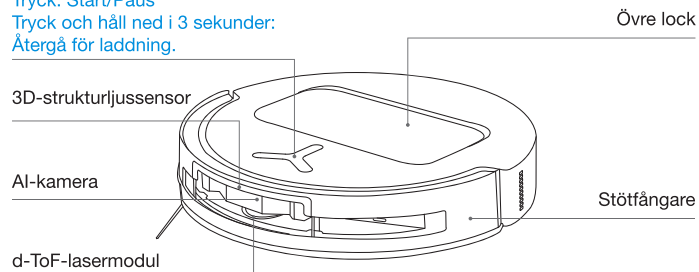
1. Vy framifrån

Knapp på DEEBOT

Tryck: Start/Paus

Tryck och håll ned i 3 sekunder:

Återgå för laddning.



2. Vy underifrån

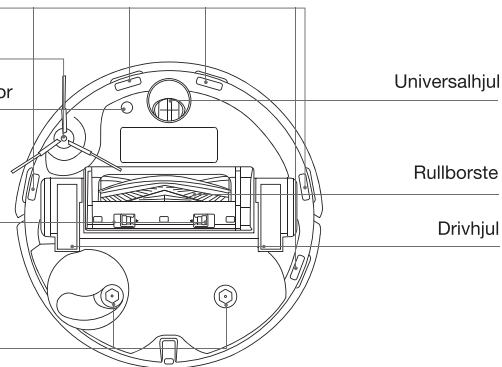
Trappsensorer

Sidoborste

Mattdetekteringssensor

Frikopplingsknapp för
borsten

Monteringsplatser för
Moppdynan



3. Under locket

Knapp för ÅTERSTÄLLNING

Nätverksinställningar: Tryck på knappen ÅTERSTÄLLNING och följ röstuppmanningen för att ställa in nätverket.

Återställ till standardinställningar: Håll knappen ÅTERSTÄLLNING intryckt i 5 sekunder så hör du ett meddelande. Därefter spelas startmusiken och roboten återställs till standardinställningarna.

Wifi-statusindikator/
ÅTERSTÄLLNINGS-knapp

Laddningskontakter

Vattenpåfyllningsport

Strömbrytare
"I" = PÅ
"O" = AV

Kantsensor

4. Moppdynan

Fästplattor för
moppdynorna

Tvättbara moppdynor

5. Dammbehållare

Filter

Filternät

Dammkasseringsport

Frikopplingsknapp

6. Stationens framsida

Dammbehållare

Laddningskontakter
på stationen

Indikator
Stadigt vit: Standby/kör
Blinkande rött:
Felfunktion
Går ut: Strömavbrott/
djupt viloläge

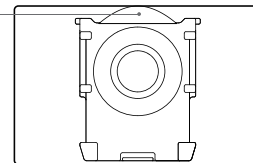
Rengöringsbricka för
mopp

Observera:

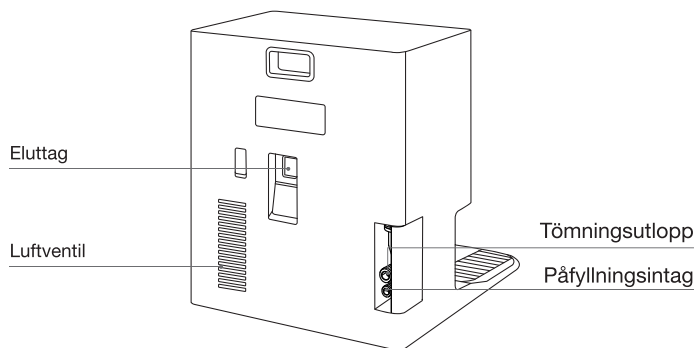
- Om indikatorn blinkar rött, gå till ECOVACS HOME-appen för att få detaljer om felet.
- Om roboten inte kan laddas, torka av motsvarande laddningskontakter på OMNI-stationen med en torr trasa.

7. Damppåse

Handtag för damppåse



8. Stationens baksida

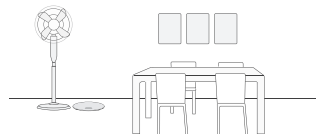


9. Sensorer

Produkt Diagram	Funktionsbeskrivning
d-ToF Lasermodul	Lasermätning används för att mäta avståndet mellan roboten och omgivande föremål baserat på tidsskillnaden i reflektionen, vilket gör att modulens plats kan kartläggas gentemot de omgivande föremålen när roboten förflyttar sig. Detektionsområdet är 10 m.
3D-strukturljussensor	Infraröd mätning och liknande trianglar används för att mäta avståndet mellan de omgivande föremålen och roboten. När sensorn upptäcker ett föremål i närheten svänger roboten automatiskt för att undvika att stöta på föremålet. Detektionsområdet är 0,4 m.
Trappsensorer	Infraröd mätning tillämpas av sensorn på robotens undersida för att mäta höjden mellan undersidan och golvet. När det finns en höjdskillnad, till exempel över 55 mm på vitfärgat golv eller över 30 mm på svartfärgat golv, slutar roboten att röra sig framåt och undviker fall.
Mattdetekteringssensor	Ultraljudssonden kan avge ultraljudsvågor med en frekvens på 300 kHz. Ultraljudsvågornas energi kan absorberas av mattor. Om den reflekterade energin faller under tröskelvärdet känner roboten igen närvaron av en matta. Enligt ECOVACS laborietester kan för närvarande över 50 typer av matta på marknaden identifieras.
Krocksensor	När den sända signalen blockeras av ett föremål kan den inte tas emot av signalmottagaren. Med denna princip undviker roboten hinder när den möter dem.
Kantsensor	Med infraröd mätning kan roboten upptäcka avståndet mellan sig själv och föremål på dess högra sida. När det finns en vägg eller ett hinder på höger sida utför roboten kantrengöring för att undvika missade fläckar eller kollisioner.
AI-kamera	Använd AI-kameran för att samla in bilder av omgivningen för videinspelning, vilket möjliggör videosamtal på avstånd via mikrofonen. Synfält: Vertikalt 77°, horisontellt på 97°
Mikrofon	Mänskliga röster orsakar vibrationer i mikrofonens membran genom luften. Som ett resultat använder mikrofonen insamling och algoritmer för ljudmodeller för inspelning av ljud och röststyrning av roboten för att utföra specifika uppgifter. Det effektiva aktiveringsavståndet är 5 m.

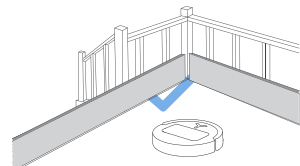
ANMÄRKNINGAR FÖRE RENGÖRING

1 Före rengöring



Förbered området

Städa upp i området som ska städas genom att placera möbler, såsom stolar, på dess rätta platser.



Sätt upp skyddsbarriärer

Det kan vara nödvändigt att placera en fysisk barriär vid kanten av ett brant fall för att förhindra att roboten faller över kanten.



Håll dörrar öppna till de rum som ska rengöras

Under den första användningen, se till att varje rumsdörr är öppen för att hjälpa roboten att utforska hela bostaden.



Ta bort föremål såsom sladdar, kläder och tofflor från golvet för att förbättra rengöringseffektiviteten.



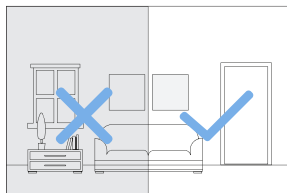
Innan du använder produkten på en matta med fransar i kanterna, vik ihop mattan och stoppa in fransarna under mattan.



Stå inte i trånga utrymmen som dörröppningar och korridorer, och se till att inte blockera robotens väg när den identifierar områden.



Se till att robotens synfält är klart och undvik att repa eller smutsa ner AI-kamerans objektiv med fingeravtryck eller oljiga fläckar. Använd en ren, mjuk trasa för att torka av kameran istället för rengöringsmedel, diskmedel eller sprayer.

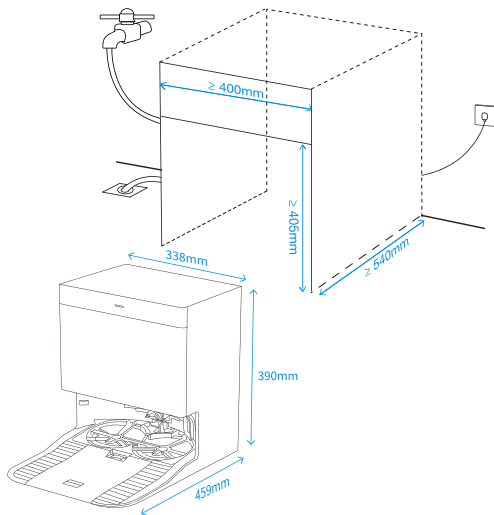


Se till att belysningen är tillräcklig

Se till att områden som ska rengöras är väl upplysta så att AI-kameran fungerar korrekt.

2 Installationsutrymmets mått

Bredd ≥ 400 mm, höjd ≥ 405 mm, djup ≥ 540 mm



Observera:

- Köp och använd 3/8-tumsrör som passar till stationens dräneringsutlopp för att undvika läckor orsakade av att dräneringstrycket för dräneringsröret att skifta läge.
- Om en golvvbrunn används, se till att den är placerat på ena sidan av stationen, istället för direkt under eller bakom den.

3 Snabbstart

Ta bort allt skyddsmaterial från roboten och OMNI-stationen före användning.

1. Skanna QR-koden på tillbehörslistan för installationssatsen för vattenpåfyllning/dränering som följer med i förpackningen för att se videon med installationsguiden.

2. Installationshandledning

(1) Förberedelse före installation

① Verktyg som krävs

Innan du börjar, se till att du har följande verktyg förberedda: en justerbar skiftnyckel, en redskapskniv, ett måttband, en skruvmejsel och en handduk för att torka upp vatten som kan komma från en läcka eller ett spill.

② Förutsättningar för installation

Kontrollera även att ett eluttag med tre hål, ett dräneringsuttag och en vattenkälla med 3/8-tumsrör finns på installationsplatsen.

(2) Komponentinspektion

① Packa upp satsen

Öppna satsen och ta ut alla komponenter ur förpackningen.

② Kontrollera komponenterna

Jämför manualen och installationssatsens tillbehörslista som följer med i förpackningen för att säkerställa att alla delar finns innan du fortsätter.

(3) Installation av T-koppling

Observera: Installationsdjupet för T-snabbkopplingen är 20 mm. Se till att den ansluts korrekt.

Installation av T-kopplingen för rent vatten till vattenledning med 3/8-tumsrör
Exklusiv vattentillförsel till stationen

Om vattentillförseln endast ska användas för stationen, följ stegen nedan.

- Ta bort locket från vinkelventilen och installera kopplingsadaptorn från 3/8 tum till 1/2 tum. Rikta in änden med invändig gänga på den installerade kopplingsadaptorn med vinkelventilen och anslut dem. Dra åt med en skiftnyckel.
- Täta änden med utvändig gänga på T-kopplingen med den medföljande pluggen.
- Stäng T-kopplingen, öppna vinkelventilen och gör ett läckagetest.

Delad vattentillförsel till stationen

Om vattentillförseln ska delas av stationen och andra apparater, följ stegen nedan.

- Installera kopplingsadaptorn från 3/8 tum till 1/2 tum i båda ändarna av T-kopplingen.
- Ta bort det befintliga vattenröret från vinkelventilen med en skiftnyckel. Rikta in änden med invändig gänga på T-kopplingen mot vinkelventilen och anslut. Dra åt med en skiftnyckel.
- Rikta in den befintliga vattenledningen mot änden med utvändig gänga på T-kopplingen och anslut dem.
- Stäng T-kopplingen, öppna vinkelventilen och gör ett läckagetest.

(4) Kontroll av vattentryck

Testa vattentrycket efter att ha installerat T-kopplingen.
Vattentryckskrav: 0,1-1,0 Mpa

(5) Sätt ihop rören

Placera stationen nära installationsplatsen.

① Installera röret för rent vatten

- Montera backventilen ordentligt med röret för rent vatten. Klipp av renvattenröret 10 cm från övertrycksventilens ände och montera backventilens delar i ordningsföljd som markerats med pilarna på delarna, i linje med tryckavlastningsventilens riktning.
- Ta ut rörenheten för rent vatten och sätt i änden med övertrycksventilen i T-kopplingen.
- Om längden på renvattenröret som behövs är mindre än 4 meter, ta av 1/4-tums vinkelkopplingen och kapa av en lämplig längd av renvattenröret.

- Installera 1/4-tums vinkelkopplingen genom att sätta i den i stationens 1/4-tums snabbvinkelkoppling.

② Installera smutsvattenröret

- Ta ut den rörenheten för smutsvatten och för in den 3/8-tums-vinkelkopplingen i utloppsrorets raka anslutning på stationen.
- Kapa den andra änden av smutsvattenröret till lämplig längd, sätt in det i dräneringssystemet och fäst det ordentligt.

(6) Vatten- och elprov

- Lossa ventilen på T-kopplingen och anslut strömförsörjningen till stationen.
- När stationen har startat och vatten tillförts, placera roboten i stationen och tryck två gånger på Auto-knappen för att starta stationens en självrengöringsprocess.
- När mopptvättbrickan har fyllts med rent vatten, vänta i 10 sekunder och kontrollera om vattnet fylls på och töms automatiskt.
- Se till att det inte finns något läckage vid någon av kopplingarna.

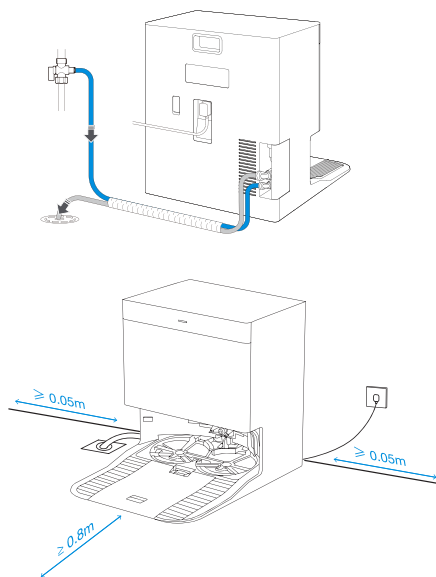
(7) Rörledningsarrangemang

Linda in renvattenröret och smutsvattenröret tillsammans i det dekorativa vattenrörsfodralet.

(8) Installation slutförd

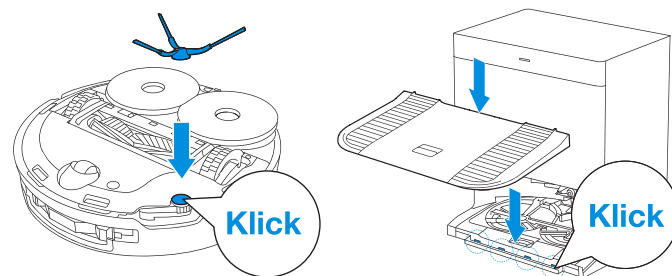
Placera stationen i sitt slutliga installationsläge.
Rengör platsen, sätt tillbaka DEEBOT i stationen.
Kör en städuppgift för hela huset för att bekräfta att systemet fungerar bra.

Observera: Placera inga föremål inom 0,8 m framför stationen. Kompatibla rör kan installeras på valfri sida baserat på den specifika installationsmiljön.



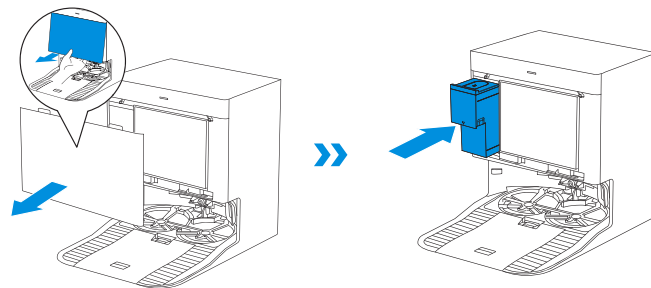
3. Installation av robot och station

Ett klickande ljud anger korrekt installation.

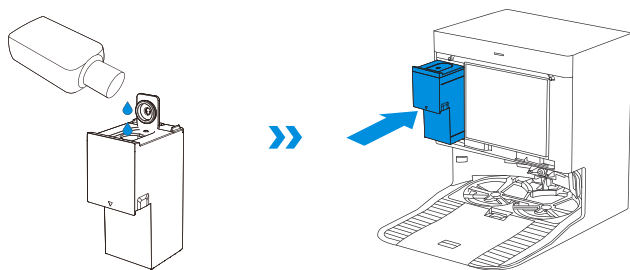


4 Läggtill rengöringslösning (säljs separat)

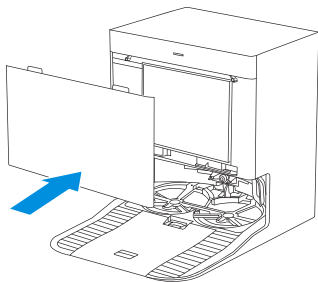
1. Ta av dammbehållarens lock, dra ut enheten för rengöringslösningen och placera den på en jämn, hård yta.



2. Ta av locket på enheten för rengöringslösningen och fyll den med ECOVACS rengöringslösning (säljs separat). Sätt på locket och sätt i enheten i stationen.



3. Placera passningsfogarna i den övre kanten av dammbehållarens lock och tryck på dess nedre del för att installera den ordentligt.



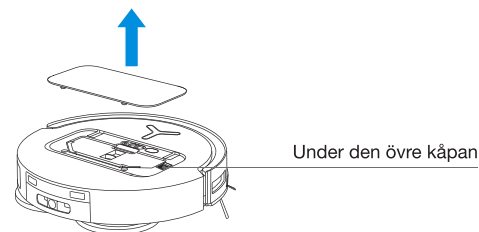
Observera:

- Använd ECOVACS rengöringslösning om fel uppstår.
- Se till att inga främmande föremål faller ner i rengöringslösningsenheten.

5 Ladda ner ECOVACS HOME-appen

Ladda ner ECOVACS HOME-appen för att få fler funktioner.

Du kan skanna QR-koden på roboten för att ladda ner appen.



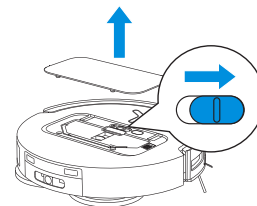
Eller sök efter ECOVACS HOME i din mobilappbutik för att ladda ner appen.



Observera: Följ guiden för appen för att registrera, logga in och ansluta produkten till appen.

6 Starta DEEBOT

Slå på strömbrytaren under robotkåpan ("I" = PÅ, "O" = AV), och placera roboten framför stationen som är ansluten till strömförsörjningen.



7 Anslut DEEBOT till appen

Wifi-nätverkskrav:

- Du använder ett 2,4 GHz eller 2,4/5 GHz blandat nätverk.
- Din router stöder 802.11b/g/n och IPv4-protokollet.
- Använd inte ett VPN (Virtual Private Network) eller en proxyserver.
- Använd inte ett dolt nätverk.
- WPA och WPA2 med TKIP, PSK, AES/CCMP-kryptering.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) stöds inte.
- Använd wifi-kanal 1–11 i Nordamerika och kanal 1–13 utanför Nordamerika (se lokala tillsynsmyndigheter).
- Om du använder en nätverksförlängare/-repeater är nätverksnamnet (SSID) och lösenordet desamma som för ditt primära nätverk.
- Aktivera WPA2 på din router.

Wifi-indikator

	Snabbt blinkande vit	Ansluter
	Långsamt blinkande vit	Bortkopplad från wifi
	Fast vit	Ansluten till wifi

Observera att för att komma åt smartfunktioner som fjärrstart, röstinteraktion, 2D/3D-kartvisning och kontrollinställningar samt anpassad rengöring (funktionerna kan variera beroende på produkt) måste du ladda ner och använda ECOVACS HOME-appen, som får ständiga uppdateringar. Du måste godkänna vår integritetspolicy och vårt användaravtal innan vi kan behandla en del av din grundläggande och nödvändiga information och göra det möjligt för dig att använda produkten via ECOVACS HOME-appen. Utan ditt samtycke kan vissa av de tidigare nämnda smartfunktionerna inte nås via ECOVACS HOME-appen. Du kan dock fortfarande använda produktens grundläggande funktioner för manuell drift.

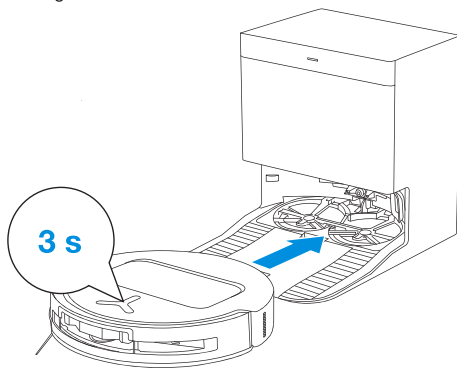
Information om nätverksgränssnittet

Namn	Beskrivning
Laddningsgränssnitt	Det infraröda gränssnittet är som standard avstängt och aktiveras när roboten är i stationen. Ger ström till stationen. Huvudenheten kan anslutas till laddningskontaktarna på stationen för att laddas.
Wi-Fi*	Underlätta överföringen av data mellan appen och roboten och göra det möjligt att styra roboten via appen.
ECOVACS HOME-appen	ECOVACS-produkter erbjuder smarta funktioner såsom nätverksinstallation, kartläggning och val av rengöringsläge (specifikt för varje produkt). För att kunna använda de här funktionerna måste du ladda ner och använda den officiella ECOVACS HOME-appen.

* Robotdamsugarna i DEEBOT-serien är avsedda för städning i hemmet. Ett Wi-Fi-nätverk i hemmet krävs för drift och du kan konfigurera DDOS-skydd via routerinställningarna.

8 Ladda DEEBOT

Använd ECOVACS HOME-appen eller röststyrning för att återkalla roboten till stationen för laddning.



Observera:

- Roboten kan inte laddas när strömmen är avstängd.
- När roboten inte används är det rekommenderat att låta den vara påslagen och laddas.
- Det är rekommenderat att roboten börjar rengöringen från stationen. Flytta inte stationen under pågående rengöring.

9 Användning av DEEBOT

1. Starta kartläggning

När du skapar en karta för första gången, följ roboten för att hjälpa till att lösa mindre problem.

Om roboten till exempel fastnar i ett trångt utrymme under möbler kan du hänvisa till följande lösningar:

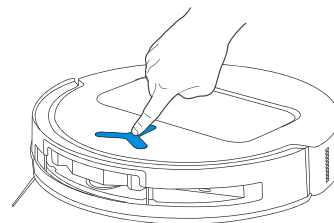
- ① Höj möblerna för att skapa en passage för roboten om det är möjligt.
- ② Täck nederdelen av möblerna för att förhindra att roboten försöker komma in under dem.
- ③ Ställ in Virtuellt gräns i appen för att förhindra att roboten kommer in.

2. Börja rengöringen

- Robotens vattentank fylls automatiskt på via stationen. Manuell påfyllning behövs inte.
- Vid moppning känner roboten igen golvtypen och kan lyfta mopparna automatiskt när den stöter på en matta. Använd inte roboten på lurviga mattor eller mattor med fibrer längre än 10 mm. Det rekommenderas att lurviga mattor med fibrer längre än 10 mm vikts ihop under rengöringen, eller ställ in områden med lurviga mattor som spärrzoner genom att ställa in Virtuellt gräns i ECOVACS HOME-appen.

Innan första rengöringen, se till att roboten är i stationen och att den är fulladdad.

Tryck på  på roboten för att starta. Du kan också starta den med ECOVACS HOME-appen eller röststyrning.



Observera:

- Ta inte bort de tvättbara moppdynorna ofta.
- Använd inte en trasa eller annat föremål som kan repa moppdynornas fästplattor.
- När ECOVACS HOME-appen uppmanar till byte av mopparna, byt ut dem i tid. Se fler tillbehör i ECOVACS HOME-appen eller på <https://www.ecovacs.com>.

3. Pausa

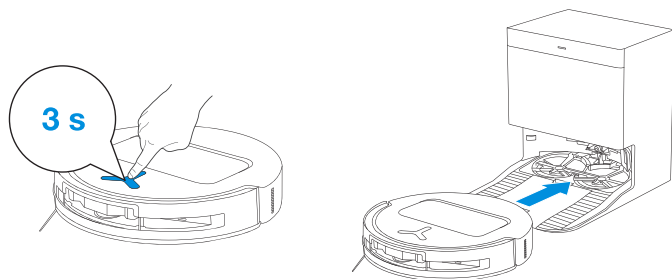
Tryck på  på roboten för att pausa den när används. Du kan också pausa den med ECOVACS HOME-appen eller röststyrning.

4. Aktivering

När roboten har pausats en stund släcks alla indikatorlampor. Aktivera roboten genom att trycka på .

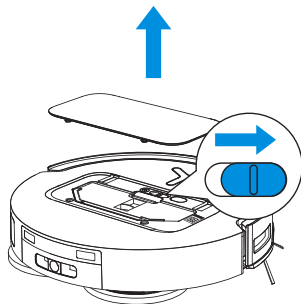
5. Återvänd till stationen

Använd ECOVACS HOME-appen eller röststyrning för att återkalla roboten, eller tryck och håll ned knappen på DEEBOT  i 3 sekunder så att roboten kan dockas för laddning.



6. Djupt viloläge

Roboten försätts i djupt viloläge för att skydda batteriet om den är utanför stationen i cirka 5 timmar. Aktivera den genom att trycka på AV och PÅ.



TEKNISKA SPECIFIKATIONER

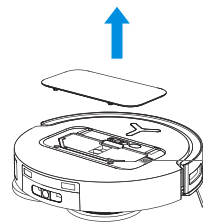
Modell	DDX67		
Nominell ingångseffekt	20 V === 2 A	Laddningstid	ca 5 h
Stationsmodell	CH2453C		
Nominell ingångseffekt	220-240 V ~ 50-60 Hz	Nominell uteffekt	20 V === 2 A
Nominell ingångsström (Laddar)	0,5 A	Strömförsörjning (Töms)	650 W
Strömförsörjning (Tvättmopp för varmvatten)	1 650 W		
Nätverksansluten Standbyström	Mindre än 2,00 W		
Maximalt inkommande vattentryck	1,0 MPa		

Uteffekten för den trådlösa modulen är mindre än 100 mW.

Observera: Tekniska specifikationer och designspecifikationer kan komma att ändras för kontinuerlig produktförbättring.

Se fler tillbehör på <https://www.ecovacs.com>.

Baserat på produktkrav (funktionalitet och användarupplevelse) använder våra produkter en enhetsarkitektur som inte har ultralåg effekt, så det finns inget av-läge och inget standby-läge. Efter att maskinen är fulladdad går den in i nätverkets standby-läge inom 20 minuter. Nätverksanslutet standby-läges effekt är 1.6 W.



Använd mobilkameran för att skanna QR-koden och få bruksanvisningen.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Når du bruker et elektrisk apparat, bør grunnleggende forholdsregler alltid følges, inkludert følgende:

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR DU BRUKER DETTE APPARATET LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE

1. Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
2. Rydd området som skal rengjøres. Fjern strømledninger og små gjenstander fra gulvet som kan vikle seg inn i apparatet.
3. Stikk teppefrynser under teppebunnen, og løft gjenstander som gardiner og duker opp fra gulvet.
4. Hvis det faller av i rengjøringsområdet på

grunn av et trinn eller en trapp, bør du bruke apparatet for å sikre at det kan oppdage trinnet uten å falle over kanten. Det kan bli nødvendig å plassere en fysisk barriere ved kanten for å forhindre at enheten faller. Sørg for at den fysiske barrieren ikke er en snublefare.

5. Bruk kun som beskrevet i denne håndboken. Bruk kun tilbehør som er anbefalt eller solgt av produsenten.
6. KUN for INNENDØRS husholdningsbruk. Ikke bruk apparatet utendørs, i kommersielle eller i industrielle miljøer.
7. Ikke bruk uten støvbeholder og/eller filtre på plass.
8. Slå AV strømbryteren før du fjerner støvbeholderen.
9. Ikke bruk apparatet i et område der det er tente stearinlys eller skjøre gjenstander.
10. Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
11. Ikke bruk apparatet i et rom der et spedbarn eller barn sover.
12. Ikke bruk apparatet på våte overflater eller overflater med stående vann.

13. Ikke la apparatet plukke opp store gjenstander som steiner, store papirbiter eller gjenstander som kan tette apparatet.
14. Ikke bruk apparatet til å plukke opp brennbare materialer som bensin, skriver- eller kopimaskintoner. Bruk ikke apparatet i områder der disse kan være tilstede.
15. Ikke bruk apparatet til å plukke opp noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker, varm aske eller annet som kan forårsake brann.
16. Ikke stikk gjenstander inn i sugeinntaket. Må ikke brukes hvis sugeinntaket er blokkert. Hold inntaket fri for støv, lo, hår eller annet som kan redusere luftstrømmen.
17. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller servicerepresentanten for å unngå fare.
18. Slå AV strømbryteren før du rengjør eller vedlikeholder apparatet.
19. Litiumbatteritypen som passer for CH2453C er maks. 8 celler, maks. nominell spenning DC 14,4V, nominell kapasitet 5 800 mAh. Batteriet må fjernes og kasseres i henhold til lokale lover og forskrifter før apparatet kastes.
20. Kast brukte batterier i henhold til lokale lover og forskrifter.
21. Ikke brenn apparatet selv om det er alvorlig skadet. Batteriene kan eksplodere i brann.
22. Apparatet må brukes i samsvar med instruksjonene i denne bruksanvisningen. Ecovacs Home Service Robotics kan ikke holdes ansvarlig eller ansvarlig for skader forårsaket av feil bruk.
23. Roboten inneholder batterier som kun kan skiftes ut av fagfolk. For å bytte ut robotens batteri, må du kontakte kundeservice.
24. Sørg for at spenningen på strømkilden samsvarer med strømspenningen merket på OMNI-stasjonen.
25. Bruk kun det originale oppladbare batteriet og OMNI-stasjonen som følger med apparatet fra produsenten. Ikke-oppladbare batterier er forbudt.
26. Pass på at du ikke skader strømledningen. Ikke trekk i eller bær apparatet eller OMNI-stasjonen i strømledningen, bruk strømledningen som håndtak, lukk en dør på strømledningen, eller trekk strømledningen rundt skarpe kanter eller hjørner. Ikke

- kjør apparatet over strømledningen. Hold strømledningen unna varme overflater.
27. Ikke bruk OMNI-stasjonen hvis den er skadet. Strømforsyningen skal ikke repareres og skal ikke brukes lenger hvis den er skadet eller defekt.
 28. Ikke bruk med en skadet strømledning eller stikkontakt. Ikke bruk apparatet eller OMNI-stasjonen hvis det ikke fungerer som det skal, den har blitt mistet, skadet, forlatt utendørs eller kommet i kontakt med vann. Den må repareres av produsenten eller servicerepresentanten for å unngå fare.
 29. Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av OMNI-stasjonen.
 30. Fjern apparatet fra OMNI-stasjonen, og slå AV strømbryteren til apparatet før du tar ut batteriet for avhending av apparatet.
 31. Når du ikke bruker OMNI-stasjonen over en lengre periode, må du koble fra den.
 32. Hvis roboten ikke skal brukes på lang tid, slår du AV roboten for lagring og kobler fra OMNI-stasjonen.
 33. Installer etter instruksjoner eller kontakt

- autoriserte tjenesteleverandører for installasjonstjenester. Selskapet påtar seg ikke noe ansvar for sikkerhetsproblemer forårsaket av ikke å følge installasjonsinstruksjonene eller uautoriserte modifikasjoner og justeringer.
34. KUN for INNENDØRS husholdningsbruk. Ikke plasser stasjonen på badet eller kjøkkenet. Ikke bruk apparatet utendørs, i kommersielle eller i industrielle miljøer.
 35. I tilfelle lekkasje i vannrør eller ventil, må du umiddelbart slå av kranen og strømforsyningen. For å unngå skader bør produktet repareres av produsenten eller ettersalgsservice.
 36. De nye slangesettene som følger med apparatet skal brukes, og de gamle slangesettene skal ikke gjenbrukes.
 - 37. ADVARSEL:** For å lade opp batteriet, bruk kun den avtakbare forsyningsenheten CH2453C som følger med enheten. Det er forbudt å bruke produktet når det er lekkasje i vannrør eller ventiler.

For å tilfredsstille kravene til RF-eksponering, bør det opprettholdes en avstand på 20 cm eller mer mellom denne enheten og personer under drift av enheten.

For å sikre samsvar anbefales ikke drift nærmere enn denne avstanden. Antennen som brukes til denne senderen må ikke plasseres sammen med noen annen antenne eller sender.

Enhetsoppdatering

Noen enheter oppdateres vanligvis hver annen måned, men ikke alltid så spesifikt.

Noen enheter, spesielt de som ble solgt for mer enn tre år siden, vil bare bli oppdatert hvis en kritisk sårbarhet blir funnet og fikset.

	Forsiktig: varm overflate
	Kortslutningssikker sikkerhetsisolerende transformator
	Svitsjet strømforsyning
	Kun for innendørs bruk
	Likestrøm
	Vekselstrøm
	Les instruksjonene før du lader.
	Ladeportens polaritet
	Tidsforsinket miniatyrsikringslenke

Fjernovervåkingen er kun for absolutt privat bruk av ikke-offentlige, privateide steder, utelukkende for selvbeskyttelse og tiltenkt enkeltkontroll. Vær oppmerksom på de lokale databeskyttelsesbaserte juridiske forpliktelsene i tilfelle bruk. Ingen overvåking av offentlige steder, spesielt med hemmelig hensikt og/eller fra arbeidsgivers side uten berettiget grunn. Slik ikke berettiget bruk er kun på brukerens risiko og ansvar.

EU-samsvarserklæring

Informasjon for brukere om avhending og avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr



Dette symbolet på produktet eller på emballasjen angir at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med usortert kommunalt avfall. For riktig behandling er det ditt ansvar å avhende utstyrsavfallet ved å returnere det til anviste innsamlingssteder.

Riktig avhending av dette produktet vil bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre potensielle negative effekter på menneskers helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering. For å returnere din brukte enhet, bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt, som er gratis. Kontakt din lokale myndighet for mer informasjon om innsamlingspunktet nærmest deg.

Feil avhending av dette avfallet kan medføre sanksjoner i samsvar med den gjeldende nasjonale lovgivningen.

Informasjon om avhending for brukere av brukte batterier



Dette symbolet betyr at utgåtte batterier og akkumulatorer ikke skal blandes med usortert kommunalt avfall. Din deltakelse er en viktig del av arbeidet med å minimere påvirkningen av batterier og akkumulatorer på miljøet og menneskers helse. For riktig resirkulering kan du returnere dette produktet eller batteriene eller akkumulatorene det inneholder til leverandøren eller til et angitt innsamlingspunkt, hvilket er gratis.

Riktig avhending av dette produktet vil bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre potensielle negative effekter på menneskers helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering. Feil avhending av dette avfallet kan medføre sanksjoner i samsvar med den gjeldende nasjonale lovgivningen.

Det finnes egne innsamlingssystemer for brukte batterier og akkumulatorer.

Avhend batterier og akkumulatorer på riktig måte ved ditt lokale avfallsinnsamlings-/gjenvinningspunkt.

Direktiv om bruksbegrensning for visse farlige stoffer (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer herved at hele produktet, inkludert deler (kabler, ledninger og så videre), oppfyller kravene i RoHS-direktiv 2011/65/EU og endringer av delegert kommisjonsdirektiv (EU) 2015/863 om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr («RoHS recast» eller «RoHS 2.0»).

Radioutstyrsdirektiv

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer herved at produktet som er oppført i denne delen, samsvarer med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Autorisert Europarepresentant:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

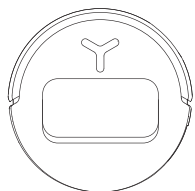
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer herved at produktet overholder de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU og kommisjonens delegerte direktiv (EU) 2015/863, radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen kan ses på følgende adresse:

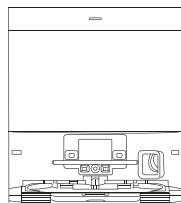
<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

Pakkens innhold

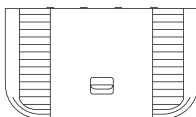
1 PAKKENS INNHOLD



Robot



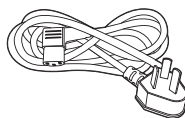
OMNI-stasjon (med støvpose)



Base



Sidebørste



Strømledning



Bruksanvisning



Installasjonssett for vannpåfylling/avløp

Merk:

- Sjekk listen over tilbehør for innholdet i installasjonssettet for vannpåfylling/avløp.
- Figurer og illustrasjoner er kun for referanse og kan avvike fra det faktiske produktets utseende. Produktdesign og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

2 PRODUKTDIAGRAM

1. Robot sett forfra

Knapp på DEEBOT

Trykk på: Start/pause

Trykk og hold i 3 sekunder:

Returner for å lade

3D-strukturlyssensor

KI-kamera

d-ToF lasermodul

Toppdeksel

Støtfanger

2. Robot sett underfra

Anti-fall sensorer

Sidebørste

Teppedeteksjonssensor

Utløserknapp for børste

Monteringsspor for
Montering av moppepute

Universalhjul

Rullebørste

Kjørehjul

3. Under dekselet

TILBAKESTILL-knapp

Nettverksoppsett: Trykk på TILBAKESTILL-knappen og følg talemeldingen for å sette opp nettverket.

Gjenoppretting til standardinnstillinger: Trykk og hold TILBAKESTILL-knappen i 5 sekunder, og du vil høre en lyd. Etter det vil oppstartsmusikken spilles, og roboten vil bli gjenopprettet til standardinnstillingene.

Wi-Fi-statusindikator/
TILBAKESTILL-knapp

Ladekontakter

Vannpåfyllingsport

4. Montering av moppepute

Plater for moppepute

Vaskbare mopper

5. Støvbeholder

Filter

Filternett

Støvtømningsport

Utløserknapp

6. Stasjon sett forfra

Støvopsamlingsbeholder

Ladekontakter på
stasjonen

Indikator
Helt hvit: Ventemodus/
kjører
Blinker rødt: Feil
Går ut: Strømbrydd/
dvalemodus

Vaskebrett for mopp

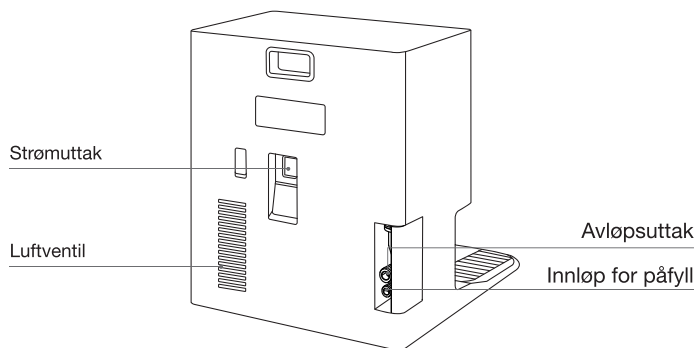
Merk:

- Hvis indikatoren blinker rødt, går du til ECOVACS HOME-appen for informasjon om funksjonsfeilen.
- Hvis roboten ikke kan lade, tørker du av de tilsvarende ladekontaktene på OMNI-stasjonen med en tørr klut.

7. Støvpose

Håndtak for støvpose

8. Stasjon sett bakfra

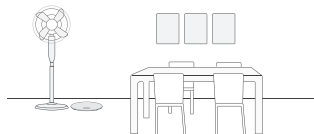


9. Sensorer

Produkt Diagram	Beskrivelse av funksjon
d-ToF Lasermodul	Laseravstandsmåling brukes for å måle avstanden mellom roboten og omkringliggende objekter basert på tidsforskjellen til refleksjon, slik at modulen kan kartlegges mot objektene rundt mens roboten beveger seg. Deteksjonsområdet er 10 m.
3D-strukturlyssensor	Infrarød rekkevidde og lignende trekanter brukes for å måle avstanden mellom de omgivende objektene og roboten. Når sensoren oppdager en gjenstand i nærheten, vil roboten automatisk svinge for å unngå å støte på gjenstanden. Deteksjonsområdet er 0,4 m.
Anti-fall sensorer	Infrarød rekkevidde brukes av sensoren i bunnen av roboten for å måle høyden mellom bunnen av roboten og bakken. Når det er en høydeforskjell, for eksempel en høyde over 55 mm på hvitfarget underlag eller en høyde over 30 mm på svartfarget underlag, vil roboten slutte å avansere og oppfylle anti-fall-funksjonen.
Teppedeteksjonssensor	Ultralydsonden kan sende ut ultralydbølger med en frekvens på 300KHZ. Energien til ultralydbølgene kan absorberes av teppe. Hvis den reflekterte energien er under terskelen, vil roboten gjenkjenne tilstedeværelsen av et teppe. I følge ECOVACS laboratorietester kan for tiden over 50 typer teppe som er tilgjengelige på markedet identifiseres.
Antikollisjonssensor	Når det overførte signalet er blokkert av et objekt, vil ikke signalmottakeren kunne motta det. Med dette prinsippet vil roboten unngå hindringer når den møter dem.
Kantsensor	Med infrarød rekkevidde kan roboten oppdage avstanden mellom seg selv og objekter på høyre side. Når det er en vegg eller en hindring på høyre side, vil roboten utføre kantrengjøring for å unngå manglende steder eller kollisjoner.
KI-kamera	Bruk KI-kamera til å samle bilder av omgivelsene for videoopptak, slik at fjernanrop via mikrofonen tillater videoanrop. FOV: Vertikal spenn på 77°, horisontalt spenn på 97°
Mikrofon	Menneskestemmer forårsaker vibrasjoner i membranen til mikrofonen gjennom luft. Som et resultat bruker mikrofonen samlingen og algoritmene til lydmodeller for å oppnå lydopptak og stemmekontroll av roboten for å fullføre spesifikke oppgaver. Den effektive vekkeavstanden er 5 m.

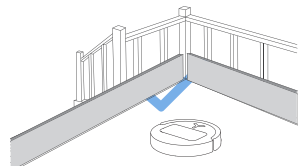
MERKNADER FØR RENGJØRING

1 Før rengjøring



Forbered området

Rydd opp i området som skal rengjøres ved å sette møbler, for eksempel stoler, på riktige steder.



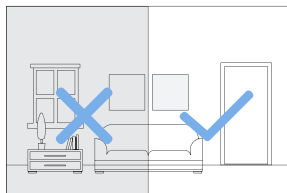
Sett opp beskyttelsesbarrierer

Det kan være nødvendig å plassere en fysisk barriere ved kanten av et bratt fall for å stoppe roboten fra å falle over kanten.



Hold dørene åpne til rom som skal rengjøres

Under førstegangs bruk, må du sørge for at hver romdør er åpen for å hjelpe roboten å utforske huset ditt helt.



Sørg for tilstrekkelig belysning

Sørg for at områdene som skal rengjøres er godt opplyst slik at KI-kameraet fungerer som det skal.



Legg bort gjenstander, inkludert kabler, klær og tøfler, på gulvet for å forbedre rengjøringseffektiviteten.



Før du bruker produktet på et teppe eller teppe med duskkanter, brett er du teppet og stikker duskene under teppet.



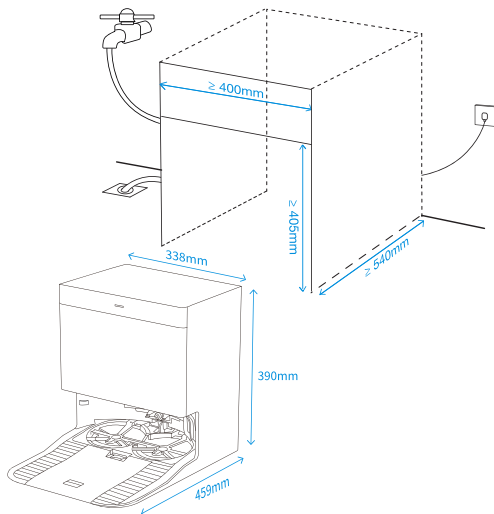
Ikke stå i trange rom som døråpninger og ganger, og pass på at du ikke blokkerer robotens vei når den identifiserer områder.



Sørg for klarheten i robotens syn og unngå å ripe eller flekke KI-kameralinsen med fingeravtrykk eller oljeaktige flekker. Bruk en ren, myk klut til å tørke av kameraet, i stedet for rengjøringsmidler, vaskemidler eller spray.

2 Mål for installasjonsrom

Bredde ≥ 400 mm, høyde ≥ 405 mm, dybde ≥ 540 mm



Merk:

- Kjøp og bruk 3/8 tommers' rør som passer til avløpsuttaket til stasjonen for å unngå lekkasjer forårsaket av avløpstrykk som forskyver avløpsrøret.
- Hvis gulvavløp brukes, må du sørge for at den er plassert på hver side av stasjonen, i stedet for rett under eller bak den.

3 Hurtigstart

Før bruk må du fjerne alt beskyttelsesmateriale fra roboten og OMNI-stasjonen.

1. Skann QR-koden på tilbehørslistekortet for installasjonssettet for vannpåfylling/avløp som følger med i emballasjen for å se videoen av installasjonsveiledningen.

2. Installasjonsveiledning

(1) Forberedelse før installasjon

① Nødvendig verktøy

Før du begynner, må du sørge for at du har følgende verktøy forberedt: en justerbar skiftenøkkel, en verktøykniv, et målebånd, en skrutrekker og et håndkle for å tørke av vann som kan komme fra en lekkasje eller søl.

② Forutsetninger for installasjon

Bekreft også at en tre-hulls stikkontakt, et avløpsuttak og et 3/8 tommers vanntilførselsrør er tilgjengelig på installasjonsstedet.

(2) Komponentinspeksjon

① Pakk ut settet

Åpne settet og ta ut alle komponentene fra emballasjen.

② Sjekk komponentene

Kryssverifiser med håndboken og tilbehørslisten for installasjonssettet som følger med i emballasjen for å sikre at alle deler er tilstede før du fortsetter.

(3) Installasjon av T-skjøt

Merk: Installasjonsdybden på hurtigkoblingen til T-skjøten er 20 mm. Sørg for at den er riktig tilkoblet.

**Installasjon av T-skjøtkobling for rent vann til 3/8 tommers vannforsyningsrør
Egen vannforsyning til stasjonen**

Hvis vannforsyningen utelukkende skal brukes til stasjonen, følg trinnene nedenfor.

- Fjern lokket fra vinkelventilen og installer 3/8 tommer til 1/2 tommers reduksjonskobling. Juster den innvendige gjengeenden av den installerte reduksjonskoblingen med vinkelventilen og koble dem til. Bruk en skiftenøkkel for å stramme koblingen.
- Forsegle den utvendige gjengeenden av T-skjøtkoblingen med den medfølgende pluggen.
- Lukk T-skjøtkoblingen, åpne vinkelventilen og utfør en lekkasjetest.

Felles vannforsyning til stasjonen

Hvis vannforsyningen skal deles av stasjonen og andre apparater, følg trinnene nedenfor.

- Installer 3/8-tommers til 1/2-tommers reduksjonskoblinger i begge ender av T-skjøtkoblingen.
- Bruk en skiftenøkkel for å demontere eksisterende vannrør fra vinkelventilen. Juster den innvendige gjengeenden av T-skjøtkoblingen med vinkelventilen, og koble dem til. Bruk en skiftenøkkel for å stramme koblingen.
- Rett inn det originale vannrøret med den utvendige gjengeenden av T-skjøtkoblingen og koble dem til.
- Lukk T-skjøtkoblingen, åpne vinkelventilen og utfør en lekkasjetest.

(4) Kontroll av vanntrykk

Etter å ha installert T-skjøtkoblingen, tester du vanntrykket.

Krav til vanntrykk: 0,1–1,0 MPa

(5) Sett sammen rørene

Plasser stasjonen nær installasjonsposisjonen.

① Installer rør med rent vann

- Monter tilbakeslagsventilen riktig med røret med det rene vannet. Klipp av røret med det rene vannet ved punktet ti cm unna trykkavlastningsventilenden og monter tilbakeslagsventildelene i rekkefølge som signert med pilene på delene, i flukt med retningen til trykkavlastningsventilen.
- Ta ut røret med det rene vannet og sett enden med trykkavlastningsventilen inn i T-skjøtkoblingen.

- Hvis lengden på det nødvendige røret med det rene vannet er mindre enn fire meter, demonterer du den 1/4 tomme harde albuen og kutter en passende lengde på røret til det rene vannet.
- Installer den 1/4 tomme harde albuen ved å sette den inn i 1/4 hurtigkoblingsalbuekomponenten på stasjonen.

② Installer røret til det skitne vannet

- Ta ut enheten til røret til det skitne vannet og sett den 3/8 tommers harde albuen inn i utløpsrørets rette kobling på stasjonen.
- Kutt den andre enden av røret til det skitne vannet til en passende lengde, sett det inn i dreneringssystemet og fest det.

(6) Vann- og elektrisitetsprøve

- Slipp ventilen til T-skjøtkoblingen og koble strømforsyningen til stasjonen.
- Etter at stasjonen er startet opp og vann er tilført, plasserer du roboten i stasjonen og dobbeltrykker på Auto-knappen for å starte en selvrensende prosess.
- Etter at vaskebrettet for moppen er fylt med rent vann, venter du i ti sekunder og sjekker om vannet automatisk kan fylles på og tømmes.
- Pass på at det ikke er lekkasje i noen ledd.

(7) Rørledningsarrangement

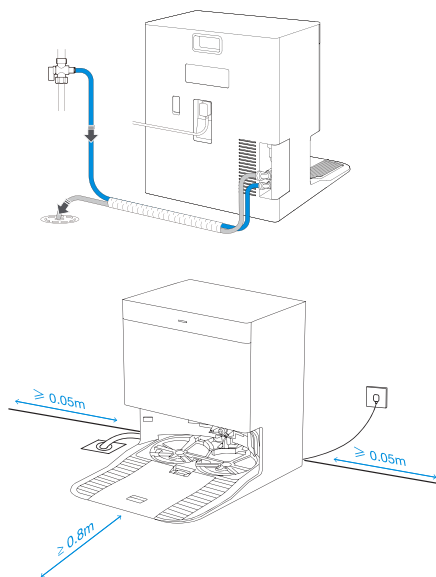
Pakk røret til det rene vannet og røret til det skitne vannet sammen med vannrørets dekorative etui.

(8) Installasjonen er fullført

Plasser stasjonen i sin endelige installasjonsposisjon.

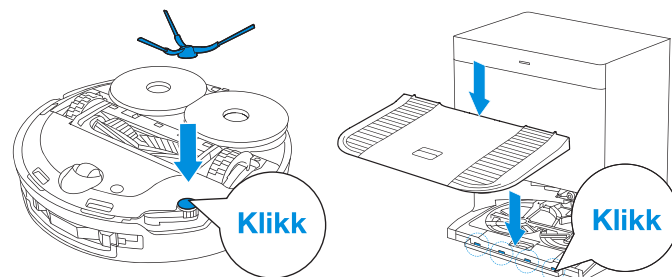
- Rydd opp på stedet og plasser roboten tilbake på stasjonen.
- Kjør en rengjøringsoppgave for hele huset for å bekrefte om systemet fungerer bra.

Merk: Ikke plasser noen gjenstander innenfor 0,8 meter foran stasjonen. Kompatible rør kan installeres på hver side basert på det spesifikke installasjonsmiljøet.



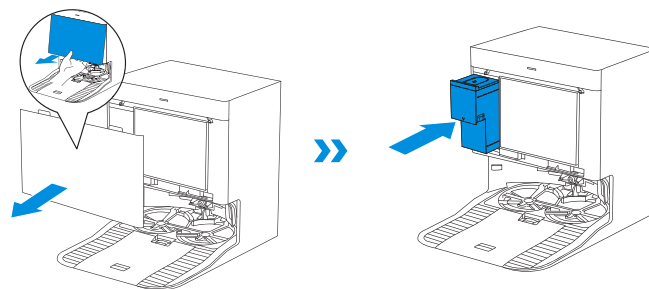
3. Installasjon av robot og stasjon

Klikkelyden indikerer riktig installasjon.

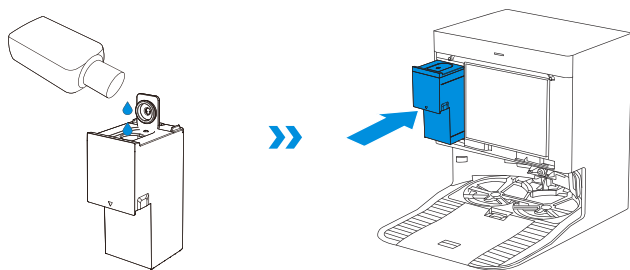


4 Legg til rengjøringsmiddel (selges separat)

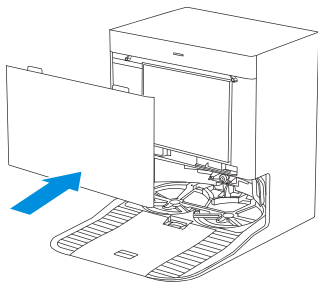
1. Ta av dekselet til støvoppsamlingsbeholderen, trekk ut rengjøringsløsningssenheten og plasser den på en jevn, hard overflate.



2. Løsne rengjøringsløsningseenheten og fyll den med ECOVACS rengjøringsmiddel (selges separat). Sett på lokket og plasser enheten tilbake til stasjonen.



3. Plasser tilpasningsleddene i den øvre kanten av støvbeholderdekselet og trykk på den nedre delen av det for å installere det riktig.



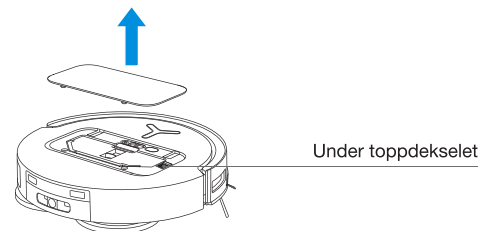
Merk:

- Bruk ECOVACS rengjøringsmiddel i tilfelle feil.
- Pass på at ingen fremmedlegemer faller inn i rengjøringsløsningseenheten.

5 Last ned ECOVACS HOME-appen

Last ned ECOVACS HOME-appen for å dra nytte av flere funksjoner.

Du kan skanne QR-koden på roboten for å laste ned appen.



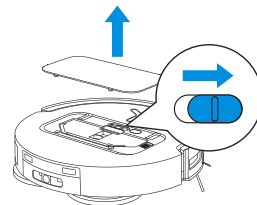
Eller søk etter ECOVACS HOME i mobilappbutikken for å laste ned appen.



Merk: Følg veiledningen til appen for å registrere, logge på og koble produktet til appen.

6 Slå på DEEBOT

Slå på strømbryteren under robotdekselet («I» = PÅ, «O» = AV), og plasser roboten foran stasjonen som er koblet til strømforsyningen.



7 Koble DEEBOT til appen

Krav til Wi-Fi-nettverk:

- Du bruker et 2,4 GHz- eller 2,4/5 GHz-blandet nettverk.
- Ruterens din støtter 802.11b/g/n og IPv4-protokollen.
- Ikke bruk en VPN (Virtual Private Network) eller proxy-server.
- Ikke bruk et skjult nettverk.
- WPA og WPA2 ved bruk av TKIP-, PSK-, AES/CCMP-kryptering.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) støttes ikke.
- Bruk Wi-Fi-kanalene 1-11 i Nord-Amerika og kanalene 1-13 utenfor Nord-Amerika (se lokale tilsynsmyndigheter).
- Hvis du bruker en nettverksutvider/repeater, er nettverksnavnet (SSID) og passordet det samme som for primærnettverket ditt.
- Aktiver WPA2 på ruterens.

Wi-Fi-indikatorlys

	Rask blinkende hvit	Tilkobler
	Sakte blinkende hvit	Koblet fra Wi-Fi
	Helt hvit	Koblet til Wi-Fi

Vær klar over at for å få tilgang til smarte funksjoner som fjernoppstart, stemmeinteraksjon, 2D/3D-kartvisning og kontrollinnstillinger, og personlig rengjøring (funksjonene kan variere avhengig av produktet), må du laste ned og bruke ECOVACS HOME-appen, som mottar konstante oppdateringer. Du må godta personvernerklæringen og brukeravtalen før vi kan behandle noe av din grunnleggende og nødvendige informasjon og gjøre det mulig for deg å betjene produktet via ECOVACS HOME-appen. Uten samtykket ditt kan ikke noen av de nevnte smarte funksjonene nås via ECOVACS HOME-appen. Likevel kan du fortsatt bruke produktets grunnleggende funksjoner for manuell betjening.

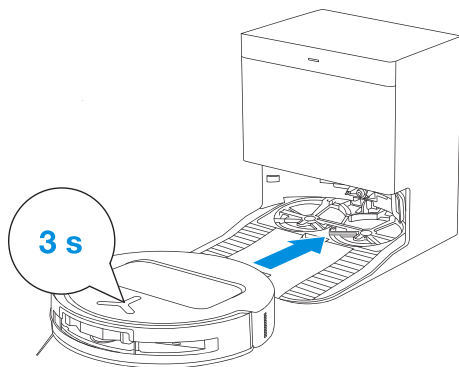
Informasjon om nettverksgrensesnitt

Navn	Beskrivelse
Ladegrensesnitt	Infrarødt grensesnitt er deaktivert som standard og aktiveres når roboten er i stasjonen. Gir strøm til stasjonen, og hovedenheten kan kobles til ladekontaktene på stasjonen for lading.
Wi-Fi*	Forenkler dataoverføring mellom appen og roboten, slik at du kan kontrollere roboten gjennom appen.
ECOVACS HOME-appen	ECOVACS-produkter tilbyr smarte funksjoner som nettverksoppsett, kartlegging og valg av rengjøringsmodus (spesifikt for hvert produkt). For å bruke disse funksjonene må brukere laste ned og bruke den offisielle ECOVACS HOME-appen.

* Robotstøvsugere i DEEBOT-serien er designet for rengjørings scenarier i hjemmet. Et Wi-Fi-hjemmenettverk er nødvendig for drift, og anti-DDOS-beskyttelse må konfigureres av brukere gjennom ruterinnstillinger.

8 Lade DEEBOT

Bruk ECOVACS HOME-appen eller stemmekontroll for å hente roboten tilbake til stasjonen for lading.



Merk:

- Roboten kan ikke lades når strømmen er slått av.
- Når roboten ikke fungerer, anbefales det å holde den slått PÅ og i laderen.
- Det anbefales at roboten begynner å rengjøre fra stasjonen. Ikke flytt stasjonen under rengjøring.

9 Betjene DEEBOT

1. Start kartlegging

Når du oppretter et kart for første gang, må du følge roboten for å hjelpe med å løse mindre problemer.

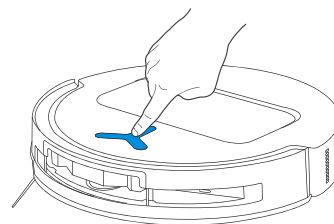
For eksempel, hvis roboten setter seg fast i et trangt rom under møbler, kan du referere til følgende løsninger:

- ① Hev møblene for å skape en passasje for roboten hvis det er mulig.
- ② Dekk til bunnen av møblet for å forhindre at roboten prøver å komme inn.
- ③ Sett opp virtuell grense i appen for å forhindre at roboten kommer inn.

2. Start rengjøring

- Robotens vanntank fylles automatisk på nytt gjennom stasjonen. Manuell påfylling er ikke nødvendig.
- Ved mopping vil roboten gjenkjenne gulvtyper og er i stand til å løfte mopper automatisk når den møter tepper. Ikke bruk roboten på tepper med fryns eller tepper med fibre lengre enn ti mm. Det anbefales å brette opp de frynsete teppene med fibre som er lengre enn ti mm under rengjøringsprosessen, eller sette området for det frynsete teppet som en inngangsfri sone ved å angi virtuell grense i ECOVACS HOME-appen.

For rengjøring for første gang, må du sørge for at roboten er i stasjonen og fulladet. Trykk på  på roboten for å starte. Du kan også bruke ECOVACS HOME-appen eller stemmekontroll for å starte.



Merk:

- Ikke fjern vaskbare moppeputer ofte.
- Ikke bruk en fille eller andre gjenstander for å ripe opp platene til moppene.
- Når ECOVACS HOME-appen ber om at moppene må byttes, bør du bytte dem i tide. Utforsk mer tilbehør i ECOVACS HOME-appen eller på <https://www.ecovacs.com>.

3. Pause

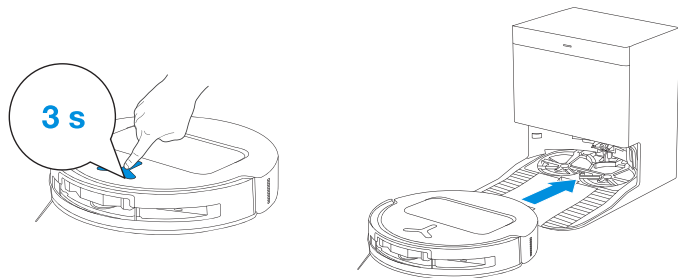
Trykk på  på roboten for å sette den på pause mens den jobber. Du kan også bruke ECOVACS HOME-appen eller stemmekontroll for å sette roboten på pause.

4. Vekking

Etter en liten pause vil alle indikatorlampene på roboten slukke. For å vekke roboten, trykker du på .

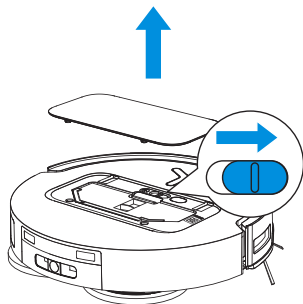
5. Retur til stasjonen

Bruk ECOVACS HOME-appen eller stemmekontroll for å hente frem roboten, eller trykk og hold inne knappen på DEEBOT  i tre sekunder for å la roboten dokke for lading.



6. Dvalemodus

Roboten vil gå inn i dyp dvalemodus for å beskytte batteriet hvis det forblir utenfor stasjonen i ca. fem timer. Slå AV og PÅ for å vekke roboten.



TEKNISKE SPESIFIKASJONER

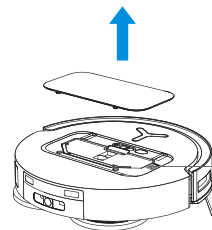
Modell	DDX67		
Nominell inngang	20V === 2A	Ladetid	ca. fem timer
Stasjonsmodell	CH2453C		
Nominell inngang	220–240V ~ 50–60Hz	Nominell Produksjon	20V === 2A
Nominell inngangsstrøm (lader)	0,5A	Strøm (tømmer)	650W
Strøm (vaskemopp med varmt vann)	1650W		
Nettverkstilkoblet Standbystrom	Mindre enn 2,00W		
Maksimalt innkommende vanntrykk	1,0 MPa		

Utgangseffekten til den trådløse modulen er mindre enn 100mW.

Merk: Tekniske spesifikasjoner og designspesifikasjoner kan endres for kontinuerlig produktforbedring.

Utforsk mer tilbehør på <https://www.ecovacs.com>.

Basert på produktkrav (funksjonalitet og brukeropplevelse), bruker produktene våre en enhetsarkitektur som ikke har ultralav strøm, så det er ingen av-modus og ingen standby-modus. Etter at maskinen er fulladet, går den inn i nettverksstandby-modus innen 20 minutter. Nettverkstilkoblet standby-modus er strøm på 1.6 W.



Bruk mobilkameraet til å skanne QR-koden og få brukerveiledningen.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Når du bruger et elektrisk apparat, skal du altid følge de grundlæggende forholdsregler, herunder følgende:

LÆS ALLE INSTRUKTIONER, FØR DU BRUGER DETTE APPARAT GEM DENNE BRUGSANVISNING

1. Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundne med brugen heraf. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
2. Ryd det område, der skal rengøres. Fjern netledninger og små genstande fra gulvet, som kan vikle sig ind i apparatet.
3. Fold tæppefrynser under tæppebunden, og løft ting som gardiner og duge op fra gulvet.
4. Hvis der er et fald i rengøringsområdet på grund af et trin eller en trappe, skal du betjene

apparatet på en sådan måde, at det med sikkerhed kan registrere trinnet uden at falde ud over kanten. Det kan blive nødvendigt at placere en fysisk barriere ved kanten for at forhindre enheden i at falde ned. Sørg for, at den fysiske barriere ikke udgør en snubelfare.

5. Må kun bruges som beskrevet i denne brugsanvisning. Brug kun tilbehør, der anbefales eller sælges af producenten.
6. KUN til INDENDØRS husholdningsbrug. Brug ikke apparatet i udendørs, kommercielle eller industrielle miljøer.
7. Må ikke bruges uden støvbeholder og/eller filtre på plads.
8. Sluk for afbryderen, før du fjerner støvbeholderen.
9. Brug ikke apparatet i et område, hvor der er tændte stearinlys eller skrøbelige genstande.
10. Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
11. Brug ikke apparatet i et rum, hvor et spædbarn eller et barn sover.
12. Brug ikke apparatet på våde overflader eller overflader med stående vand.
13. Lad ikke apparatet opsamle store genstande som sten, store stykker papir eller andet, der

- kan tilstoppe apparatet.
14. Brug ikke apparatet til at opsamle brandfarlige eller brændbare materialer som f.eks. benzin, printer- eller kopitoner, og brug det ikke i områder, hvor de kan være til stede.
 15. Brug ikke apparatet til at samle noget op, der brænder eller ryger, som f.eks. cigaretter, tændstikker, varm aske eller andet, der kan forårsage brand.
 16. Kom ikke genstande ind i sugeindtaget. Må ikke bruges, hvis indsugningen er blokeret. Hold indsugningen fri for støv, fnug, hår eller andet, der kan reducere luftgennemstrømningen.
 17. Hvis forsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent for at undgå fare.
 18. Sluk for afbryderen, før du rengør eller vedligeholder apparatet.
 19. Den litiumbatteritype, der passer til CH2453C, er maks. 8 celler, maks. nominel spænding DC 14,4 V, nominel kapacitet 5.800 mAh. Batteriet skal fjernes og kasseres i henhold til lokale love og regler, før apparatet bortskaffes.
 20. Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale love og regler.
 21. Apparatet må ikke brændes, selv hvis det er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere i en brand.
 22. Apparatet skal bruges i overensstemmelse med anvisningerne i denne brugsanvisning. Ecovacs Home Service Robotics kan ikke holdes ansvarlig for skader, der er forårsaget af forkert brug.
 23. Robotten indeholder batterier, som kun må udskiftes af fagpersoner. Kontakt kundeservice for at få udskiftet robottens batteri.
 24. Sørg for, at spændingen i din strømforsyning stemmer overens med den spænding, der er angivet på OMNI-stationen.
 25. Brug kun det originale genopladelige batteri og OMNI-stationen, der følger med apparatet fra producenten. Ikke-genopladelige batterier er forbudt.
 26. Pas på ikke at beskadige netledningen. Træk ikke i eller bær apparatet eller OMNI-stationen i netledningen. Brug ikke netledningen som håndtag, luk ikke en dør med netledningen, og træk ikke netledningen rundt om skarpe kanter eller hjørner. Lad ikke apparatet køre hen over netledningen. Hold netledningen væk fra varme overflader.
 27. Brug ikke OMNI-stationen, hvis den er

- beskadiget. Du må ikke selv reparere strømforsyningen, og den må ikke længere bruges, hvis den er beskadiget eller defekt.
28. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning eller stikkontakt. Brug ikke apparatet eller OMNI-stationen, hvis det ikke fungerer korrekt, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller er kommet i kontakt med vand. Det skal repareres af producenten eller dennes serviceagent for at undgå fare.
29. Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring eller vedligeholdelse af OMNI-stationen.
30. Fjern apparatet fra OMNI-stationen, og sluk for stikkontakten til apparatet, før du fjerner batteriet til bortskaffelse af apparatet.
31. Når du ikke bruger OMNI-stationen i længere tid, skal du trække stikket ud.
32. Hvis robotten ikke skal bruges i længere tid, skal du slukke for robotten til opbevaring og tage stikket til OMNI-stationen ud.
33. Installér apparatet efter instruktionerne, eller kontakt en autoriseret serviceudbyder for installationsservice. Virksomheden påtager sig intet ansvar for sikkerhedsproblemer forårsaget af manglende overholdelse af installationsvejledningen eller uautoriserede ændringer og justeringer.
34. KUN til INDENDØRS husholdningsbrug. Placér ikke stationen i badeværelser eller køkkener. Brug ikke apparatet i udendørs, kommercielle eller industrielle miljøer.
35. I tilfælde af lækage i vandrør eller ventil skal du straks slukke for vandhanen og strømforsyningen. For at undgå skader skal produktet repareres af producenten eller dennes eftersalgsservice.
36. De nye slangesæt, der følger med apparatet, skal bruges, og gamle slangesæt må ikke genbruges.
- 37. ADVARSEL:** Til opladning af batteriet må du kun bruge den aftagelige strømforsyningsenhed CH2453C, der følger med apparatet. Det er forbudt at bruge produktet, hvis der er lækage i vandrør eller ventiler.

For at opfylde kravene til RF-eksponering skal der holdes en afstand på 20 cm eller mere mellem denne enhed og personer under brug af enheden.

For at sikre overholdelse anbefales det ikke at arbejde tættere på end denne afstand. Den antenne, der bruges til denne sender, må ikke placeres sammen med nogen anden antenne eller sender.

Opdatering af enhed

Nogle enheder opdateres typisk hver anden måned, men det er ikke altid så specifikt.

Nogle enheder, især dem, der blev sat til salg for mere end tre år siden, vil kun blive opdateret, hvis der findes en kritisk sårbarhed, som er blevet rettet.

	Forsigtig: varm overflade
	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator
	Strømforsyning med afbryder
	Kun til indendørs brug
	Jævnstrøm
	Vekselstrøm
	Læs instruktionerne før opladning.
	Polaritet for opladningsporten
	Tidsforsinkende finsikring

Fjernovervågningen er til absolut privat brug af ikke-offentlige, privatejede steder til ren selvbeskyttelse og enkeltkontrol. Vær opmærksom på de lokale databeskyttelsesbaserede juridiske forpligtelser i tilfælde af brug. Ingen overvågning af offentlige steder, især ikke med hemmelige hensigter og/eller fra arbejdsgiverens side uden berettiget begrundelse. En sådan uberettiget brug sker udelukkende på brugerens eget ansvar og risiko.

EU-overensstemmelseserklæring

Oplysninger om bortskaffelse for brugere af affald af elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet eller på dets emballage angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med usorteret kommunalt affald. For at sikre en korrekt behandling er det dit ansvar at bortskaffe dit affaldsudstyr ved at sørge for, at det afleveres på de udpegede indsamlingssteder. Hvis du bortskaffer dette produkt korrekt, vil du hjælpe med at spare værdifulde ressourcer og forhindre potentielle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kunne opstå som følge af uhensigtsmæssig affaldshåndtering. Hvis du vil returnere din brugte enhed, skal du bruge returnerings- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt, hvilket er gratis. Kontakt din lokale myndighed for yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted. Der kan pålægges bøder for ukorrekt bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Oplysninger om bortskaffelse for brugere af brugte batterier



Dette symbol betyder, at batterier og akkumulatorer, når de er udtjente, ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. Din deltagelse er en vigtig del af indsatsen for at minimere batterier og akkumulatorers indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. For korrekt genbrug kan du returnere dette produkt eller de batterier eller akkumulatorer, som det indeholder, til din leverandør eller til et udpeget indsamlingssted, hvilket er gratis. Hvis du bortskaffer dette produkt korrekt, vil du hjælpe med at spare værdifulde ressourcer og forhindre potentielle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kunne opstå som følge af uhensigtsmæssig affaldshåndtering. Der kan pålægges bøder for ukorrekt bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med den nationale lovgivning. Der findes særskilte indsamlingssystemer for brugte batterier og akkumulatorer. Bortskaf batterier og akkumulatorer korrekt på dit lokale affaldsindsamlings-/genbrugscenter.

Direktivet om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer hermed, at hele produktet, herunder dele (kabler, ledninger, osv.), opfylder kravene i RoHS-direktivet 2011/65/EU og ændring af Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr ("RoHS omarbejdning" eller "RoHS 2.0").

Direktiv om radioudstyr

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer hermed, at det produkt, der er anført i dette afsnit, opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktivet om radioudstyr 2014/53/EU.

Europæisk autoriseret repræsentant:



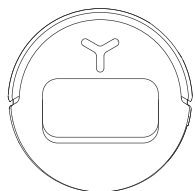
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer hermed, at produktet opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU og ændring af Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863, Direktivet om radioudstyr 2014/53/EU.

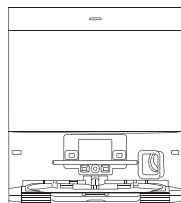
Overensstemmelseserklæringen kan ses på følgende adresse: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

Pakkens indhold

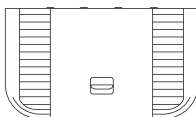
1 PAKKENS INDHOLD



Robot



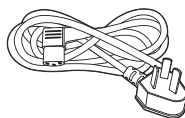
OMNI-station (med støvpose)



Base



Sidebørste



Strømledning



Brugsanvisning



Installationssæt til vandpåfyldning/tømning

Bemærk:

- Se listen over tilbehør for indholdet af installationssættet til vandpåfyldning/tømning.
- Figurer og illustrationer er kun til reference og kan afvige fra produktets faktiske udseende. Produktdesign og specifikationer kan ændres uden varsel.

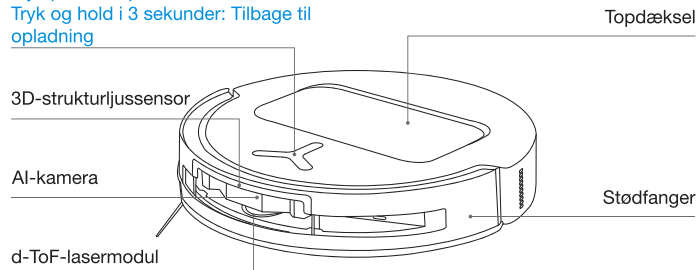
2 PRODUKTDIAGRAM

1. Robot set forfra

Knap på DEEBOT

Tryk på: Start/pause

Tryk og hold i 3 sekunder: Tilbage til opladning



2. Robotten set fra bunden

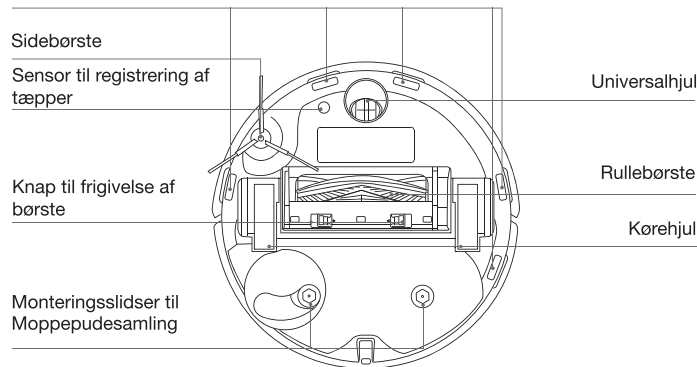
Faldsensorer

Sidebørste

Sensor til registrering af tæpper

Knap til frigivelse af børste

Monteringsglidser til Moppepudesamling



3. Under dækslet

RESET-knap

Opsætning af netværk: Tryk på RESET-knappen, og følg stemmemeddelelsen for at konfigurere netværket.

Gendan til standardindstillinger: Tryk på RESET-knappen og hold den nede i 5 sekunder, og du vil høre en promptlyd. Derefter afspilles opstartsmusikken, og robotten gendannes til standardindstillingerne.

Wi-Fi-statusindikator/RESET-knap



Strømafbryder
"I" = ON (tændt)
"O" = OFF (slukket)

Kontakter til opladning

Åbning til påfyldning af vand

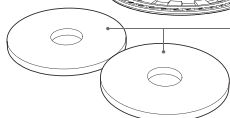
Kantsensor

4. Moppepudesamling

Moppepudeplader



Vaskbare mopper



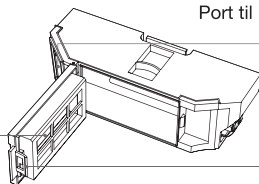
5. Støvbeholder

Filter

Filternet

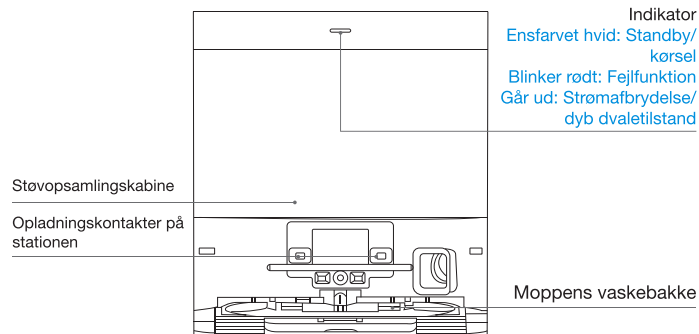


Port til bortskaffelse af støv



Udløserknap

6. Stationen set for fra

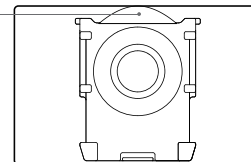


Bemærk:

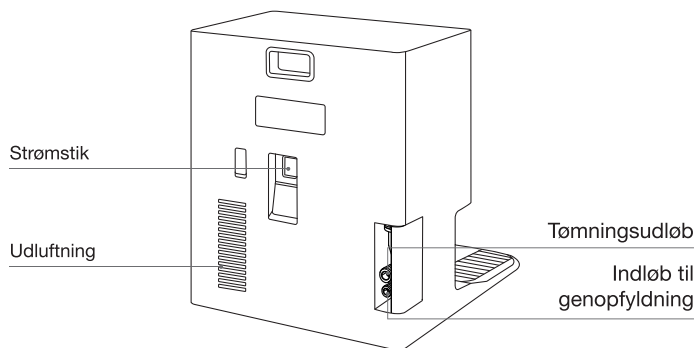
- Hvis indikatoren blinker rødt, skal du gå til ECOVACS HOME-appen for at få oplysninger om fejlfunktionen.
- Hvis robotten ikke kan oplades, skal du tørre de pågældende opladningskontakter på OMNI-stationen af med en tør klud.

7. Støvpose

Håndtag til støvpose



8. Stationen set bag fra

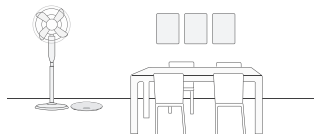


9. Sensorer

Produkt Diagram	Funktionsbeskrivelse
d-ToF Lasermodule	Der anvendes laserafstandsmåling til at måle afstanden mellem robotten og de omkringliggende objekter baseret på tidsforskellen i refleksionen, hvilket gør det muligt for modulet at kortlægge de omkringliggende objekter, mens robotten bevæger sig. Måleområdet er 10 m.
3D-strukturljussensor	Infrarød afstandsmåling og lignende trekanter anvendes til at måle afstanden mellem de omgivende objekter og robotten. Når sensoren registrerer et objekt i nærheden, drejer robotten automatisk for at undgå at støde ind i objektet. Måleområdet er 0,4 m.
Faldsensorer	Infrarød afstandsmåling anvendes af sensoren i bunden af robotten til at måle højden mellem bunden af robotten og gulvet. Når der er en højdeforskel, for eksempel en højde over 55 mm på hvidt gulv eller en højde over 30 mm på sort gulv, stopper robotten med at bevæge sig fremad og aktiverer faldsikringsfunktionen.
Sensor til registrering af tæpper	Ultralydssonden kan udsende ultralydsbølger med en frekvens på 300KHZ. Energien fra ultralydsbølgerne kan absorberes af tæpper. Hvis den reflekterede energi er under tærsklen, vil robotten genkende tilstedeværelsen af et tæppe. Ifølge ECOVACS' laboratorietest kan man i øjeblikket identificere over 50 typer tæpper, der findes på markedet.
Anti-kollisionssensor	Når det udsendte signal blokeres af en genstand, vil signalmodtageren ikke kunne modtage signalet. Med dette princip vil robotten undgå forhindringer, når den møder dem.
Kantsensor	Med infrarød afstandsmåling kan robotten registrere afstanden mellem sig selv og genstande på sin højre side. Når der er en væg eller en forhindring på højre side, vil robotten udføre kantrensning for at undgå manglende steder eller kollisioner.
AI-kamera	Brug AI-kamera til at indsamle billeder af omgivelserne til videooptagelse, så du kan foretage videoopkald på afstand via mikrofonen. FOV: Lodret spændvidde på 77°, vandret spændvidde på 97°.
Mikrofon	Menneskestemmer skaber vibrationer i mikrofonens membran gennem luften. Som følge heraf bruger mikrofonen indsamling og algoritmer af lydmodeller til at opnå lydoptagelse og stemmestyring af robotten til at udføre specifikke opgaver. Den effektive afstand for at vække robotten er 5 m.

FØR RENGØRING

1 Før rengøring

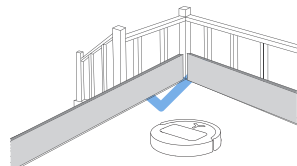


Forbered området

Ryd op i det område, der skal rengøres, ved at sætte møbler, f.eks. stole, på plads.



Fjern genstande på gulvet som f.eks. kabler, tøj og hjemmesko for at gøre rengøringen mere effektiv.



Sæt beskyttende barrierer op

Det kan være nødvendigt at placere en fysisk barriere ved kanten af et fald for at forhindre robotten i at falde ud over kanten.



Før du bruger produktet på et tæppe med frynsekanter, skal du folde tæppet og stikke frynserne ind under tæppet.

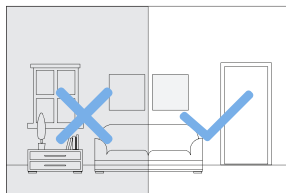


Hold dørene åbne til de rum, der skal rengøres

Når du bruger robotten første gang, skal du sørge for, at alle rumdøre er åbne, så den kan udforske dit hus fuldt ud.



Stå ikke på trange pladser som døråbninger og gange, og sørg for ikke at blokere robotens vej, når den identificerer områder.



Sørg for tilstrækkelig belysning

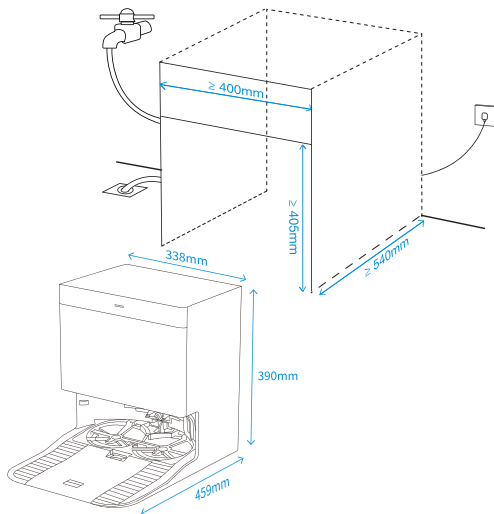
Sørg for, at de områder, der skal rengøres, er godt belyst, så AI-kameraet fungerer korrekt.



Sørg for, at robotens udsyn er klart, og undgå at ride eller tilsmudse AI-kameralinsen med fingeraftryk eller oliepletter. Brug en ren, blød klud til at tørre kameraet af med i stedet for rengøringsmidler eller spray.

2 Installationsstedets dimensioner

Bredde ≥ 400 mm, højde ≥ 405 mm, dybde ≥ 540 mm



Bemærk:

- Køb og brug et 3/8"-rør, der passer til stationens tømningsudløb, for at undgå lækager forårsaget af afløbstryk, der forskyder udløbsrøret.
- Hvis du bruger et gulvafløb, skal du sørge for, at det er placeret på en af siderne ved siden af stationen i stedet for direkte under eller bag den.

3 Hurtig start

Fjern alle beskyttelsesmaterialer fra robotten og OMNI-stationen før brug.

1. Scan QR-koden på tilbehørskortet på installationssættet til vandpåfyldning/tømning, der følger med i pakken, for at se videoen med installationsvejledningen.

2. Installationsvejledning

(1) Forberedelse før installation

① Nødvendigt værktøj

Før du går i gang, skal du sørge for at have følgende værktøj klar: en justerbar skrue nøgle, en hobbykniv, et målebånd, en skruetrækker og en serviet/et håndklæde til at tørre vand af, som kan komme fra en lækage eller et spild.

② Forudsætninger for installation

Bekræft også, at der er en trehullet stikkontakt, et afløbsrør og et 3/8 vandforsyningsrør til rådighed på installationsstedet.

(2) Kontrol af komponenter

① Pak sættet ud

Åbn sættet, og tag alle komponenter ud af emballagen.

② Kontrollér komponenterne

Krydstjek med vejledningen og listen over tilbehør til installationssættet, der følger med i pakken, for at sikre, at alle dele er til stede, før du fortsætter.

(3) Installation af T-stik

Bemærk: Installationsdybden for T-stikkets hurtigtilkobling er 20 mm. Sørg for, at den er tilsluttet korrekt.

**Installation af rentvands T-stik til 3/8 tommers vandforsyningsrør
Eksklusiv vandforsyning til stationen**

Hvis vandforsyningen udelukkende skal bruges til stationen, skal du følge nedenstående trin.

- Fjern hættten fra vinkelventilen, og monter reduktionsstikket fra 3/8 tomme til 1/2 tomme. Ret det indvendige gevind på det installerede reduktionsstik ind efter vinkelventilen, og forbind dem. Brug en skruenøgle til at stramme forbindelsen.
- Forsegl T-stikkets udvendige gevind med den medfølgende hætteprop.
- Luk T-stikket, åbn vinkelventilen, og udfør en lækagetest.

Fælles vandforsyning til stationen

Hvis vandforsyningen skal deles af stationen og andre apparater, skal du følge nedenstående trin.

- Monter reduktionsstikkene fra 3/8 tomme til 1/2 tomme i begge ender af T-forbindelsen.
- Brug en skruenøgle til at afmontere det eksisterende vandrør fra vinkelventilen. Ret det indvendige gevind på T-stikket ind efter vinkelventilen, og forbind dem. Brug en skruenøgle til at stramme forbindelsen.
- Ret det originale vandrør ind efter det udvendige gevind på T-stykket, og forbind dem.
- Luk T-stikket, åbn vinkelventilen, og udfør en lækagetest.

(4) Kontrol af vandtryk

Test vandtrykket, når du har installeret T-stikket.

Krav til vandtryk: 0,1-1,0Mpa

(5) Saml rørene

Placér stationen i nærheden af installationsstedet.

① Installér røret til rent vand

- Saml kontraventilen korrekt med røret til rent vand. Skær røret til rent vand over 10 cm fra overtryksventilens ende, og saml kontraventilens dele i den rækkefølge, der er angivet med pilene på delene, så de flugter med overtryksventilens retning.
- Tag rørsamlingen til rent vand ud, og sæt enden med overtryksventilen ind i T-stikket.
- Hvis den nødvendige længde af rentvandsrøret er mindre end 4 meter, skal du afmontere det 1/4 tommers rørknæ og skære en passende længde af

rentvandsrøret.

- Installer 1/4-tommers rørknæet ved at sætte det ind i stationens hurtigttilkoblings-rørknæ (1/4-tommer).

② Installér røret til snavset vand

- Tag røret til snavset vand ud, og sæt 3/8-tommers knæørret ind i udløbsrørets lige tilslutning på stationen.
- Skær den anden ende af røret til snavset vand til i en passende længde, sæt det ind i afløbssystemet, og fastgør det.

(6) Test af vand og elektricitet

- Løsn ventilen på T-stikket, og tilslut strømforsyningen til stationen.
- Når stationen er startet op, og der er tilført vand, placeres robotten i stationen, og der trykkes to gange på knappen Auto for at starte stationens selvrensingsproces.
- Når moppens vaskebakke er fyldt med rent vand, skal du vente i 10 sekunder og kontrollere, om vandet automatisk kan genopfyldes og tømmes.
- Kontrollér, at der ikke er lækage ved nogen samlinger.

(7) Rørledningsarrangement

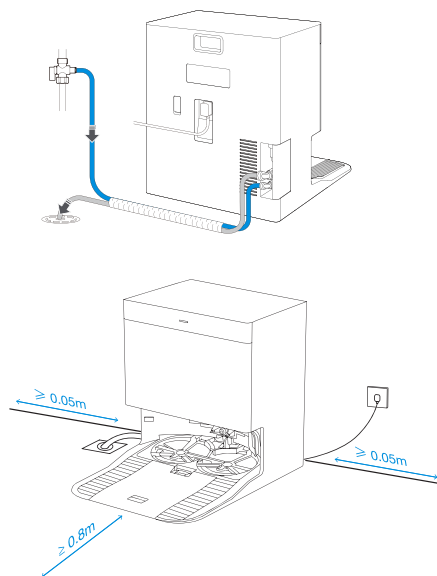
Pak røret til rent vand og røret til snavset vand sammen med vandrørets dekorationshylster.

(8) Færdiggørelse af installationen

Placér stationen på dens endelige installationssted.

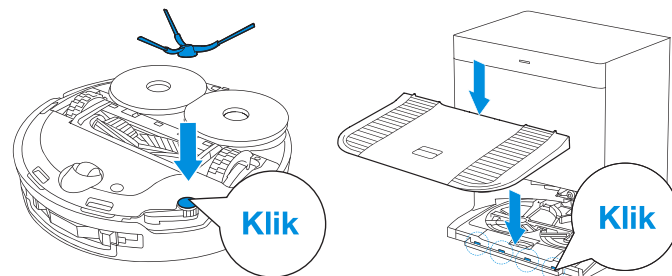
- Ryd op på stedet, og sæt robotten tilbage i stationen.
- Kør en rengøringsproces i hele huset for at bekræfte, om systemet fungerer ordentligt.

Bemærk: Der må ikke placeres genstande inden for 0,8 meter foran stationen. Kompatible rør kan installeres på begge sider baseret på det specifikke installationsmiljø.



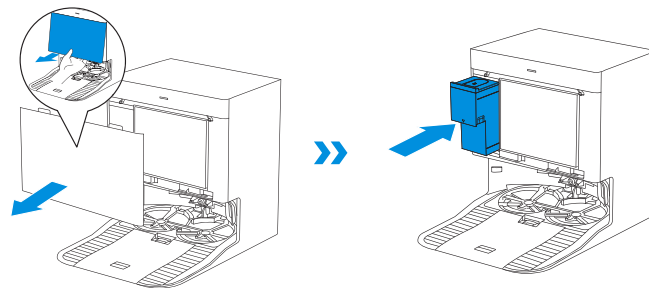
3. Installation af robot og stativ

En kliklyd indikerer korrekt installation.

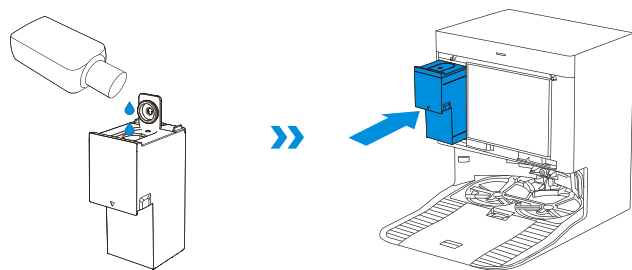


4 Tilsæt rengøringsopløsning (sælges separat)

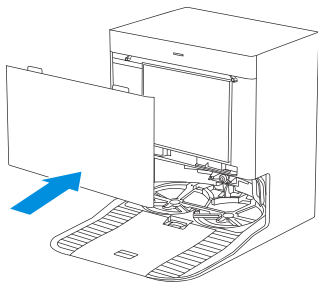
1. Tag dækslet til støvbeholderen af, træk rengøringsopløsningsenheden ud, og placér den på en plan, hård overflade.



2. Tag låget af rengøringsopløsningsenheden, og fyld den med ECOVACS rengøringsopløsning (sælges separat). Sæt låget på, og sæt enheden tilbage på stationen.



3. Placer pasfladerne på den øverste kant af støvbeholderens dæksel, og tryk på den nederste del af det for at installere det korrekt.



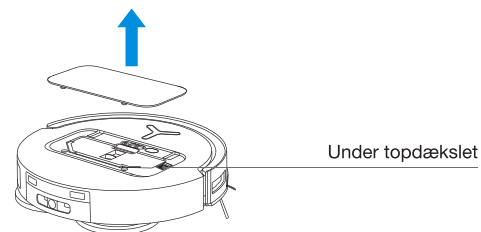
Bemærk:

- Brug ECOVACS rengøringsopløsning i tilfælde af funktionsfejl.
- Sørg for, at der ikke falder fremmedlegemer ned i rengøringsopløsningsenheden.

5 Download ECOVACS HOME-appen

Download ECOVACS HOME-appen for at få glæde af flere funktioner.

Du kan scanne QR-koden på robotten for at downloade appen.



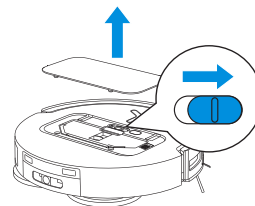
Eller søg efter ECOVACS HOME i din mobilapp-butik for at downloade appen.



Bemærk: Følg vejledningen i appen for at registrere, logge ind og forbinde produktet med appen.

6 Tænd for DEEBOT

Tænd for strømafbryderen under robotdækslet ("I" = TÆNDT, "O" = SLUKKET) og placér robotten foran den station, der er tilsluttet strømforsyningen.



7 Forbind DEEBOT med appen

Krav til Wi-Fi-netværk:

- Du bruger et 2,4 GHz eller 2,4/5 GHz blandet netværk.
- Din router understøtter 802.11b/g/n og IPv4-protokollen.
- Brug ikke en VPN (Virtual Private Network) eller en proxyserver.
- Brug ikke et skjult netværk.
- WPA og WPA2 med TKIP-, PSK-, AES/CCMP-kryptering.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) understøttes ikke.
- Brug Wi-Fi-kanalerne 1-11 i Nordamerika og kanalerne 1-13 uden for Nordamerika (se de lokale myndigheder).
- Hvis du bruger en netværksforlænger/repeater, er netværksnavnet (SSID) og adgangskoden den samme som på dit primære netværk.
- Aktivér venligst WPA2 på din router.

Wi-Fi-indikatorlys

	Blinker hurtigt hvidt	Opretter forbindelse
	Blinker langsomt hvidt	Afbrudt forbindelse til Wi-Fi
	Ensfarvet hvid	Forbundet til Wi-Fi

Bemærk, at for at få adgang til smarte funktioner som fjernstart, stemmeinteraktion, 2D/3D-kortvisning og kontrolindstillinger og personlig rengøring (funktionerne kan variere afhængigt af produktet), skal du downloade og bruge ECOVACS HOME-appen, som løbende opdateres. Du skal acceptere vores privatlivspolitik og bruger aftale, før vi kan behandle nogle af dine grundlæggende og nødvendige oplysninger og gøre det muligt for dig at betjene produktet via ECOVACS HOME-appen. Uden dit samtykke kan nogle af de fornævnte smarte funktioner ikke tilgås via ECOVACS HOME-appen. Ikke desto mindre kan du stadig bruge produktets grundlæggende funktioner til manuel betjening.

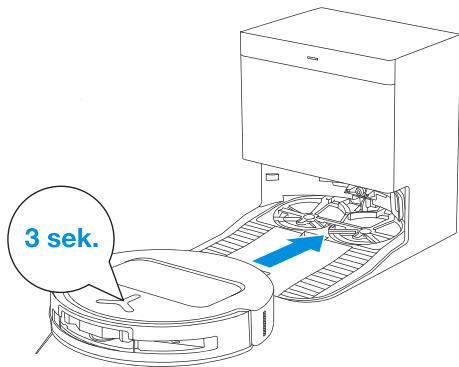
Information om netværksgrænseflade

Navn	Beskrivelse
Opladningsgrænseflade	Infrarødgrænsefladen er som standard deaktiveret og aktiveres, når robotten er i stationen. Giver strøm til stationen, og hovedenheden kan forbindes med ladekontakterne på stationen til opladning.
Wi-Fi*	Gør det lettere at overføre data mellem appen og robotten, så robotten kan styres via appen.
ECOVACS HOME-app	ECOVACS-produkter tilbyder smarte funktioner som netværksopsætning, kortlægning og valg af rengøringstilstand (specifikt for hvert produkt). For at bruge disse funktioner skal brugerne downloade og bruge den officielle ECOVACS HOME App.

* DEEBOT-seriens robotstovsugere er designet til forskellige rengørings-scenarier i hjemmet. Et Wi-Fi-hjemmenetværk er nødvendigt for driften, og anti-DDoS-beskyttelse skal konfigureres af brugerne via ruteindstillinger.

8 Sådan oplades DEEBOT

Brug ECOVACS HOME-appen eller stemmestyring til at kalde robotten tilbage til stationen til opladning.



Bemærk:

- Robotten kan ikke oplades, når der er slukket for strømmen.
- Når robotten ikke arbejder, anbefales det at lade den være tændt og opladet.
- Det anbefales, at robotten starter rengøringen fra stationen. Flyt ikke stationen under rengøringen.

9 Sådan betjenes DEEBOT

1. Start kortlægning

Når du opretter et kort for første gang, skal du følge robotten for at hjælpe med at løse nogle mindre problemer.

Hvis robotten f.eks. sidder fast på et trangt sted under et møbel, kan du bruge følgende løsninger:

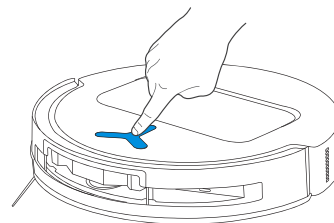
- ① Løft møblerne for at skabe en passage til robotten, hvis det er muligt.
- ② Dæk bunden af møblet til for at forhindre robotten i at komme ind.
- ③ Opsæt virtuelle grænser i appen for at forhindre robotten i at komme ind.

2. Start rengøringen

- Robottens vandtank genopfyldes automatisk via stationen. Manuel genopfyldning er ikke nødvendig.
- Når robotten mopper, genkender den gulvtyper og er i stand til at løfte mopperne automatisk, når den støder på tæpper. Brug ikke robotten på lurvede tæpper eller tæpper med fibre, der er længere end 10 mm. Det anbefales at folde luvttæpper med fibre, der er længere end 10 mm, sammen under rengøringsprocessen eller indstille det luvttæppede område som en adgang forbudt-zone ved at indstille virtuelle grænser i ECOVACS HOME-appen.

Før første rengøring, skal du sørge for, at robotten er i stationen og fuldt opladet.

Tryk på  på robotten for at starte. Du kan også bruge ECOVACS HOME-appen eller stemmestyring til at starte.



Bemærk:

- Fjern ikke ofte de vaskbare moppepuder.
- Brug ikke en klud eller andre genstande, der kan ridse moppepudepladerne.
- Når ECOVACS HOME-appen giver besked om, at mopperne skal udskiftes, skal du udskifte dem i tide. Se mere tilbehør på ECOVACS HOME-appen eller på <https://www.ecovacs.com>.

3. Sådan sættes robotten på pause

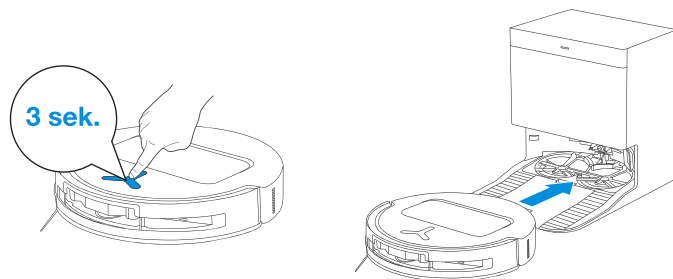
Tryk på  på robotten for at sætte den på pause under arbejdet. Du kan også bruge ECOVACS HOME-appen eller stemmestyring til at sætte robotten på pause.

4. Sådan vækkes robotten

Efter et stykke tid slukkes alle indikatorlamper på robotten. For at vække robotten skal du trykke på .

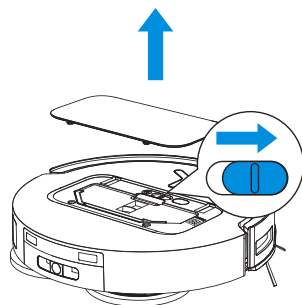
5. Sådan kaldes robotten tilbage til stationen

Brug ECOVACS HOME-appen eller stemmestyring til at kalde robotten tilbage, eller tryk og hold knappen på DEEBOT  nede i 3 sekunder, så robotten kan dokke til opladning.



6. Dyb dvaletilstand

Robotten går i dyb dvaletilstand for at beskytte batteriet, hvis den opholder sig uden for stationen i ca. 5 timer. Sluk og tænd for robotten for at vække den.



TEKNISKE SPECIFIKATIONER

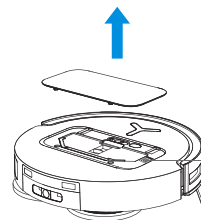
Model	DDX67		
Nominel indgang	20V === 2A	Opladningstid	ca. 5 timer
Stationsmodel	CH2453C		
Nominel indgang	220-240V ~ 50-60Hz	Nominel udgang	20V === 2A
Nominel indgangsstrøm (Oplader)	0,5A	Effekt (Tømning)	650 W
Effekt (Moppevask med varmt vand)	1650 W		
I netværk Standby-strøm	Mindre end 2,00 W		
Maksimalt indgående vandtryk	1,0MPa		

Det trådløse moduls udgangseffekt er mindre end 100 mW.

Bemærk: Tekniske og designmæssige specifikationer kan ændres med henblik på løbende produktforbedringer.

Udforsk mere tilbehør på <https://www.ecovacs.com>.

Baseret på produktkrav (funktionalitet og brugeroplevelse) bruger vores produkter en ikke-ultra-lav strøm apparatarkitektur, så der er ingen slukketilstand og ingen standbyttilstand. Når maskinen er fuldt opladet, går den i netværksstandbyttilstand inden for 20 minutter. Netværksforbundet standbyttilstands effekt er 1.6 W.



Brug mobilkameraet til at scanne QR-koden og få fat i brugsanvisningen.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitetta käytettäessä on aina noudatettava perusvarotoimia, mukaan lukien seuraavat:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN TÄMÄN LAITTEEN KÄYTTÖÄ SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

1. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät vaarat. mukana. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista ilman valvontaa.
2. Tyhjennä puhdistettava alue. Irrota lattialta virtajohdot ja pienet esineet, jotka voivat sotkeutua laitteen tilaan.
3. Työnnä maton hapsut maton pohjan alle ja nosta esineet, kuten verhot ja pöytäliinat, lattiasta.
4. Jos siivousalueella putoaa askelman tai

portaiden takia, käytä laitetta varmistaaksesi, että se havaitsee askelman putoamatta reunan yli. Saattaa olla tarpeen asettaa fyysinen este reunaan, jotta laite ei putoa. Varmista, että fyysinen este ei aiheuta kompastumisvaaraa.

5. Käytä vain tässä ohjekirjassa kuvatulla tavalla. Käytä vain valmistajan suosittelemia tai myymiä lisälaitteita.
6. VAIN talouskäyttöön SISÄTILOISSA. Älä käytä laitetta ulkona, kaupallisissa tai teollisuusympäristöissä.
7. Älä käytä ilman pöllysäiliötä ja/tai suodattimia.
8. Sammuta virtakytkin ennen pöllysäiliön poistamista.
9. Älä käytä laitetta paikassa, jossa on palavia kynttilöitä tai herkkiä esineitä.
10. Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehon osat poissa aukoista ja liikkuvista osista.
11. Älä käytä laitetta huoneessa, jossa vauva tai lapsi nukkuu.
12. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla tai pinnoilla, joissa on seisovaa vettä.
13. Älä anna laitteen poimia suuria esineitä, kuten kiviä, suuria paperinpaloja tai muita esineitä, jotka voivat tukkia laitteen.

14. Älä käytä laitetta syttyvien tai palavien materiaalien, kuten bensiinin, tulostimen tai kopiokoneen väriaineen, poimimiseen tai käytä niitä alueilla, joissa niitä saattaa olla.
15. Älä käytä laitetta palavan tai savuavan esineen poimimiseen, kuten savukkeita, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa tai mitään, mikä voi aiheuttaa tulipalon.
16. Älä laita esineitä imuaukkoon. Älä käytä, jos imuaukko on tukossa. Pidä imuaukko puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista tai kaikesta, mikä voi heikentää ilmanvirtausta.
17. Jos virtajohto on vaurioitunut, sen on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön toimesta.
18. Kytke virta pois päältä ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista.
19. CH2453C:lle sopiva litiumakkutyyppe on Max. 8 kennoa, max. nimelliskäynnite DC 14,4 V, nimelliskapasiteetti 5 800 mAh. Akku on poistettava ja hävitettävä paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti ennen laitteen hävittämistä.
20. Hävitä käytetyt paristot paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.
21. Älä polta laitetta, vaikka se olisi vakavasti vaurioitunut. Akut voivat räjähtää tulipalossa.
22. Laitetta tulee käyttää tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti. Ecovacs Home Service Robotics ei ole vastuussa mistään vahingoista tai vammoista, jotka ovat aiheutuneet väärästä käytöstä.
23. Robotti sisältää paristoja, jotka vain ammattitaitoiset henkilöt voivat vaihtaa. Jos haluat vaihtaa robotin akun, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
24. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa OMNI Station -asemaan merkittyä virtajännitettä.
25. Käytä vain alkuperäistä ladattavaa akkua ja valmistajan laitteen mukana toimitettua OMNI Station -asemaa. Ei-ladattavat akut ovat kiellettyjä.
26. Varo vahingoittamasta virtajohtoa. Älä vedä tai kanna laitetta tai OMNI Station -asemaa virtajohdosta, käytä virtajohtoa kahvana, sulje virtajohdon luukkuja tai vedä virtajohtoa terävien reunojen tai kulmien ympäri. Älä käytä laitetta virtajohdon yli. Pidä virtajohto

- poissa kuumista pinnoista.
27. Älä käytä OMNI Station -laitetta, jos se on vaurioitunut. Virtalähdettä ei saa korjata eikä sitä saa enää käyttää, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
 28. Älä käytä vaurioituneen virtajohdon tai pistorasian kanssa. Älä käytä laitetta tai OMNI-asemaa, jos se ei toimi kunnolla, se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulos tai joutunut kosketuksiin veden kanssa. Valmistajan tai sen huoltoedustajan on korjattava se vaaran välttämiseksi.
 29. Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen OMNI Station -laitteen puhdistamista tai huoltamista.
 30. Irrota laite OMNI Station -asemasta ja kytke laitteen virta pois päältä ennen akun poistamista laitteen hävittämistä varten.
 31. Kun et käytä OMNI Station -asemaa pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta.
 32. Jos robottia ei käytetä pitkään aikaan, sammuta robotti säilytystä varten ja irrota OMNI Station -asema.
 33. Asenna ohjeiden mukaan tai ota yhteyttä valtuutettuun palveluntarjoajaan asennuspalveluita varten. Yritys ei ota vastuuta turvallisuusongelmista, jotka aiheutuvat asennusohjeiden laiminlyönnistä tai luvattomista muutoksista ja säädöistä.
 34. VAIN talouskäyttöön SISÄTILOISSA. Älä sijoita asemaa kylpyhuoneeseen tai keittiöön. Älä käytä laitetta ulkona, kaupallisissa tai teollisuusympäristöissä.
 35. Jos vesiputki tai venttiili vuotaa, sulje välittömästi hana ja virransyöttö. Vahinkojen välttämiseksi tuote tulee korjata valmistajan tai sen huoltopalvelun toimesta.
 36. Laitteen mukana toimitettuja uusia letkusarjoja tulee käyttää, eikä vanhoja letkusarjoja saa käyttää uudelleen.
 - 37. VAROITUS:** Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa syöttöyksikköä CH2453C. Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos vesiputkissa tai venttiileissä on vuotoja.

RF-altistusvaatimusten täyttämiseksi tämän laitteen ja henkilöiden välillä tulee olla vähintään 20 cm:n etäisyys laitteen käytön aikana.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi toimintoja tätä lähempänä ei suositella. Tässä lähettimessä käytettyä antennia ei saa sijoittaa minkään muun antennin tai lähettimen yhteyteen.

Laitteen päivitys

Tyypillisesti jotkut laitteet päivitetään kahdesti kuukaudessa, mutta eivät aina niin tarkasti. Jotkut laitteet, erityisesti ne, jotka tulivat myyntiin yli kolme vuotta sitten, päivitetään vain, jos kriittinen haavoittuvuus löydetään ja korjataan.

	Varoitus: kuuma pinta
	Oikosulkusuojattu turvaeristysmuuntaja
	Vaihda virtalähteen tila
	Vain sisäkäyttöön
	Tasavirta
	Vaihtovirta
	Lue ohjeet ennen lataamista.
	Latausportin napaisuus
	Aikaviive miniatyyri sulakelinkki

Etävalvonta on tarkoitettu ei-julkisten, yksityisomistuksessa olevien paikkojen ehdottomaan yksityiskäyttöön puhtaasti itsesuojelua ja yksittäistä valvontaa varten. Ota huomioon paikalliset tietosuojan perustuvat lakisääteiset velvoitteet käytön yhteydessä. Ei julkisten paikkojen valvontaa, etenkin salaisessa tarkoituksessa ja/tai työnantajan toimesta ilman perusteltua syytä. Tällainen epäoikeutettu käyttö on vain käyttäjän riskillä ja vastuulla.

Euroopan unionin vaatimustenmukaisuusilmoitus

Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämisestä käyttäjille



Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa sekoittaa lajittelemattomaan yhdyskuntajätteeseen. Asianmukaista käsittelyä varten on sinun vastuullasi hävittää jätelaitteesi järjestämällä niiden palauttaminen nimettyihin keräyspisteisiin. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja ehkäisemään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön, jotka muuten voisivat aiheutua epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä. Voit palauttaa käytetyn laitteen käyttämällä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu, mikä on maksutonta, ota yhteyttä paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Tietoa käytettyjen paristojen hävittämisestä käyttäjille



Tämä symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa käyttöikänsä lopussa sekoittaa lajittelemattomaan yhdyskuntajätteeseen. Osallistumisesi on tärkeä osa pyrkimystä minimoida paristojen ja akkujen vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Asianmukaista kierrätystä varten voit palauttaa tämän tuotteen tai sen sisältämät paristot tai akut toimittajalle tai nimettyyn keräyspisteeseen, joka on maksuton. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja ehkäisemään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön, jotka muuten voisivat aiheutua epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti. käytetyille paristoille ja akuille on olemassa erilliset keräysjärjestelmät. Hävitä paristot ja akut asianmukaisesti paikallisessa yhdyskuntajätelaitoksen keräys-/kierrätyskeskuksessa.

Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS-direktiivi).

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että koko tuote, mukaan lukien osat (kaapelit, johdot jne.), täyttää tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja sen muutosten komission delegoidun direktiivin (EU) 2015/863 ("RoHS uudelleenlaadittu toisinto" tai "RoHS 2.0") vaatimukset.

Radiolaitedirektiivi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tässä osiossa luetellut tuotteet täyttävät radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säännökset.

Valtuutettu edustaja Euroopassa:

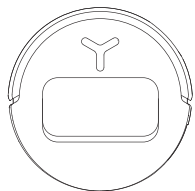


ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Saksa

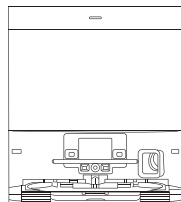
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tuote täyttää olennaiset vaatimukset ja muut RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja sen muutoksen komission delegoidun direktiivin (EU) 2015/863, radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaiset vaatimukset ja muut asiaa koskevat säännökset. Yhdistyneen kuningaskunnan valtuutettu edustaja: Vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä seuraavassa osoitteessa: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

Pakkauksen sisältö

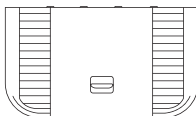
1 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ



Robotti



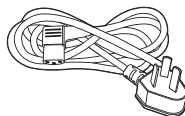
OMNI Station -asema (pölypussilla)



Alusta



Sivuharja



Virtajohto



Käyttöohje



Veden täyttö/tyhjennysasennussarja

Huomaa:

- Tarkista veden täyttö-/tyhjennys-asennussarjan sisältö lisävarusteluettelosta.
- Kuvat ja kuvat ovat vain viitteellisiä ja voivat poiketa tuotteen todellisesta ulkonäöstä. Tuotteen suunnittelu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

2 TUOTEN KAAVIO

1. Robotti edestä

DEEBOT-painike

Paina: Käynnistä/Keskeytä

Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia:

Palaa latautumaan.

3D-rakenteellinen
valosensori

Tekoälykamera

d-ToF-lasermoduuli

Ylösuojus

Puskuri

2. Näkymä robotin alhaalta

Pudotusta estävät anturit

Sivuharja

Maton tunnistusanturi

Harjan vapautuspainike

Asennuspaikat varten
Moppaustyynyn kokoonpano

Yleispyörä

Rullaharja

Ajopyörät

3. Kannen alla

RESET-painike

Verkkoasetukset: Paina RESET-painiketta ja seuraa äänikehoitteita verkon määrittämiseksi.

Palauta oletusasetukset: Paina RESET-painiketta 5 sekunnin ajan, niin kuulet kehoitteen. Sen jälkeen käynnistysmusiikki soi ja robotti palautetaan oletusasetuksiin.

Wi-Fi-tilan ilmaisin/RESET-painike

Latauskontaktit

Veden täyttöportti

Virtakytkin
"I" = PÄÄLLÄ
"O" = POIS

Reuna-anturi

4. Moppaustyynyn kokoonpano

Pehmustelevyt

Pestävät mopit

5. Pölysäiliö

Suodattaa

Suodatinverkko

Pölynpoistoportti

Vapautuspainike

6. Näkymä aseman edestä

Pölynkeräyskaappi

Yhteystietojen
lataus asemalla

Ilmaisin

Tasainen valkoinen:

Valmiustila/Käytössä

Vilkkuva punainen:

Toimintahäiriö

Lähtee ulos: Virtakatkos

/ syvä lepotila

Mopin pesualusta

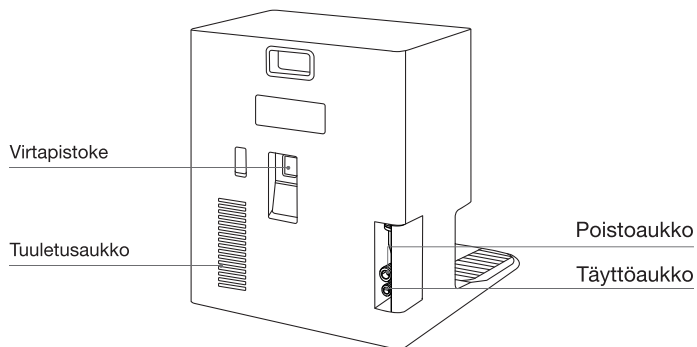
Huomaa:

- Jos merkkivalo vilkkuu punaisena, siirry ECOVACS HOME -sovellukseen saadaksesi lisätietoja toimintahäiriöstä.
- Jos robotti ei voi ladata, pyyhi OMNI Station -aseman vastaavat latausliittimet kuivalla liinalla.

7. Pölypussi

Pölypussin kahva

8. Näkymä aseman takapuolelta

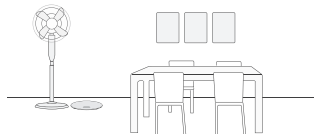


9. Anturit

Tuote Kaavio	Toiminnallinen kuvaus
d-ToF Laser moduuli	Laseretäisyyttä käytetään mittaamaan robotin ja ympäröivien esineiden välistä etäisyyttä heijastuksen aikaeron perusteella, jolloin moduuli voi kartoittaa ympärillä olevia kohteita robotin liikkeessä. Havaintoalue on 10 metriä.
3D-rakenteellinen valosensori	Infrapuna-etäisyyttä ja vastaavia kolmioita käytetään mittaamaan etäisyyttä ympäröivien kohteiden ja robotin välillä. Kun anturi havaitsee lähellä olevan kohteen, robotti kääntyy automaattisesti välttääkseen törmäyksen esineeseen. Havaintoalue on 0,4 m.
Pudotusta estävät anturit	Infrapunamittausta käyttää robotin pohjassa oleva anturi, joka mittaa robotin pohjan ja maan välisen korkeuden. Kun korkeusero on esimerkiksi yli 55 mm valkoisella pohjalla tai yli 30 mm mustalla maalla, robotti lopettaa etenemisen ja täyttää pudotuksen eston ominaisuuden.
Maton tunnistusanturi	Ultraäänianturi voi lähettää ultraääniaaltoja taajuudella 300 kHz. Matot voivat absorboida ultraääniaaltojen energiaa. Jos heijastunut energia on kynnyksen alapuolella, robotti tunnistaa maton olemassaolon. ECOVACSin laboratoriotiestien mukaan markkinoilla on tällä hetkellä yli 50 mattotyyppiä.
Törmäyksenestotunnistin	Kun jokin esine estää lähetetyn signaalin, signaalin vastaanotin ei pysty vastaanottamaan sitä. Tällä periaatteella robotti välttää esteitä kohtaessaan niitä.
Reuna-anturi	Infrapunaetäisyyden avulla robotti voi havaita etäisyyden itsensä ja oikealla puolellaan olevien kohteiden välillä. Kun oikealla puolella on seinä tai este, robotti puhdistaa reunat välttääkseen ohimeneviä kohtia tai törmäyksiä.
Tekoölykamera	Käytä tekoölykameraa kerätäksesi kuvia ympäristöstä videotallennusta varten, mikä mahdollistaa etäpuheluiden soittamisen mikrofonin kautta. FOV: Pystykulma 77°, vaakasuora jänne 97°
Mikrofoni	Ihmisiä äänet aiheuttavat värähtelyä mikrofonin kalvossa ilman kautta. Tämän seurauksena mikrofoni hyödyntää äänimallien kokoelmaa ja algoritmeja äänen tallennuksen ja robotin puheohjauksen saavuttamiseksi tiettyjen tehtävien suorittamiseksi. Tehokas herätys etäisyys on 5 m.

HUOMIOITAVAA ENNEN PUHDISTUSTA

1 Ennen puhdistusta

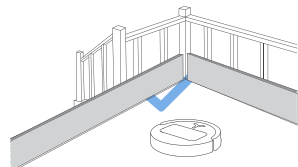


Valmistele alue

Siivoa puhdistettava alue asettamalla huonekalut, kuten tuolit, oikeille paikoilleen.



Sijoita esineet, kuten kaapelit, vaatteet ja tossut, lattialle parantaaksesi puhdistustehoa.



Aseta suojaesteet

Voi olla tarpeen asettaa fyysinen este jyrkän pudotuksen reunalle, jotta robotti ei putoa reunan yli.



Ennen kuin käytät tuotetta tupsureunaisella matolla tai matolla, taita matto ja työnnä tupsut maton alle.

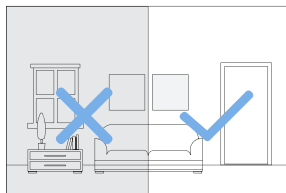


Pidä ovet auki siivottaviin huoneisiin

Varmista ensimmäisen käyttökerran aikana, että jokaisen huoneen ovi on auki, jotta robotti voi tutustua taloosi täysin.



Älä seiso ahtaissa tiloissa, kuten oviaukoissa ja käytävissä, ja varmista, ettet estä robotin tietä, kun se tunnistaa alueita.



Tarjoa riittävästi valaistusta

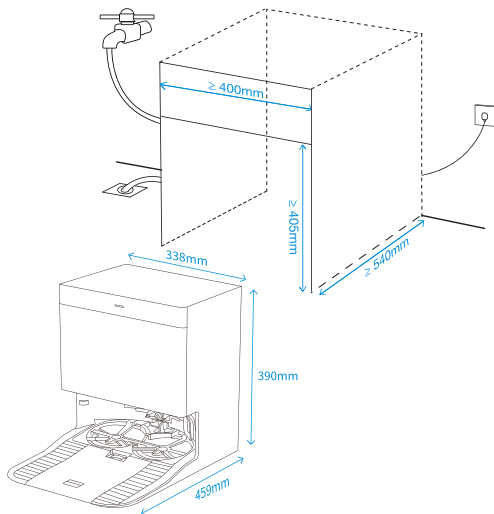
Varmista, että puhdistettavat alueet ovat hyvin valaistuja, jotta AI-kamera toimii kunnolla.



Varmista robotin näön selkeys ja vältä tekoälykameran linssin naarmuuntumista tai tahraamista sormenjäljillä tai öljyisillä tahroilla. Pyyhi kamera puhtaalla, pehmeällä liinalla puhdistusaineiden, pesuaineiden tai suihkeiden sijaan.

2 Asennustilan mitat

Leveys ≥ 400 mm, korkeus ≥ 405 mm, syvyys ≥ 540 mm



Huomaa:

- Osta ja käytä 3/8 tuuman putkea, joka sopii Aseman tyhjennysaukkoon välttääksesi vuodot, jotka johtuvat tyhjennyspaineen siirtymisestä viemäriputkesta.
- Jos käytät lattiakaivoa, varmista, että se sijaitsee Aseman kummallakin puolella, ei suoraan sen alla tai takana.

3 Pika-aloitus

Ennen käyttöä poista kaikki suojamateriaalit robotista ja OMNI Station -asemasta.

1. Skannaa QR-koodi pakkauksen mukana tulevasta Water Refill/ Drain -asennussarjan lisävarusteluettelokortista nähdäksesi asennusoppaan videon.

2. Asennusopas

(1) Valmistelu ennen asennusta

① Tarvittavat työkalut

Ennen kuin aloitat, varmista, että sinulla on seuraavat työkalut valmiina: säädettävä jakoavain, veitsi, mittanauha, ruuvimeisseli ja pyyhe vuodosta tai roiskeesta mahdollisesti tulevan veden pyyhkimiseen.

② Asennuksen edellytykset

Varmista myös, että asennuspaikalla on kolmireikäinen pistorasia, tyhjennysaukko ja 3/8 vesiputken ulostulo.

(2) Komponenttien tarkastus

① Pura pakkaus

Avaa pakkaus ja poista kaikki osat pakkauksesta.

② Tarkista komponentit

Varmista, että kaikki osat ovat paikalla, ennen kuin jatkat, tarkista käsikirjasta ja pakkauksen mukana tulevasta asennussarjan tarvikeluettelosta.

(3) T-liittimen liittimen asennus

Huomaa: T-liitosliittimen pikaliitoksen asennussyvyys on 20 mm. Varmista, että se on kytketty oikein.

**Puhtaan veden T-liittimen asennus 3/8 tuuman vedensyöttöputkeen
Ainutlaatuinen vesihuolto asemalle**

Jos vesijohtoa käytetään yksinomaan asemalle, noudata alla olevia ohjeita.

- Irrota kulmaventtiilin korkki ja asenna 3/8-1/2 tuuman supistusliitin. Kohdista asennetun supistusliittimen sisäkierrepää kulmaventtiiliin kanssa ja liitä ne. Käytä jakoavainta liitoksen kiristämiseen.
- Tiivistä T-liitoksen ulkokierrepää mukana toimitetulla korkkitulppalla.
- Sulje T-liitos, avaa kulmaventtiili ja suorita vuototesti.

Yhteinen vesihuolto asemalle

Jos vedensyöttö jaetaan aseman ja muiden laitteiden kesken, noudata alla olevia ohjeita.

- Asenna 3/8 - 1/2 tuuman supistusliittimet T-liitosliittimen molempiin päihin.
- Irrota olemassa oleva vesiputki kulmaventtiilistä avaimella. Kohdista T-liitoksen sisäkierrepää kulmaventtiiliin kanssa ja liitä ne. Käytä jakoavainta liitoksen kiristämiseen.
- Kohdista alkuperäinen vesiputki T-liittimen ulkokierrepäähän ja liitä ne.
- Sulje T-liitos, avaa kulmaventtiili ja suorita vuototesti.

(4) Vedenpaineen tarkistus

Testaa vedenpaine T-liittimen asennuksen jälkeen.

Vedenpainevaatimus: 0,1-1,0 Mpa

(5) Kokoa putket

Sijoita asema lähelle asennuspaikkaa.

① Asenna puhtaan veden putki

- Asenna takaiskuventtiili kunnolla puhtaan veden putkeen. Katkaise puhtaan veden putki kohdasta, joka on 10 cm:n päässä paineenalennusventtiiliin päästä, ja asenna takaiskuventtiiliin osat järjestyksessä osissa olevien nuolien osoittamalla tavalla paineenalennusventtiiliin suunnan mukaisesti.
- Irrota puhtaan veden putken kokoonpano ja aseta paineenalennusventtiiliin pää T-liitosliittimeen.
- Jos tarvittavan puhtaan veden putken pituus on alle 4 metriä, irrota 1/4 tuuman kova mutka ja leikkaa sopivan pituinen puhdasvesiputki.
- Asenna 1/4 tuuman kova kulmakappale asettamalla se aseman 1/4 pikaliittimeen.

② Asenna jätevesiputki

- Poista jätevesiputkikokoonpano ja aseta 3/8 tuuman kova mutka aseman poistoputken suoraan liittimeen.
- Leikkaa jätevesiputken toinen pää sopivan pituiseksi, aseta se viemärijärjestelmään ja kiinnitä se.

(6) Vesi- ja sähkötesti

- Vapauta T-liittimen venttiili ja liitä virransyöttö asemaan.
- Kun asema on käynnistetty onnistuneesti ja vettä on syötetty, aseta robotti asemaan ja käynnistä aseman itsepuhdistusprosessi kaksoispainamalla Auto-painiketta.
- Kun mopin pesualusta on täytetty puhtaalla vedellä, odota 10 sekuntia ja tarkista, voidaanko vettä täyttää ja tyhjentää automaattisesti.
- Varmista, ettei missään liitoksessa ole vuotoja.

(7) Putkilinjan järjestely

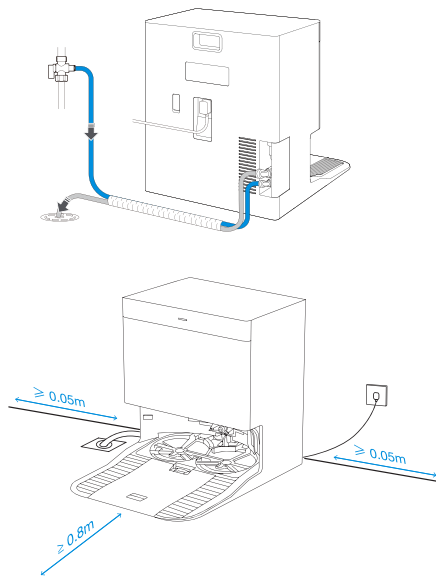
Kääri puhtaan veden putki ja jätevesiputki yhteen vesiputken koristekotelon kanssa.

(8) Asennus on valmis

Aseta asema lopulliseen asennuspaikkaansa.

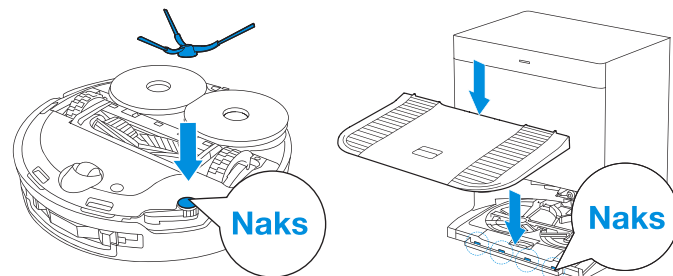
- Puhdista paikka, aseta DEEBOT takaisin asemalle.
- Suorita perusteellinen puhdistus varmistaaksesi, että järjestelmä toimii hyvin.

Huomaa: Älä aseta esineitä 0,8 metrin säteelle aseman eteen. Yhteensopiva putkisto voidaan asentaa kummallekin puolelle tietyn asennusympäristön mukaan.



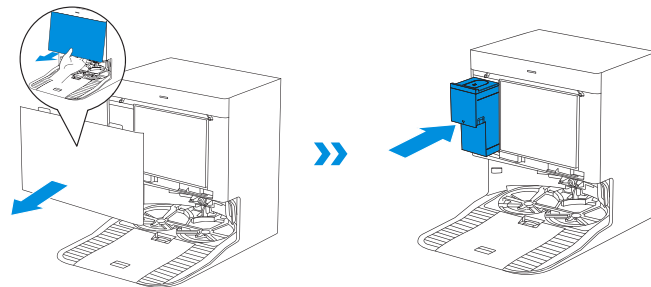
3. Robotin ja aseman asennus n

Naks-ääni ilmaisee oikean asennuksen.

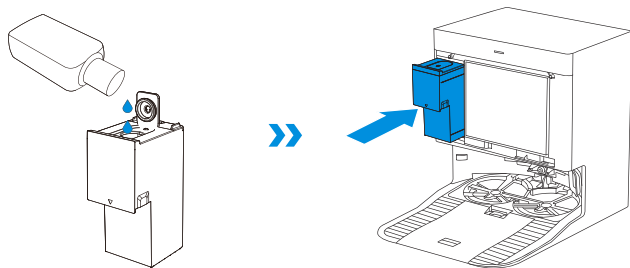


4 Lisää puhdistusliuosta (myydään erikseen)

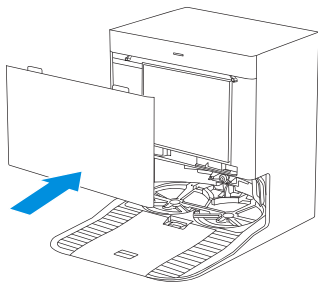
1. Irrota pölynkeräyskaapin kansi, vedä puhdistusliuossyksikkö ulos ja aseta se tasaiselle, kovalle alustalle.



2. Avaa puhdistusliuosityksikkö ja täytä se ECOVACS-puhdistusliuoksella (myydään erikseen). Laita kansi päälle ja laite takaisin asemalle.



3. Aseta sovitusliitokset pölykaapin kannen yläreunaan ja paina sen alaosa asentaaksesi sen oikein.



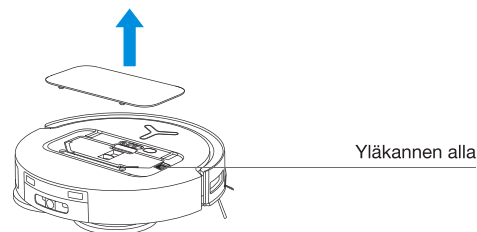
Huomaa:

- Käytä ECOVACS-puhdistusliuosta toimintahäiriön sattuessa.
- Varmista, ettei puhdistusaineyksikköön pääse vieraita esineitä.

5 Lataa ECOVACS HOME -sovellus

Lataa ECOVACS HOME -sovellus nauttiaksesi lisäominaisuuksista.

Voit ladata sovelluksen skannaamalla robotin QR-koodin.



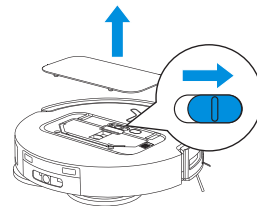
Tai etsi ECOVACS HOME mobiilisovelluskaupastasi ladataksesi sovelluksen.



Huomaa: Noudata sovelluksen ohjeita rekisteröityäksesi, kirjautuaksesi sisään ja yhdistääksesi tuotteen sovellukseen.

6 Kytke DEEBOT päälle

Kytke virtakytkin päälle robotin kannen alla ("I" = **PÄÄLLÄ**, "O" = **POIS**), ja aseta robotti virtalähteeseen kytketyn aseman eteen.



7 Yhdistä DEEBOT sovellukseen

Wi-Fi-verkkovaatimukset:

- Käytät 2,4 GHz tai 2,4/5 GHz sekaverkkoa.
- Reitittimesi tukee 802.11b/g/n- ja IPv4-protokollaa.
- Älä käytä VPN:ää (Virtual Private Network) tai välityspalvelinta.
- Älä käytä piilotettua verkkoa.
- WPA ja WPA2 käyttävät TKIP-, PSK-, AES/CCMP-salausta.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) -protokollaa ei tueta.
- Käytä Wi-Fi-kanavia 1-11 Pohjois-Amerikassa ja kanavia 1-13 Pohjois-Amerikan ulkopuolella (katso paikallista sääntelyviranomaista).
- Jos käytät verkon laajennusta/toistinta, verkon nimi (SSID) ja salasana ovat samat kuin ensisijaisessa verkossasi.
- Ota WPA2 käyttöön reitittimessäsi.

Wi-Fi-merkkivalo

	Nopeasti vilkkuva valkoinen	Liitännät
	Hitaasti vilkkuva valkoinen	Wi-Fi-yhteys katkaistu
	Palaa valkoisena	Yhdistetty Wi-Fi-verkkoon

Huomaa, että käyttäaksesi älykkäitä ominaisuuksia, kuten etäkäynnistystä, puhevuorovaikutusta, 2D/3D-kartan näyttö- ja ohjausasetuksia sekä yksilöllistä puhdistusta (ominaisuudet voivat vaihdella tuotteen mukaan), sinun on ladattava ja käytettävä ECOVACS HOME -sovellusta, joka saa jatkuvasti päivityksiä. Sinun on hyväksyttävä tietosuojakäytäntömme ja käyttö sopimuksemme, ennen kuin voimme käsitellä joitain perustietojasi ja tarpeellisia tietoja ja antaa sinulle mahdollisuuden käyttää tuotetta ECOVACS HOME -sovelluksen kautta. Joitakin edellä mainittuja älykkäitä ominaisuuksia ei voi käyttää ECOVACS HOME -sovelluksen kautta ilman suostumustasi. Siitä huolimatta voit edelleen käyttää tuotteen perustoimintoja manuaaliseen käyttöön.

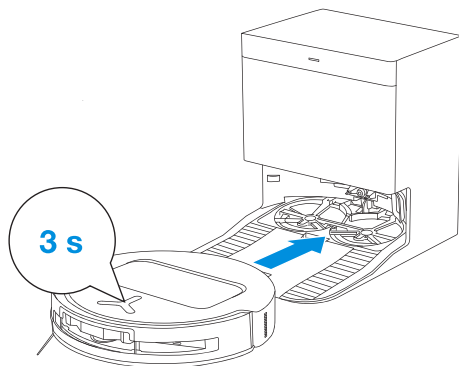
Verkkoliittymän tiedot

Nimi	Kuvaus
Latausliitäntä	Infrapunasovellus on oletuksena pois päältä ja aktivoituu, kun robotti on asemassa. Antaa virran asemalle, ja pääyksikkö voi yhdistää aseman latausliittimiin latausta varten.
Wi-Fi*	Tämä helpottaa tiedonsiirtoa sovelluksen ja robotin välillä mahdollistaen robotin hallinnan sovelluksen kautta.
ECOVACS HOME -sovellus	ECOVACS-tuotteet tarjoavat älykkäitä toimintoja, kuten verkon määrittymiset, kartoituksen ja puhdistustilan valinnan (riippuen tuotteesta). Käyttäjien tulee ladata ja käyttää virallinen ECOVACS HOME -sovellusta, jotta pääsevät käyttämään näitä ominaisuuksia.

* DEEBOT-sarjan robotti-imurit on suunniteltu kotisiivoukseen. Toimenpiteen suorittamiseen tarvitaan Wi-Fi-kotiverkko-yhteys, ja käyttäjien on määritettävä DDOS-suojaus reitittimen asetusten kautta.

8 Lataa DEEBOT

Käytä ECOVACS HOME -sovellusta tai ääniohjausta palauttaaksesi robotin takaisin asemalle latausta varten.



Huomaa:

- Robottia ei voi ladata, kun virta on katkaistu.
- Kun robotti ei toimi, on suositeltavaa pitää se päällä ja latauksessa.
- On suositeltavaa, että robotti aloittaa puhdistamisen asemalta. Älä siirrä asemaa puhdistuksen aikana.

9 Käytä DEEBOTia

1. Aloita kartoitus

Kun luot karttaa ensimmäistä kertaa, seuraa robottia auttaaksesi ratkaisemaan joitain pieniä ongelmia.

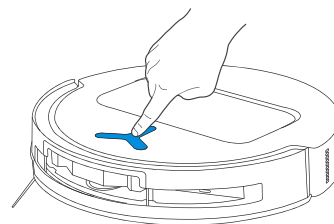
Jos robotti esimerkiksi juuttuu ahtaaseen tilaan huonekalujen alle, voit viitata seuraaviin ratkaisuihin:

- ① Nosta huonekaluja luodaksesi käytävän robotille, jos mahdollista.
- ② Peitä huonekalun pohja estääksesi robottia yrittämästä päästä sisään.
- ③ Aseta Virtual Boundary sovelluksessa estääksesi robotin pääsyn sisään.

2. Aloita puhdistus

- Robotin vesisäiliö täytetään automaattisesti aseman kautta. Manuaalista täyttöä ei tarvita.
- Moppauksen yhteydessä robotti tunnistaa lattiatyypit ja pystyy nostamaan moppeja automaattisesti kohdatessaan mattoja. Älä käytä robottia pörröisillä tai yli 10 mm:n kuiduilla. On suositeltavaa taittaa ruiskuiset matot, joiden kuidut ovat pidempiä kuin 10 mm puhdistuksen aikana, tai asettaa takkuinen mattoalue kieltoalueeksi asettamalla Virtual Boundary ECOVACS HOME -sovelluksessa.

Ennen kuin puhdistat ensimmäistä kertaa, varmista, että robotti on asemassa ja ladattu täyteen. Napauta  robotissa käynnistymään. Voit käynnistää myös ECOVACS HOME -sovelluksen tai ääniohjauksen.



Huomaa:

- Älä poista pestäviä moppaustyynyjä usein.
- Älä käytä riepua tai mitään muuta esinettä naarmuttaaksesi mopotyynylevyjä.
- Kun ECOVACS HOME -sovellus pyytää, että mopit on vaihdettava, vaihda ne ajoissa. Tutustu muihin lisävarusteisiin päällä ECOVACS HOME App tai klo<https://www.ecovacs.com>.

3. Keskeytä

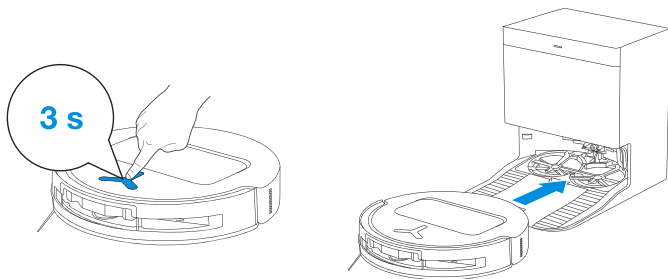
Napauta  robotissa keskeyttääksesi sen, kun se toimii. Voit myös pysäyttää robotin ECOVACS HOME -sovelluksella tai ääniohjauksella.

4. Herää

Hetken tauon jälkeen kaikki robotin merkkivalot sammuvat. Herättääksesi robotin paina .

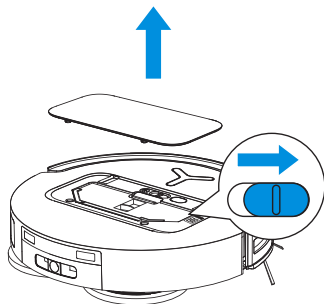
5. Palaa asemalle

Hae robotti ECOVACS HOME -sovelluksella tai ääniohjauksella tai pidä DEEBOTin painiketta painettuna. 3 s 3 sekunnin ajan, jotta robotti voi telakoida latausta varten.



6. Syvä lepotila

Robotti siirtyy syvään lepotilaan suojellakseen akkua, jos se pysyy aseman ulkopuolella noin 5 tuntia. Kytke OFF ja ON herättääksesi robotin.



TEKNISET TIEDOT

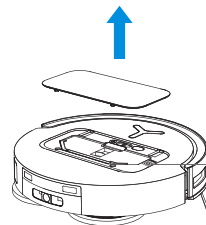
Malli	DDX67		
Rated Input	20 V --- 2 A	Latausaika	noin 5h
Aseman malli	CH2453C		
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz	Arvioitu Lähtö	20 V --- 2 A
Nimellissyöttövirta (Lataus)	0,5 A	Tehoa (Tyhjennys)	650 W
Tehoa (Mopin pesu kuumalla vedellä)	1650 W		
Verkostoitunut Valmiustila virta	Alle 2,00 W		
Saapuvien enimmäismäärä veden paine	1,0 MPa		

Langattoman moduulin lähtöteho on alle 100mW.

Huomaa: Teknisiä ja suunnittelutietoja voidaan muuttaa jatkuvan tuotteen parantamisen vuoksi.

Tutustu muihin lisävarusteisiin osoitteessa <https://www.ecovacs.com>.

Tuotevaatimusten (toiminnallisuus ja käyttökokemus) perusteella tuotteemme käyttävät ei-ultra-low-power-laitearkkitehtuuria. Tämän vuoksi niissä ei ole off-tilaa eikä valmiustilaa. Kun laite on ladattu täyteen, se siirtyy verkon valmiustilaan 20 minuutin kuluessa. Verkon valmiustilan teho on 1.6 W.



Käytä mobiilikameraa QR-koodin skannaamiseen ja käyttöoppaan hankkimiseen.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli bir Cihaz kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemlere her zaman uyulmalıdır:

BU CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN BU TALİMATLARI SAKLAYIN

1. Bu Cihaz, Cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmesi ve içerdiği tehlikelerin anlaşılması halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar Cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
2. Temizlenecek alanı boşaltın. Cihazın dolanabileceği elektrik kablolarını ve küçük nesneleri zeminden kaldırın.
3. Halı püsküllerini halının altına sıkıştırın ve perde, masa örtüsü gibi eşyaları yerden kaldırın.
4. Temizlik alanında basamak veya merdiven

nedeniyle düşülebilecek bir yer olması durumunda, Cihazı kenardan düşmeden basamağı algılayabilmesi için çalıştırmanız. Ünitenin kenarlardan düşmesini önlemek üzere kenarlara fiziksel bariyerler yerleştirilmesi gerekebilir. Fiziksel bariyerin takılma tehlikesi yaratmadığından emin olun.

5. Yalnızca bu kılavuzda tarif edildiği şekilde kullanın. Yalnızca üretici tarafından önerilen veya satılan aparatları kullanın.
6. YALNIZCA EV İÇİ kullanım içindir. Cihazı dış mekanlarda, ticari veya endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
7. Toz haznesi ve/veya filtreler takılı olmadan kullanmayın.
8. Toz Haznesini çıkarmadan önce Güç Anahtarını KAPALI konuma getirin.
9. Cihazı yanan mumların veya kırılabilir nesnelerin bulunduğu bir alanda çalıştırmayın.
10. Saçınızı, yere sarkan giysilerinizi, parmaklarınızı ve vücudunuzun tüm kısımlarını açıklıklarından ve hareketli parçalarından uzak tutun.
11. Cihazı bir bebeğin veya çocuğun uyuduğu bir odada çalıştırmayın.
12. Cihazı ıslak yüzeylerde veya su birikintisi olan

- yüzeylerde kullanmayın.
13. Cihazın taş, büyük kağıt parçaları veya Cihazı tıkayabilecek herhangi bir nesne gibi büyük nesneleri toplamasına izin vermeyin.
 14. Cihazı benzin, yazıcı veya fotokopi toneri gibi yanıcı veya parlayıcı maddeleri toplamak için veya bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
 15. Cihazı, sigara, kibrit, sıcak kül veya yangına neden olabilecek herhangi bir şey gibi yanan veya dumanı tüten herhangi bir şeyi toplamak için kullanmayın.
 16. Emiş ağzına herhangi bir cisim sokmayın. Emiş ağzı tıkalı ise Cihazı kullanmayın. Emiş ağzını toz, tüy, saç veya hava akışını azaltabilecek herhangi bir şeyden uzak tutun.
 17. Güç kablosu hasarlı ise tehlikeyi önlemek için üretici veya servis temsilcisi tarafından değiştirilmesi gerekir.
 18. Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce güç anahtarını KAPALI konuma getirin.
 19. CH2453C için uygun lityum pil tipi maksimum 8 hücre, maksimum nominal voltaj DC 14,4 V, nominal kapasite 5.800 mAh'dir. Pil, Cihaz bertaraf edilmeden önce yerel yasa ve yönetmeliklere uygun şekilde çıkartılmalı ve

- atılmalıdır.
20. Lütfen kullanılmış pilleri yerel yasa ve yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.
 21. Ciddi şekilde hasarlı olsa bile Cihazı yakmayın. Piller yangında patlayabilir.
 22. Cihaz, bu Kullanım Kılavuzunda yer alan talimatlara uygun şekilde kullanılmalıdır. Ecovacs Home Service Robotics, uygunsuz kullanımdan kaynaklanan herhangi bir hasar veya yaralanmadan sorumlu tutulamaz.
 23. Robot, yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir piller içerir. Robotun pilini değiştirmek için lütfen Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.
 24. Lütfen güç kaynağınızın voltajının OMNI İstasyonunda belirtilen güç voltajıyla uyumlu olduğundan emin olun.
 25. Yalnızca üretici tarafından Cihaz ile birlikte verilen orijinal şarj edilebilir pili ve OMNI İstasyonunu kullanın. Şarj edilemez pillerin kullanılması yasaktır.
 26. Güç kablosuna hasar vermemeye dikkat edin. Cihazı veya OMNI İstasyonunu güç kablosundan çekmeyin veya taşımayın, güç kablosunu tutamak olarak kullanmayın, güç kablosunun üzerine kapı kapatmayın veya

- güç kablosunu keskin kenarlardan veya köşelerden çekmeyin. Cihazı güç kablosunun üzerinden geçirmeyin. Güç kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
27. OMNI İstasyonunu hasarlı ise kullanmayın. Güç kaynağı hasarlı veya arızalı ise tamir edilmemeli ve artık kullanılmamalıdır.
28. Cihazı hasarlı güç kablosu veya prizle kullanmayın. Cihazı veya OMNI İstasyonunu düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüşse, hasarlıysa, açık havada bırakılmışsa veya suyla temas etmişse kullanmayın. Tehlikeyi önlemek için mutlaka üretici veya servis temsilcisi tarafından tamir edilmesi gerekmektedir.
29. OMNI İstasyonunun temizliği veya bakımı yapılmadan önce fişinin prizden çekilmesi gerekmektedir.
30. Cihazın bertaraf edilmesi için pilini çıkarmadan önce Cihazı OMNI İstasyonundan çıkarın ve cihazın güç anahtarını KAPALI konuma getirin.
31. OMNI İstasyonunu uzun süre kullanmayacağınız zaman lütfen fişini çekin.
32. Robot uzun süre kullanılmayacaksa, saklama için robotu KAPALI konuma getirin ve OMNI İstasyonunun fişini çekin.
33. Lütfen talimatlara uygun şekilde kurulum yapın veya kurulum hizmetleri için yetkili servis sağlayıcılarına başvurun. Şirket, kurulum talimatlarına uyulmamasından veya yetkisiz değişiklik ve ayarlamalardan kaynaklanan güvenlik sorunlarından sorumlu değildir.
34. YALNIZCA EV İÇİ kullanım içindir. İstasyonu banyo veya mutfaka yerleştirmeyin. Cihazı dış mekanlarda, ticari veya endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
35. Su borusunda veya vanada sızıntı olması durumunda, lütfen derhal musluğu ve güç kaynağını kapatın. Yaralanmaları önlemek için ürün, üretici veya satış sonrası servisi tarafından onarılmalıdır.
36. Cihazla birlikte verilen yeni hortum takımları kullanılmalı, eski hortum takımları tekrar kullanılmamalıdır.
- 37. UYARI:** Pili şarj etmek amacıyla yalnızca Cihazla birlikte verilen çıkarılabilir güç kaynağı ünitesi CH2453C'yi kullanın. Su borularında veya vanalarında kaçak olması durumunda ürünü kullanmak yasaktır.

RF maruziyet gerekliliklerini karşılamak için, cihaz çalışırken cihaz ile kişiler arasında 20 cm veya daha fazla bir ayırım mesafesi korunmalıdır.

Uygunluğun sağlanması için bu mesafeden daha yakın mesafede çalıştırma yapılması önerilmemektedir. Bu verici için kullanılan anten, başka hiçbir anten veya vericiyle birlikte konumlandırılmamalıdır.

Cihaz Güncellemesi

Genellikle bazı cihazlar iki ayda bir güncellenir, ancak her zaman bu kadar spesifik olmayabilir. Özellikle satışa sunulmasının üzerinden üç yıldan fazla zaman geçmiş olan bazı cihazlar, yalnızca kritik bir güvenlik açığı bulunup giderilirse güncellenecektir.

	Dikkat: sıcak yüzey
	Kısa devreye dayanıklı güvenli yalıtım transformatörü
	Anahtarlama modlu güç kaynağı
	Sadece iç mekanda kullanım içindir
	Doğru akım
	Alternatif akım
	Şarj etmeden önce talimatları okuyun.
	Şarj etme portunun polaritesi
	Zaman gecikmeli minyatür sigorta bağlantısı

Uzaktan gözetleme, yalnızca salt kişisel koruma ve tek kontrol amacıyla kamuya açık olmayan, özel mülkiyete ait yerlerin mutlak özel kullanımına yöneliktir. Kullanım durumunda yerel veri koruma esaslı yasal yükümlülüklerin lütfen bilincinde olun. Kamuya açık yerlerde, özellikle gizlice ve/veya işveren tarafından haklı sebepler olmaksızın gözetim yapılamaz. Bu tür haksız kullanımların riski ve sorumluluğu yalnızca kullanıcıya aittir.

Avrupa Birliđi Uygunluk Beyanı **Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman** **Kullanıcıları İçin Bertaraf Bilgileri**



Ürün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrıştırılmamış belediye atıklarıyla karıştırılmaması gerektiğini belirtir. Uygun bir işlem için atık ekipmanlarınızı belirlenen toplama noktalarına geri götürerek bertaraf etmek sizin sorumluluğunuzdadır. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesi değerli kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve uygunsuz atık yönetimi nedeniyle insan sağlığı ve çevre üzerinde oluşabilecek olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olacaktır.

Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakendeciyle ücretsiz bir şekilde iletişime geçin. En yakınınızdaki belirlenmiş toplama noktası hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerinizle iletişime geçin.

Bu atıkların yanlış bertaraf edilmesi durumunda, ulusal mevzuatınıza göre cezalar uygulanabilir.

Kullanılmış pillerin Kullanıcıları için Bertaraf **hakkında bilgiler**



Bu sembol, kullanım ömürleri sona eren pil ve akümülatörlerin, ayrıştırılmamış belediye atıklarıyla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Katılımınız, pil ve akümülatörlerin çevre ve insan sağlığı üzerindeki etkilerini en aza indirme çabasının önemli bir parçasıdır. Uygun geri dönüşüm için bu ürünü veya içerdiği pilleri veya akümülatörleri tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına ücretsiz olarak iade edebilirsiniz.

Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesi değerli kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve uygunsuz atık yönetimi nedeniyle insan sağlığı ve çevre üzerinde oluşabilecek olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olacaktır.

Bu atıkların yanlış bertarafı durumunda ulusal mevzuatınıza göre cezalar uygulanabilir.

Atık pil ve akümülatörler için ayrı toplama sistemleri mevcuttur.

Lütfen pil ve akümülatörlerinizi yerel atık toplama/geri dönüşüm merkezlerinde doğru şekilde bertaraf edin.

Belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması (RoHS) Direktifi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd., parçalar (kablolar, kordonlar vb.) dahil olmak üzere tüm ürünün RoHS Direktifi 2011/65/EU ve elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması hakkındaki Değişiklik Komisyonu Delege Direktifi (AB) 2015/863'ün gerekliliklerini karşıladığını beyan eder ("RoHS yeniden düzenlemesi" veya "RoHS 2.0").

Radyo Ekipmanı Direktifi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. bu bölümde listelenen ürünün Radyo Ekipmanı Direktifi 2014/53/EU'nun temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Avrupa Yetkili Temsilcisi:

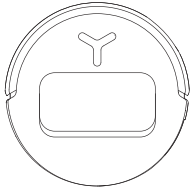


ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Almanya

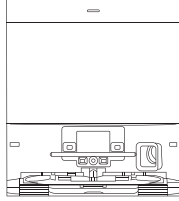
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd., ürünün RoHS Direktifi 2011/65/EU ve Değişiklik Komisyonu Delege Direktifi (AB) 2015/863 ve Radyo Ekipmanı Direktifi 2014/53/EU'nun temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanını aşağıdaki adresten görebilirsiniz: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

Paket İçerięi

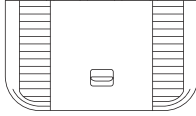
1 PAKET İçERİęİ



Robot



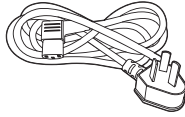
OMNI İstasyonu (Toz Torbalı)



Altlık



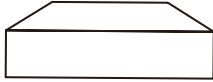
Yan Fırça



Güç Kablosu



Kullanım Kılavuzu



Su Doldurma/Boşaltma Kurulum Kiti

Not:

- Su Doldurma/Boşaltma Kurulum Kitinin içerięini görmek için aksesuar listesini kontrol edin.
- Şekil ve çizimler yalnızca referans amaçlıdır ve gerçek ürün görünümünden farklılık gösterebilir. Ürünün tasarımı ve teknik özellikleri önceden haber verilmeksizin deęiştirilebilir.

2 ÜRÜN ŞEMASI

1. Robot Ön Görünümü

DEEBOT üzerindeki düęme

Bas: Başlat/Duraklat

3 saniye basılı tut: Şarja geri dön

3D yapısal ışık sensörü

AI Kamera

d-ToF Lazer Modülü

Üst Kapak

Çarpma Tamponu

2. Robot Alt Görünümü

Düşme Önleyici Sensörler

Yan Fırça

Halı Algılama Sensörü

Fırça Ayırma Düęmesi

Montaj Yuvaları

Paspas Padi Aksamı

Evrensel Teker

Rulo Fırça

Sürüş Tekerleri

3. Kapağın Altında

RESET Düğmesi

Ağ Kurulumu: RESET Düğmesine basın ve ağ kurulumunu yapmak için sesli uyarıyı takip edin. Varsayılan ayarlara geri dönme: RESET düğmesine 5 saniye basılı tutun, uyarı sesini duyacaksınız. Daha sonra başlangıç müziği çalacak ve robot varsayılan ayarlarına geri dönecektir.

Wi-Fi Durum Göstergesi/RESET Düğmesi

Şarj Bağlantıları

Su Doldurma Portu

Güç Anahtarı
"I" = AÇIK
"O" = KAPALI

Kenar Sensörü

4. Paspas Padi Aksamı

Paspas Padi Plakaları

Yıkanebilir Paspaslar

5. Toz Haznesi

Filtre

Filtre Ağı

Toz Bertaraf Portu

Ayırma Düğmesi

6. İstasyon Ön Görünümü

Toz Toplama Kabini

İstasyondaki Şarj Bağlantıları

Gösterge
Kesintisiz Beyaz:
Bekleme Modunda/
Çalışıyor
Yanıp Sönen Kırmızı:
Arıza
Yanmıyor: Güç Kesintisi/
Derin Uyku Modunda

Paspas Yıkama Tepsisi

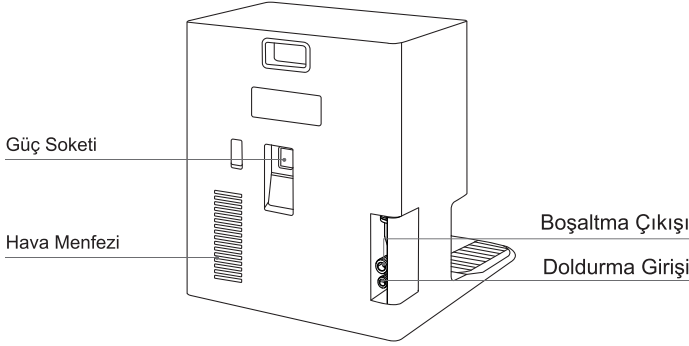
Not:

- Gösterge kırmızı renkte yanıp sönüyorsa, arıza hakkında ayrıntılı bilgi için ECOVACS HOME Uygulamasına gidin.
- Robot şarj olamıyorsa, OMNI İstasyonundaki ilgili şarj bağlantılarını kuru bir bezle silin.

7. Toz Torbası

Toz Torbası Tutamağı

8. İstasyon Arka Görünümü

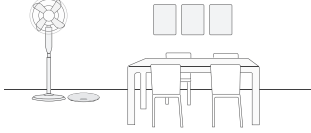


9. Sensörler

Ürün Diyagram	Fonksiyonel Tanımlama
d-ToF Lazer Modülü	Lazer Menzilleme, yansıma zaman farkına göre robot ile çevredeki nesneler arasındaki mesafeyi ölçmek için uygulanır ve robot hareket halindeyken modülün çevresindeki nesnelere göre haritalandırılmasına olanak sağlar. Algılama menzili 10 m'dir.
3D yapısal ışık sensörü	Kızılötesi Menzilleme ve benzeri üçgenler, çevredeki nesneler ile robot arasındaki mesafeyi ölçmek için uygulanır. Sensör yakınlarda bir nesne tespit ettiğinde robot, nesneye çarpmamak için otomatik olarak dönüş yapacaktır. Algılama menzili 0,4 m'dir.
Düşme Önleyici Sensörler	Robotun alt kısmı ile yer arasındaki yüksekliği ölçmek için robotun alt kısmında bulunan sensör ile Kızılötesi Menzilleme uygulanır. Örneğin, beyaz renkli zeminde 55 mm'nin üzerinde bir yükseklik veya siyah renkli zeminde ise 30 mm'nin üzerinde bir yükseklik farkı olduğunda robot ilerlemeyi durdurarak Düşme Önleyici özelliğini yerine getirecektir.
Halı Algılama Sensörü	Ultrason probu 300 kHz frekansında ultrasonik dalgalar yayabilir. Ultrasonik dalgaların enerjisi halılar tarafından emilebilir. Yansıyan enerji eşik değerinin altında ise robot halının varlığını algılayacaktır. ECOVACS laboratuvar testlerine göre şu anda piyasada bulunan 50'den fazla halı çeşidi tespit edilebiliyor.
Çarpışma Önleyici Sensör	İletilen sinyal bir nesne tarafından bloke edildiğinde sinyal alıcısı o sinyali alamaz. Bu prensip ile robot, onlarla karşılaştığında engellerden kaçınacaktır.
Kenar Sensörü	Kızılötesi Menzilleme ile robot, kendisi ile sağ tarafındaki nesneler arasındaki mesafeyi algılayabilir. Sağ tarafta duvar veya engel olduğunda robot, temizlenmemiş nokta bırakılmasını ve çarpışmaları önlemek için kenar temizliği yapacaktır.
AI Kamera	Çevredeki görüntüleri video kaydı için toplamak amacıyla, mikrofon aracılığıyla uzaktan görüntülü görüşme yapılmasını sağlayan AI Kamerayı kullanın. Görüş Alanı: 77° Dikey Açıklık, 97° Yatay Açıklık
Mikrofon	İnsan sesleri, mikrofonun diyaframında hava yoluyla titreşimlere neden olur. Sonuç olarak mikrofon, ses modellerinin toplanması ve algoritmalarından yararlanarak robotun belirli görevleri tamamlaması için ses kaydı ve ses kontrolünü sağlar. Etkili uyanma mesafesi 5 m'dir.

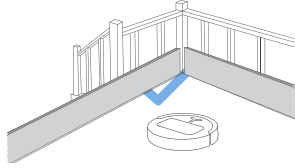
TEMİZLİK ÖNCESİNE İLİŞKİN NOTLAR

1 Temizlemeden Önce



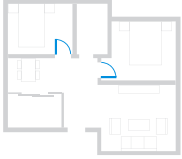
Alanı Hazırlayın

Sandalye ve benzeri mobilyaları uygun şekilde yerleştirerek temizlenecek alanı düzenleyin.



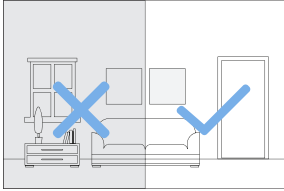
Koruyucu Bariyerler Kurun

Ünitenin kenarlardan düşmesini önlemek üzere düşme riski taşıyan dik kenarlara fiziksel bariyerler yerleştirilmesi gerekebilir.



Temizlenecek Odaların Kapılarını Açık Tutun

İlk kullanım esnasında, robotun evinizi tam olarak keşfetmesine yardımcı olmak için tüm oda kapılarını açık bıraktığınızdan emin olun.



Yeterli Aydınlatma Sağlayın

Temizlenecek alanların iyi aydınlatıldığından emin olun, böylece AI Kamera düzgün çalışabilir.



Temizlik verimliliğini artırmak için yerdeki kablo, bez, terlik ve benzeri nesneleri kaldırın.



Ürünü püsküllü kenarları olan halı veya kilimlerde kullanmadan önce halıyı katlayıp püskülleri halının altına sıkıştırınız.



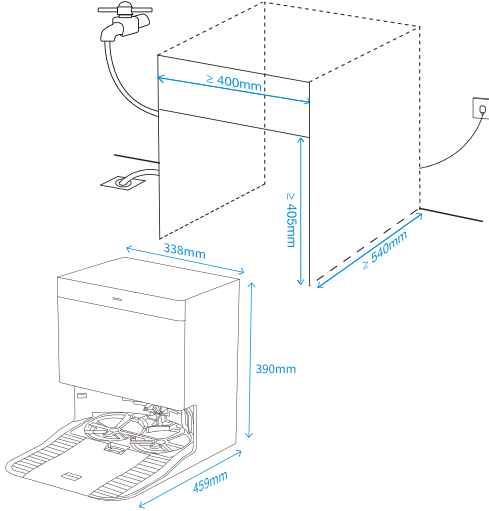
Lütfen kapı girişleri ve koridorlar gibi dar alanlarda durmayın ve alanları tespit ederken robotun yolunu kapatmamaya dikkat edin.



Robotun görüşünün net olduğundan emin olun ve AI kamera lensinin parmak izi veya yağ lekeleriyle çizilmesini veya lekelenmesini önleyin. Kamerayı silmek için temizlik maddeleri, deterjanlar veya spreyler kullanmak yerine temiz ve yumuşak bir bez kullanın.

2 Kurulum Alanı Boyutları

Genişlik ≥ 400 mm, Yükseklik ≥ 405 mm, Derinlik ≥ 540 mm



Not:

- Drenaj basıncının drenaj borusunu kaydırması sonucu oluşabilecek sızıntıları önlemek için lütfen İstasyonun boşaltma çıkışına uygun 3/8" boru satın alıp kullanınız.
- Zemin gideri kullanılıyorsa, bunun İstasyonun hemen altında veya arkasında değil, her iki tarafında bulunduğundan emin olun.

3 Hızlı Başlangıç

Kullanmadan önce, lütfen robot ve OMNI İstasyonu üzerindeki tüm koruyucu malzemeleri çıkarın.

1. Kurulum kılavuzunun videosunu izlemek için ambalaj içerisinde gelen Su Doldurma/Boşaltma kurulum kiti aksesuar listesi kartındaki QR kodunu tarayın.

2. Kurulum Kılavuzu

(1) Kurulum Öncesi Hazırlık

① Gerekli Araçlar

Başlamadan önce aşağıdaki araçları hazır bulundurduğunuzdan emin olun: bir kurbağacık, bir maket bıçağı, bir mezura, bir tornavida ve bir sızıntı veya dökülmeden kaynaklanabilecek suyu silmek için bir havlu.

② Kurulum için Ön Koşullar

Ayrıca, lütfen kurulum yerinde üç delikli priz, drenaj çıkışı ve 3/8 su besleme borusu çıkışının mevcut olduğundan emin olun.

(2) Bileşenlerin Muayenesi

① Kiti Açın

Kiti açın ve ambalajından tüm bileşenleri çıkarın.

② Bileşenleri Kontrol Edin

Kurulum işlemine başlamadan önce, tüm parçaların mevcut olduğundan emin olmak için ambalaj içerisinde gelen kılavuzu ile kurulum kiti aksesuar listesini çapraz doğrulayın.

(3) T-eklem Konektörü Kurulumu

Not: T-eklem konektörünün hızlı bağlantısının montaj derinliği 20 mm'dir. Lütfen düzgün bir şekilde bağlandığından emin olun.

**Temiz Su T-eklem Bağlantısının 3/8 İnç Su Temin Borusuna Takılması
İstasyona Özel Su Temini**

Su temininin sadece İstasyon için kullanılması durumunda aşağıdaki adımları izleyin.

- Açık vanasının kapağını çıkarın ve 3/8 inç ila 1/2 inç daraltıcı konektörü takın. Takılı redüksiyon bağlantısının iç dişli ucunu açılı vana ile hizalayın ve bağlayın. Bağlantıyı sıkmak için bir anahtar kullanın.
- T-eklem konektörünün dış dişli ucunu verilen kapak tapasıyla kapatın.
- T-eklem bağlantısını kapatın, açılı vanayı açın ve bir sızıntı testi gerçekleştirin.

İstasyona Ortak Su Temini

Su temininin İstasyon ve diğer cihazlar tarafından paylaşılması durumunda aşağıdaki adımları izleyin.

- T-eklem konektörünün her iki ucuna 3/8 inç ila 1/2 inç daraltıcı konektörleri takın.
- Mevcut su borusunu açılı vanadan sökmek için bir anahtar kullanın. T-eklem konektörünün iç dişli ucunu açılı vana ile hizalayın ve bağlayın. Bağlantıyı sıkmak için bir anahtar kullanın.
- Orijinal su borusunu T-eklem konektörünün dış dişli ucuyla hizalayın ve bağlayın.
- T-eklem bağlantısını kapatın, açılı vanayı açın ve bir sızıntı testi gerçekleştirin.

(4) Su Basıncı Kontrolü

T-eklem bağlantısını taktıktan sonra su basıncını test edin.

Su Basıncı İhtiyacı: 0,1-1,0Mpa

(5) Boruları Birleştirin

İstasyonu kurulum konumuna yakın bir yere yerleştirin.

① Temiz Su Borusunu Takın

- Kontrol vanasını temiz su borusuna uygun şekilde monte edin. Temiz su borusunu basınç tahliye vanası ucundan 10 cm uzaklıktan kesin ve çek valf parçalarını basınç tahliye vanası yönüne uygun olarak, parçalar üzerindeki oklarla işaretli sıraya göre monte edin.
- Temiz su boru tertibatını çıkarın ve basınç tahliye vanasının olduğu ucu T bağlantı konektörüne takın.
- Eğer ihtiyaç duyulan temiz su borusunun uzunluğu 4 metreden az ise, 1/4 inçlik sert dirseği söküp temiz su borusundan uygun uzunlukta bir parça kesin.
- 1/4 inç sert dirseği, İstasyonun 1/4 hızlı bağlantı dirseği bileşenine yerleştirerek takın.

② Kirli Su Borusunu Takın

- Kirli su borusu tertibatını çıkarın ve 3/8 inç sert dirseği İstasyondaki çıkış borusu düz konektörüne takın.
- Kirli su borusunun diğer ucunu uygun uzunlukta kesin, gider sistemine yerleştirin ve sabitleyin.

(6) Su ve Elektrik Testi

- T-eklem konektörünün vanasını serbest bırakın ve güç kaynağını İstasyona bağlayın.
- İstasyon başarıyla başlatıldıktan ve su verildikten sonra, robotu İstasyona yerleştirin ve İstasyonun kendi kendini temizleme sürecini başlatmak için Otomatik düğmesine iki kez basın.
- Mop Yıkama Tepsisi temiz su ile doldurulduktan sonra 10 saniye bekleyin ve suyun otomatik olarak doldurulup boşaltılabildiğini kontrol edin.
- Hiçbir bağlantı noktasının sızıntı yapmadığından emin olun.

(7) Boru Hattı Düzenlemesi

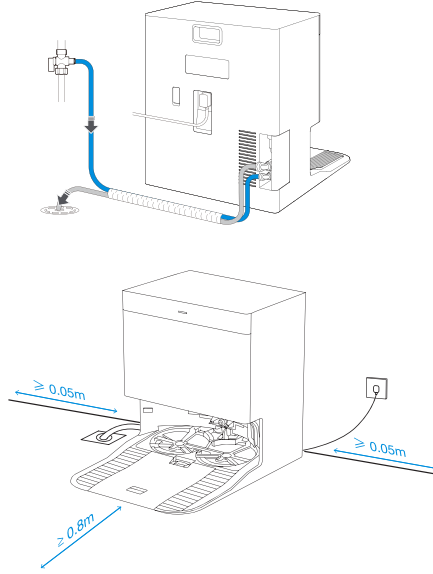
Temiz su borusunu ve kirli su borusunu su borusu dekoratif kılıfıyla birlikte sarın.

(8) Kurulumun Tamamlanması

İstasyonu nihai kurulum konumuna yerleştirin.

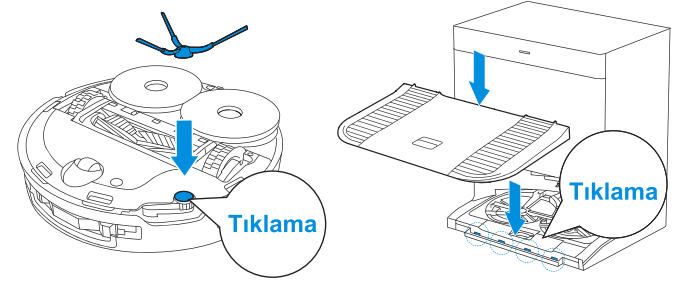
- Kurulum alanını temizleyip robotu tekrar istasyona yerleştirin.
- Sistemin iyi çalışıp çalışmadığını anlamak için tüm evi kapsayan bir temizlik görevi gerçekleştirin.

Not: İstasyonun önüne 0,8 metreden daha yakın bir mesafeye herhangi bir eşya koymayın. Belirli kurulum ortamına bağlı olarak her iki tarafa da uyumlu borular monte edilebilir.



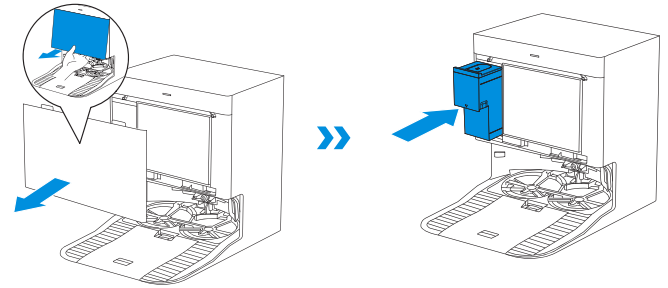
3. Robot ve İstasyon Kurulumu

Tıklama sesi, kurulumun doğru yapıldığına işaret eder.

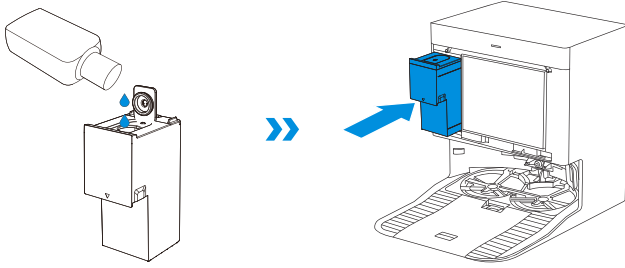


4. Temizleme Solüsyonu Ekleyin (ayrı satılır)

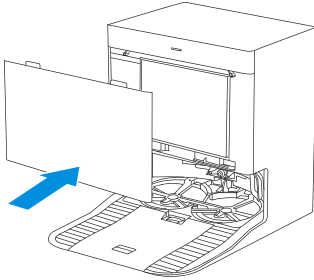
1. Toz Toplama Kabini kapağını çıkarın, temizleme solüsyonu ünitesini dışarı çekin ve düz, sert bir yüzeye koyun.



2. Temizleme solüsyonu ünitesinin kapağını açın ve ECOVACS Temizleme Solüsyonu (ayrı satılır) ile doldurun. Kapağı kapatın ve üniteyi İstasyona geri koyun.



3. Toz Kabini kapağının üst kenarına uygun bağlantıları yerleştirin ve alt kısmını bastırarak düzgün bir şekilde takın.



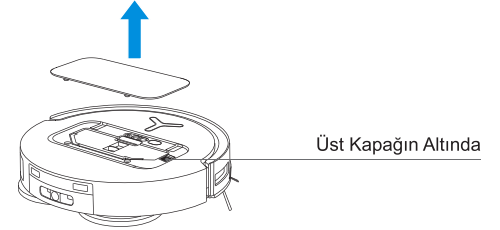
Not:

- Arıza durumunda ECOVACS Temizleme Solüsyonu kullanınız.
- Temizleme solüsyonu ünitesine yabancı cisimlerin düşmemesine dikkat edin.

5 ECOVACS HOME Uygulamasını indirin

Daha fazla özellikten yararlanmak için ECOVACS HOME Uygulamasını indirin.

Uygulamayı indirmek için robot üzerindeki QR Kodunu taratabilirsiniz.



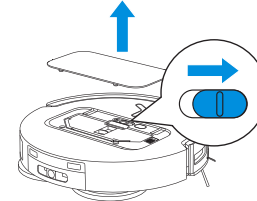
Veya uygulamayı indirmek için mobil uygulama mağazanızda ECOVACS HOME'u arayın.



Not: Uygulamanın kılavuzunu izleyerek kayıt olun, giriş yapın ve ürünü Uygulamaya bağlayın.

6 DEEBOT'u açın

Robot kapağının altındaki güç anahtarını açın ("I" = AÇIK, "O" = KAPALI) ve robotu güç kaynağına bağlı olan İstasyonun önüne yerleştirin.



7 DEEBOT'u Uygulamaya Bařlayın

Wi-Fi Ađ Gereksinimleri:

- 2,4 GHz ađ veya 2,4/5 GHz karma ađ.
- 802.11b/g/n ve IPv4 protokolünü destekleyen bir yönlendirici.
- VPN (Sanal Özel Ađ) veya Proxy Sunucusu kullanmayın.
- Gizli ađ kullanmayın.
- TKIP, PSK, AES/CCMP şifreleme kullanan WPA ve WPA2.
- WEP EAP (Kurumsal Kimlik Doğrulama Protokolü) desteklenmez.
- Kuzey Amerika'da 1-11 arası Wi-Fi kanallarını, Kuzey Amerika dışında ise 1-13 arası Wi-Fi kanallarını kullanın (yerel düzenleyici kuruma başvurun).
- Bir ađ genişletici/yineleyici kullanıyorsanız ađ adınız (SSID) ve parolanız, birincil ađınızinkilerle aynıdır.
- Lütfen yönlendiricinizde WPA2'yi etkinleştirin.

Wi-Fi Göstergesi

	Hızlı Yanıp Sönen Beyaz	Bağlanma
	Yavaş Yanıp Sönen Beyaz	Wi-Fi bağlantısı yok
	Düz Beyaz	Wi-Fi bağı

Uzaktan başlatma, sesli etkileşim, kişiselleştirilmiş temizlik, 2D/3D harita görüntüleme ve kontrol ayarları gibi akıllı işlevlerin (üründen ürüne değişebilir) gerçekleştirilebilmesi için kullanıcıların sürekli güncellenen ECOVACS HOME Uygulamasını indirip kullanması gerektiğini lütfen unutmayın. Bazı temel ve gerekli bilgilerinizi işleyebilmemiz ve ürünü kullanabilmeniz için Gizlilik Politikası ve Kullanıcı kabul etmeniz gerekir. Onayınız olmadan yukarıda belirtilen akıllı özelliklerden bazılarına ECOVACS HOME Uygulaması üzerinden erişilemez. Bununla birlikte, ürünün temel fonksiyonlarını manuel kullanım için de kullanabilirsiniz.

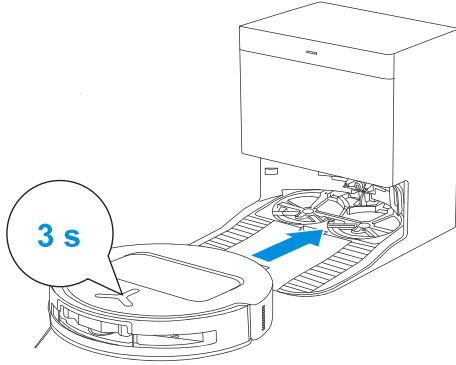
Ađ Arayüzü Bilgileri

Adı	Açıklama
Şarj Arayüzü	Kızılötesi arayüz varsayılan olarak kapalıdır ve robot istasyona girdiğinde etkinleştirilir. İstasyona güç sağlar ve ana ünite, şarj işlemi için istasyondaki şarj bağlantılarına bağlanabilir.
Wi-Fi*	Uygulamayla robot arasında veri aktarımını kolaylaştırarak robotun uygulama üzerinden kontrol edilebilmesini sağlar.
ECOVACS HOME Uygulaması	ECOVACS ürünleri, ađ kurulumu, haritalama ve temizleme modu seçimi (her ürüne özel) gibi akıllı işlevler sunar. Bu özelliklerden faydalanabilmek için kullanıcıların resmi ECOVACS HOME Uygulamasını indirip kullanmaları gerekiyor.

* DEEBOT serisi robot süpürgeler, ev temizliđi senaryoları için tasarlanmıştır. Çalışması için evde Wi-Fi ağı gereklidir ve anti-DDOS korumasının, kullanıcılar tarafından yönlendirme ayarları aracılığıyla yapılandırılması gerekmektedir.

8 DEEBOT'u şarj edin

Robotu şarj için İstasyona geri çağırmak için ECOVACS HOME Uygulamasını veya Sesli Kontrolü kullanın.



Not:

- Güç kapalıyken robot şarj edilemez.
- Robot çalışmadığı zamanlarda AÇIK konumunda tutulması ve şarj edilmesi önerilir.
- Robotun temizliğe İstasyondan başlaması önerilir. Temizlik sırasında İstasyonu hareket ettirmeyin.

9 DEEBOT'u çalıştırın

1. Haritalamaya Başla

İlk kez bir harita oluşturulurken bazı küçük sorunların çözümüne yardımcı olmak için lütfen robotu takip edin.

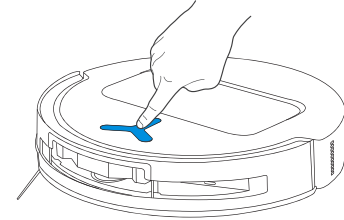
Örneğin robot, alçak mobilyaların altına sıkıştığında şu çözümlere başvurabilirsiniz:

- ① Eğer mümkünse robot için bir geçit oluşturmak amacıyla mobilyaları yükseltin.
- ② Mobilyanın alt kısmını robotun girmesini önleyecek şekilde örtün.
- ③ Robotun belirli yerlere girmesini önlemek için Uygulama üzerinde sanal sınırlar belirleyin.

2. Temizliğe Başla

- Robotun su deposu İstasyon aracılığıyla otomatik olarak doldurulur. Elle dolum yapılmasına gerek yoktur.
- Robot paspaslama sırasında zemin tiplerini tanıyacak ve halılarla karşılaştığında paspasları otomatik olarak kaldırabilecektir. Lütfen robotu kabarık halılar veya 10 mm'den uzun liflere sahip halılar üzerinde kullanmayın. Temizleme işlemi sırasında 10 mm'den uzun liflere sahip kabarık halıları katlamanız veya ECOVACS HOME Uygulamasında Sanal Sınırı ayarlayarak kabarık halı kaplı alanı Giriş Yasak Bölge olarak ayarlamanız önerilir.

İlk temizlik öncesinde robotun İstasyonda bulunduğundan ve tamamen şarj edildiğinden emin olun. Robotun başlaması için 'e basın. Başlamak için ECOVACS HOME Uygulamasını veya Sesli Kontrolü de kullanabilirsiniz.



Not:

- Yıkanebilir paspas pedlerini sık sık çıkarmayın.
- Mopping Ped Plakalarını çizmek için bez veya başka bir nesne kullanmayın.
- ECOVACS HOME Uygulaması paspasların değiştirilmesi gerektiğini bildirdiğinde lütfen paspasları zamanında değiştirin. Daha fazla aksesuar keşfedin Açık ECOVACS HOME Uygulaması veya <https://www.ecovacs.com>.

3. Duraklama

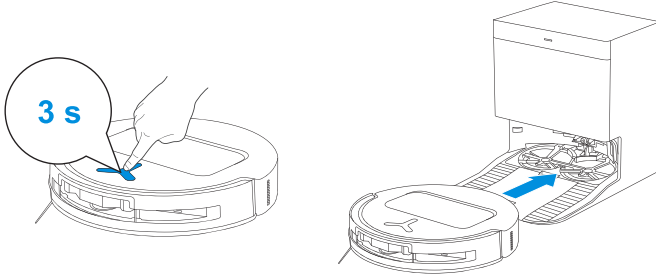
Robot çalışırken onu duraklatmak için 'e basın. Robotu duraklatmak için ECOVACS HOME Uygulamasını veya Sesli Kontrolü de kullanabilirsiniz.

4. Uyanmak

Bir süre bekledikten sonra robot üzerindeki tüm gösterge ışıkları sönecektir. Robotu uyandırmak için 'e basın.

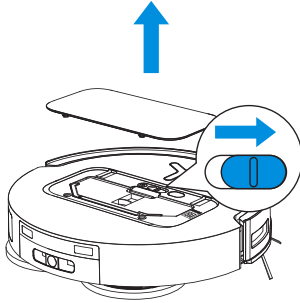
5. İstasyona Dönüş

Robotu geri çağırmak için ECOVACS HOME Uygulamasını veya Ses Kontrolünü kullanın veya DEEBOT üzerindeki Düğmeyi  Robotun şarj için yerleşmesine izin vermek için 3 saniye boyunca basılı tutun.



6. Derin Uyku Modu

Robot, İstasyon dışında yaklaşık 5 saat kalırsa pili korumak için derin uyku moduna girecektir. Robotu uyandırmak için lütfen KAPALI ve AÇIK konuma getirin.



TEKNİK ÖZELLİKLER

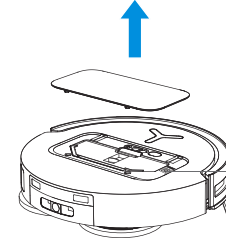
Model	DDX67		
Anma Girişi	20V === 2A	Şarj Süresi	yaklaşık 5 saat
İstasyon Modeli	CH2453C		
Anma Girişi	220-240V ~ 50-60Hz	Derecelendirildi Çıktı	20V === 2A
Anma Girişi Akımı (Şarj oluyor)	0,5A	Güç (Boşaltılıyor)	650W
Güç (Sıcak Su Yıkama Paspası)	1650W		
Ağ bağlantılı Bekleme Gücü	2.00W'dan az		
Maksimum gelen su basıncı	1,0 MPa		

Wi-Fi modülünün çıkış gücü 100 mW'tan azdır.

Not: Sürekli ürün iyileştirme amacıyla teknik ve tasarıma ilişkin özellikler değiştirilebilir.

Daha fazla aksesuar için <https://www.ecovacs.com> adresine bakın.

Ürün gereksinimlerine (işlevsellik ve kullanıcı deneyimi) bağlı olarak, ürünlerimiz ultra düşük güçte olmayan bir cihaz mimarisi kullanır, bu nedenle kapalı mod veya bekleme modu yoktur. Makine tam şarj olduktan sonra 20 dakika içerisinde ağ bekleme moduna geçecektir. Ağa bağlı bekleme modu gücü 1.6 W.



QR kodunu taramak ve kullanım kılavuzunu edinmek için lütfen cep telefonu kameranızı kullanın.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2425-0138